DE/EN

medisana®



DE Körperanalysewaage BS 550/552

❶ ▲ Aufwärts-Taste
❷ SET-Taste
❸ ▼ Abwärts-Taste
❹ Elektroden
❺ Batteriefach (auf der Unterseite)
❻ Umschalter (auf der Unterseite) für Kilogramm (kg) Pfund (lb) Stone (st)

Zeichenerklärung:

Diese Gebrauchsanweisung gehört zu diesem Gerät. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung. Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vollständig. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.

WARNUNG!
Diese Warnhinweise müssen eingehalten werden, um mögliche Verletzungen des Benutzers zu verhindern.

LOT
LOT-Nummer

Hersteller

CE

BS 550/552 12/2020 Ver.1.0

DE Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen und bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanweisung mit.

- Diese Waage ist nicht geeignet für Menschen mit Herzschrittmachern oder anderen medizinischen Implantaten. Bei Zuckerkrankheit oder anderen medizinischen/körperlichen Einschränkungen kann die Angabe des Körperfettes ungenau sein. Gleiches gilt auch für sehr sportlich trainierte Menschen.
- Dieses Gerät ist für Schwangere nicht geeignet!
- Jede Behandlung bzw. Diät bei Über- oder Untergewicht bedarf einer qualifizierten Beratung durch entsprechendes Fachpersonal (Arzt, Diätassistent). Die mit der Waage ermittelten Werte können dabei unterstützend sein.
- Kippgefahr! Stellen Sie die Waage niemals auf einen unebenen Untergrund. Steigen Sie niemals nur auf eine Ecke der Waage. Stellen Sie sich beim Wiegen nicht auf eine Seite und nicht auf den Rand der Waage.
- Rutschgefahr! Besteigen Sie die Waage niemals mit nassen Füßen. Besteigen Sie die Waage niemals mit Socken.
- Benutzen Sie das Gerät nur entsprechend seiner Bestimmung laut Gebrauchsanweisung. Bei Zweckentfremdung erlischt der Garantieanspruch.
- Die Waage ist für den Hausgebrauch gefertigt. Sie ist nicht für den gewerblichen Einsatz in Krankenhäusern oder sonstigen medizinischen Einrichtungen bestimmt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nicht einwandfrei funktioniert, wenn es herunter- oder ins Wasser gefallen ist oder beschädigt wurde.
- Die Waage hat einen Messbereich bis zu 180 kg, 396 lb, 28 st 4 lb. Überladen Sie die Waage nicht.
- Stellen Sie die Waage auf einen festen ebenen Untergrund. Weiche, unebene Flächen sind für die Messung ungeeignet und führen zu falschen Ergebnissen.
- Platzieren Sie die Waage an einem Ort, an dem weder extreme Temperaturen noch extreme Luftfeuchtigkeit auftreten.
- Halten Sie die Waage von Wasser fern.
- Gehen Sie vorsichtig mit der Waage um. Vermeiden Sie Schläge und Erschütterungen der Waage. Lassen Sie sie nicht fallen.
- Stellen Sie sich vorsichtig auf die Waage. Hüpfen oder springen Sie nicht auf die / der Trittfläche, da dies den Wiegemechanismus beschädigen kann.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen, andernfalls erlischt die Garantie. Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet bzw. gewechselt werden können.
- Im Falle von Störungen reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da dadurch jeglicher Garantieanspruch erlischt. Lassen Sie Reparaturen nur von einer autorisierten Servicestelle durchführen.

Batterie-Sicherheitshinweise

- Batterien nicht auseinandernehmen!
- Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen bei Bedarf reinigen!
- Erschöpfte Batterien umgehend aus dem Gerät entfernen!
- Erhöhte Auslaufgefahr, Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden! Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen!
- Sollte eine Batterie verschluckt worden sein, ist sofort ein Arzt aufzusuchen!
- Legen Sie Batterien korrekt ein, beachten Sie die Polarität!
- Halten Sie das Batteriefach gut verschlossen!
- Batterien bei längerer Nichtverwendung aus dem Gerät entfernen!
- Batterien von Kindern fernhalten!
- Batterien nicht wiederaufladen! Es besteht Explosionsgefahr!
- Nicht kurzschließen! Es besteht Explosionsgefahr!
- Nicht ins Feuer werfen! Es besteht Explosionsgefahr!
- Lagern Sie ungebrauchte Batterien in der Verpackung und nicht in der Nähe von metallischen Gegenständen, um einen Kurzschluss zu vermeiden!

Lieferumfang
Bitte prüfen Sie zunächst, ob das Gerät vollständig ist und keinerlei Beschädigung aufweist.
Im Zweifelsfalle nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und wenden Sie sich an Ihre Servicestelle.
Zum Lieferumfang gehören:
• 1 **medisana** Körperanalysewaage **BS 550/552**
• 3 Batterien (Typ AAA, 1.5 V)
• 1 Gebrauchsanweisung

Verpackungen sind wiederverwertbar oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Bitte entsorgen Sie nicht mehr benötigtes Verpackungsmaterial ordnungsgemäß. Sollten Sie beim Auspacken einen Transportschaden bemerken, setzen Sie sich bitte sofort mit Ihrem Händler in Verbindung.

WARNUNG
Achten Sie darauf, dass die Verpackungsfolien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Es besteht Erstickungsgefahr!

Voraussetzungen für korrekte Messergebnisse
- Wiegen Sie sich stets unter den gleichen Bedingungen.
- Messen Sie jeweils zur gleichen Tageszeit.
- Stehen Sie aufrecht und ruhig.
- Führen Sie die Messung am besten morgens, nach dem Duschen oder Baden, mit trockenen Füßen durch.

Mit den Messergebnissen ist, bei konsequenter Durchführung, eine zuverlässige Kontrolle der Entwicklung des Körpergewichtes möglich.

Batterien einsetzen/wechseln
Bevor Sie Ihre digitale Waage in Betrieb nehmen, legen Sie die drei beigefügten 1,5 V-Batterien (Typ AAA) in das Gerät ein. Öffnen Sie dazu das Batteriefach auf der Unterseite des Gerätes und setzen Sie die Batterien ein. Achten Sie dabei auf die Polarität (Abbildung im Batteriefach). Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder ein und drücken Sie ihn an, so dass er hörbar einrastet. Wechseln Sie die Batterien aus, wenn das Batteriewechsel-Symbol „LO“ im Display erscheint oder wenn im Display nichts angezeigt wird, nachdem das Gerät betätigt wurde.

Waage initialisieren
Achten Sie darauf, dass die Waage auf festem und ebenem Boden steht. Wenn Sie sich wiegen möchten, die Waage aber unmittelbar zuvor bewegt haben, müssen Sie die Waage zunächst initialisieren. Drücken Sie hierzu mit dem Fuß kurz die Mitte der Waagenoberfläche. Im Display erscheint „0.0“. Wenn sich die Waage abgeschaltet hat, ist sie für die “step-on”-Funktion bereit. Wurde die Waage vorher nicht bewegt, entfällt dieser Vorgang.

Einfaches Wiegen
1. Steigen Sie auf die Waage und bleiben Sie ruhig stehen. Das Gerät schaltet sich automatisch ein, und im Display wird kurz „0.0“ angezeigt.
2. Ihr Gewicht wird gemessen und angezeigt.
3. Steigen Sie von der Waage. Die Waage schaltet sich nach ca. 15 Sek. automatisch aus.

Körperanalyse
Die Waage kann die Daten von 8 Personen: Geschlecht, Alter, Größe speichern.
1. Drücken Sie mit dem Fuß kurz die Mitte der Waagenoberfläche. Im Display erscheint “0.0”.
2. Drücken Sie lang auf die SET-Taste ❷. Im Display blinkt der Speicherplatz.
3. Nun können Sie durch Drücken der Taste ❶ bzw. Taste ❸ den gewünschten Speicherplatz für ihr Benutzerprofil auswählen.
4. Drücken Sie die SET-Taste ❷, um die Einstellung zu speichern. Im Display beginnt das Symbol für das Geschlecht zu blinken.
5. Stellen Sie Ihr Geschlecht ein, indem Sie mit der Taste ❶ bzw. Taste ❸ das entsprechende Symbol im Display auswählen.
6. Drücken Sie die SET-Taste ❷, um die Einstellung zu speichern. Die voreingestellte Körpergröße beginnt im Display zu blinken.
7. Stellen Sie nun mit der Taste ❶ bzw. Taste ❸ Ihre Körpergröße ein.
8. Drücken Sie die SET-Taste ❷, um die Einstellung zu speichern. Das voreingestellte Alter beginnt im Display zu blinken.
9. Stellen Sie mit der Taste ❶ bzw. Taste ❸ Ihr Alter ein.
10. Drücken Sie die SET-Taste ❷, um die Einstellung zu speichern.
11. Der Einstellungsvorgang ist jetzt abgeschlossen. Im Display wird „0.0“ anzeigt. Steigen Sie barfuß auf die Waage und bleiben Sie ruhig stehen. Platzieren Sie Ihre Füße auf den Elektroden ❹. Zunächst wird das Gewicht angezeigt. Danach werden nacheinander die gemessenen Werte für Herzfrequenz, Körperfett, Wassergehalt, Muskelanteil, Knochengewicht, Kalorienbedarf und BMI angezeigt.

Verbinden mit der VitaDock+ App
Laden Sie VitaDock+ App aus dem AppStore oder dem Google Play Store kostenlos herunter. Aktivieren Sie Bluetooth® auf Ihrem iOS- oder Android-Gerät. Starten Sie die App. Tippen Sie auf das Bluetooth® Symbol, um zur Geräteauswahl zu gelangen. Scrollen Sie nach unten, bis in der Geräteliste eine Waage angezeigt wird. Tippen Sie auf den Pfeil neben der Abbildung, um den Einrichtungsprozess zu starten.

Gewichtseinheit ändern
Drücken Sie kurz in die Mitte der Waagenoberfläche. Im Display erscheint «0.0». Sie können nun mit der Taste ❻ auf der Rückseite der Waage die gewünschte Einheit (kg - lb - st) auswählen.

Benutzerdaten löschen
Drücken Sie mit dem Fuß kurz die Mitte der Waagenoberfläche. Im Display erscheint ‚0.0‘. Drücken Sie die Abwärts-Taste ❸ für 3 Sekunden, bis im Display ‚dEL‘ angezeigt wird. Bestätigen Sie das Löschen der Benutzerdaten durch Drücken der SET-Taste ❷. Die Anzeige ‚-----‘ blinkt zwei Mal: Alle gespeicherten Daten wurden gelöscht.

Fehlermeldungen
O-Ld = Die Waage ist überladen.
LO = Die Batterie ist schwach und muss ersetzt werden.

Reinigung und Pflege
Verwenden Sie nie aggressive Reinigungsmittel oder starke Bürsten. Reinigen Sie die Personenwaage nur mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keinesfalls scharfe Reinigungsmittel oder Alkohol. In das Gerät darf kein Wasser eindringen.
Benutzen Sie das Gerät erst wieder, wenn es völlig trocken ist.

Hinweis zur Entsorgung
Dieses Gerät darf nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Metalle sind wiederverwendbar bzw. können in den Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Entsorgen Sie ein nicht mehr benötigtes Gerät bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt, damit es einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden kann. Wenden Sie sich hinsichtlich der Entsorgung an Ihre Kommunalbehörde oder Ihren Händler. Entnehmen Sie die Batterie, bevor Sie das Gerät entsorgen. Werfen Sie verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll, sondern geben Sie sie in den Sondermüll oder in eine Batterie-Sammelstation im Fachhandel.

Technische Daten
Name und Modell: medisana Körperanalysewaage BS 550/552
Spannungsversorgung: 4,5 V (3x 1,5 V, AAA)
Messbereich: bis zu 180 kg, 396 lb, 28 st 4 lb
Teilung: 100 g, 0.2 lb, 0.2 lb
Abmessungen: 310 x 310 x 35 mm
Gewicht: 1,35 kg
Artikel Nr.: 40550, 40552
EAN Nr.: 4015588 40550 4, 4015588 40552 8
Frequenzbänder: 2400 ~ 2478 MHz
abgestrahlte maximale Sendeleistung: 8 dBm

Im Zuge ständiger Produktverbesserungen behalten wir uns technische und gestalterische Änderungen vor.

Die jeweils aktuelle Fassung dieser Gebrauchsanweisung finden Sie unter www.medisana.com

Garantie- und Reparaturbedingungen
Bitte wenden Sie sich im Garantiefall an Ihr Fachgeschäft oder direkt an die Servicestelle. Sollten Sie das Gerät einschicken müssen, geben Sie bitte den Defekt an und legen eine Kopie der Kaufquittung bei. Es gelten dabei die folgenden Garantiebedingungen:

1. Auf **medisana** Produkte wird ab Verkaufsdatum eine Garantie für 3 Jahre gewährt. Das Verkaufsdatum ist im Garantiefall durch Kaufquittung oder Rechnung nachzuweisen.
2. Mängel infolge von Material- oder Fertigungsfehlern werden innerhalb der Garantiezeit kostenlos beseitigt.
3. Durch eine Garantieleistung tritt keine Verlängerung der Garantiezeit, weder für das Gerät noch für ausgewechselte Bauteile, ein.
4. Von der Garantie ausgeschlossen sind:
   a. alle Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, z. B. durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, entstanden sind.
   b. Schäden, die auf Instandsetzung oder Eingriffe durch den Käufer oder unbefugte Dritte zurückzuführen sind.
   c. Transportschäden, die auf dem Weg vom Hersteller zum Verbraucher oder bei der Einsendung an die Servicestelle entstanden sind.
   d. Ersatzteile, die einer normalen Abnutzung unterliegen, wie Batterien usw..
5. Eine Haftung für mittelbare oder unmittelbare Folgeschäden, die durch das Gerät verursacht werden, ist auch dann ausgeschlossen, wenn der Schaden an dem Gerät als ein Garantiefall anerkannt wird.

medisana GmbH
Jagenbergstr. 19
41468 NEUSS
DEUTSCHLAND

Hiermit erklären wir, dass die Personenwaage Modell: BS 550/552, Art. 40550/40552, mit den grundlegenden Anforderungen der Direktive 2014/53/EU übereinstimmt. Die vollständige EU-Konformitätserklärung können Sie über die medisana GmbH, Jagenbergstrasse 19, 41468 Neuss, Deutschland anfordern oder auch von der medisana Homepage (www.medisana.com) herunterladen.

Die Service-Adresse finden Sie auf dem separaten Beilegeblatt.

DE/EN

medisana®



EN BS 550/552 Body analysis scales

❶ ▲ Up button
❷ SET button
❸ ▼ Down button
❹ Electrodes
❺ Battery compartment (on the underside)
❻ Unit key (on underside) for kilograms (kg) pounds (lb) stones (st)

Legend:

This instruction manual belongs to this device. The instruction manual includes information on the initial start-up and handling. Read this instruction manual completely. Failure to follow these instructions may result in serious injury or damage to the equipment.

WARNING!
These warnings must be followed to prevent possible injury to the user.

LOT
LOT number

Manufacturer

CE

BS 550/552 12/2020 Ver.1.0

EN Safety instructions

Please read this instruction manual carefully, in particular the safety instructions, before using the device. Keep the instruction manual in a safe place for later reference. If you pass the device on to a third party, this instruction manual must remain with the device.

- This scale is not suitable for people with pacemakers or other medical implants. The indication of body fat may be inaccurate in the event of diabetes or other medical / physical conditions. The same applies to highly trained sportsmen.
- This device is not suitable for pregnant women!
- Any treatment or diet for overweight or underweight requires qualified advice from appropriate specialist staff (doctor, dietician). The values determined with the scale can be of help.
- Risk of tilting! Never place the scales on an uneven surface. Never just stand onto one corner of the scale. While weighing, never stand on one side or on the edge of the scales.
- Danger of slipping! Never step onto the scale with wet feet. Never step onto the scale while wearing socks.
- Use the device only as directed by the instruction manual. In the event of misuse, all warrantees shall become null and void.
- The scale is manufactured for home use. It is not intended for commercial use in hospitals or other medical facilities.
- Do not use the device if it does not work properly, if it has been dropped, dropped into water or damaged.
- The scale has a measuring range up to 180 kg, 396 lb, 28 st 4 lb. Do not overload the scale.
- Place the scale on a firm level surface. Soft, uneven surfaces are unsuitable for the measurement and lead to wrong results.
- Place the scale in a location where neither extreme temperatures nor extreme humidity are present.
- Keep the scales away from water.
- Please handle the scale with care. Avoid shocks and vibrations of the scale. Do not drop it.
- Stand carefully on the scale. Do not hop or jump on the tread surface, as this may damage the weighing mechanism.
- Do not attempt to disassemble the device, otherwise the warranty will become void. This device does not contain any parts that can be serviced or replaced by the user.
- In the event of malfunctions, do not proceed with any unauthorised repair of the device. Otherwise, this will void any warranty claims. Have repairs performed only by an authorised service centre.

Battery safety instructions
- Do not take the batteries apart!
- If required, clean the battery and device contacts before insertion!
- Removed spent batteries from the device immediately!
- Increased risk of leakage, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes! In the event of contact with battery acid, immediately rinse the affected area with plenty of clean water and consult a doctor immediately!
- If a battery is swallowed, consult a doctor immediately!
- Insert the batteries correctly, paying attention to the polarity!
- Keep the battery compartment closed properly!
- If the device is not used for an extended period of time, remove the batteries!
- Keep the batteries out of the reach of children!
- Do not re-charge the batteries! There is a risk of explosion!
- Do not short-circuit the device! There is a risk of explosion!
- • Do not throw into a fire! There is a risk of explosion!
- Store unused batteries in the packaging and not near metal objects to avoid a short circuit!

Scope of delivery
First, check whether the device is complete and is not damaged.
If in doubt, do not operate the device and contact your service centre.
The delivery scope includes:
• 1 **medisana** Body analysis scales **BS 550/552**
• 3 batteries (type AAA, 1.5 V)
• 1 Instruction manual

Packaging is recyclable or can be recycled into raw materials. Please dispose of unwanted packaging material properly. If you notice a transport damage while unpacking, please contact your dealer immediately.

WARNING
Make sure that children do not play with the packaging foils. Risk of suffocation!

Requirements for correct measurement results
- Always weigh yourself in the same conditions.
- Measure at the same time of day.
- Stand upright and calm.
- It is best to take the measurement in the morning, after showering or bathing, with dry feet.

With the results of the measurement, with consistent performing, a reliable control of the development of the body weight is possible.

Insert/change batteries
Before putting your digital scale into operation, place the three 1.5 V batteries (type AAA) included in the device. Open the battery compartment on the underside of the device and insert the batteries. Pay attention to the polarity (illustration in the battery compartment). Replace the battery compartment cover and push it in so that it clicks into place. Change the batteries if the battery change symbol “LO” appears on the display or if nothing is shown on the display after the unit has been operated.

Initialise scale
Make sure that the scale is on firm and level ground. If you want to weigh yourself, but have moved the scale immediately before, you must first initialise the scale. Briefly press the middle of the scale surface with your foot. The display will show “0.0”. When the scale has turned off, it is ready for the “step-on” function. If the scale has not been moved beforehand, this step is omitted.

Simple weighing
1. Stand on the scale and stand still. The device switches on automatically and the display briefly shows “0.0”.
2. Your weight will be measured and displayed.
3. Step down off the scale. The scale switches off automatically after approx. 15 seconds.

Body analysis
The scale can store the data of 8 persons: gender, age, height.
1. Briefly press the middle of the scale surface with your foot. The display will show “0.0”.
2. Long press the SET button ❷. The memory location flashes in the display.
3. Now you can select the desired memory location for your user profile by pressing button ❶ or button ❸.
4. Press the SET button ❷ to save the setting. The symbol for the gender starts flashing in the display.
5. Set your gender by pressing button ❶ or button ❸ to select the corresponding symbol in the display.
6. Press the SET button ❷ to save the setting. The preset height begins to flash in the display.
7. Now set your height with the button ❶ or key ❸.
8. Press the SET button ❷ to save the setting. The preset age begins to flash in the display.
9. Use the button ❶ or the button ❸ to set your age.
10. Press the SET button ❷ to save the setting.
11. The configuration process is now complete. The display shows “**0.0**”. Stand on the scales barefoot and stand still. Place your feet on the electrodes ❹. Firstly, the weight is displayed. Thereafter, the measured values for heart rate, body fat, water content, muscle percentage, bone weight, calorie requirement and BMI are displayed one after the other.

Connect with the VitaDock+ App
Download the VitaDock+ App free from the AppStore or the Google Play Store. Activate Bluetooth® on your iOS or Android device. Start the App. Tap the Bluetooth® icon to go to the device selection. Scroll down until a scale is displayed in the device list. Tap the arrow next to the illustration to start the setup process.

Change weight unit
Briefly press the middle of the scale surface. The display shows «0.0». You can now select the desired units (kg - lb - st) with the button ❻ on the back of the scale.

Delete user data
Briefly press the middle of the scale surface with your foot. The display will show “0.0”. Press the down button ❸ for 3 seconds until the display shows 'dEL'. Confirm deleting the user data by pressing the SET button ❷. The display '-----' flashes twice: All saved data have been deleted.

Error messages
O-Ld = The scale is overloaded.
LO = The battery is weak and needs to be replaced.

Cleaning and care
Never use aggressive cleaning agents or stiff brushes. Clean the personal scale only with a soft, slightly damp cloth. Never use harsh detergents or alcohol. No water should enter the device.
Only use the device again when it is completely dry.

Instructions for disposal
This device must not be disposed of with domestic waste. Metals are reusable or can be recycled into raw materials. Dispose of a device that is no longer needed at a collection point in your town/city so that it can be disposed of in an environmentally friendly way. Please contact your local authority or retailer with regard to disposal procedures. Remove the battery before you dispose of the device. Do not dispose of spent batteries in domestic waste, rather in special waste or at a battery collection point at your retailer!

Technical data
Name and model: medisana BS 550/552 Body analysis scales
Power supply: 4.5 V (3x 1.5 V, AAA)
Measuring range: up to 180 kg, 396 lb, 28 st 4 lb
Division: 100 g, 0.2 lb, 0.2 lb
Dimensions: 310 x 310 x 25 mm
Weight: 1.35 kg
Item No.: 40550, 40552
EAN No.: 4015588 40550 4, 4015588 40552 8
Frequency band: 2400 ~ 2478 MHz
Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band: 8 dBm

In the course of constant product improvements, we reserve the right to make technical and design changes.

The current version of this instruction manual can be found at www.medisana.com

Warranty and repair conditions
In case of warranty please contact your specialist shop or the service centre directly. If you need to return the device, please indicate the defect and enclose a copy of the purchase receipt. The following warranty conditions apply:

1. All **medisana** products are guaranteed for 3 years from the date of purchase. The date of sale is to be proven in case of warranty by the purchase receipt or invoice.
2. Defects due to material or manufacturing defects shall be eliminated free of charge within the warranty period.
3. A warranty service does not extend the warranty period for either the equipment or any replacement parts.
4. The following are excluded from the guarantee:
a. any damage caused by improper handling, e.g. by non-observance of the instruction manual.
b. Damage due to repair or intervention by the purchaser or unauthorised third parties.
c. Transport damage that has occurred on the way from the manufacturer to the consumer or when sending it to the service centre.
d. Spare parts that are subject to normal wear and tear, such as batteries etc.
5. Liability for direct or indirect consequential damages caused by the device is also excluded if the damage to the device is recognised as a warranty case.

medisana GmbH
Jagenbergstr. 19
41468 NEUSS
GERMANY

We hereby declare that body analysis scales model BS 550, 552, Art. 40550, 40552 complies with the fundamental requirements of the Directive 2014/53/EU. You can request the complete EU Conformity Declaration from medisana GmbH, Jagenbergstrasse 19, 41468 Neuss, Germany, or you can also download it from the medisana homepage (www.medisana.com).

The service address can be found on the separate attachment sheet.

NL/FR

medisana®



NL Lichaamsanalyseweegschaal BS 550/552

❶ ▲ Toets omhoog
❷ Toets SET
❸ ▼ Toets omlaag
❹ Elektroden
❺ Batterijcompartiment (op de onderkant)
❻ Omschakelaar (op de onderkant) voor kilogram (kg) pond (lb) stone (st)

Legenda:

Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit apparaat. Er staat belangrijke informatie in over de ingebruikname en het verdere gebruik. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig door. Wanneer deze gebruiksaanwijzing niet in acht wordt genomen, kan dit leiden tot ernstige verwondingen of schade aan het apparaat.

WAARSCHUWING!
Deze waarschuwingen moeten worden nageleefd om mogelijke verwondingen van de gebruiker te voorkomen.

LOT
LOT-nummer

Fabrikant

CE

BS 550/552 12/2020 Ver.1.0

NL Veiligheidsinstructies

Lees de gebruiksaanwijzing en met name de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar de gebruiksaanwijzing voor het verdere gebruik. Geef deze gebruiksaanwijzing ook altijd mee als u het apparaat doorgeeft aan derden.

- Deze weegschaal is niet geschikt voor mensen met pacemakers of andere medische implantaten. In geval van diabetes of andere medische/lichamelijke beperkingen kan de aanduiding van het lichaamsvet onnauwkeurig zijn. Hetzelfde geldt voor mensen die erg sportief getraind zijn.
- Dit apparaat is voor zwangere vrouwen niet geschikt!
- Elke behandeling resp. dieet bij over- of ondergewicht vereist een gekwalificeerd advies door overeenkomstige deskundigen (arts, dieetassistent). De waarden die worden vastgesteld met de weegschaal, kunnen daarbij ondersteuning bieden.
- Kantelgevaar! Plaats de weegschaal nooit op een oneffen ondergrond. Ga nooit op enkel één hoek van de weegschaal staan. Ga bij het wegen niet aan één kant of op de rand van de weegschaal staan.
- Glijgevaar! Ga nooit met natte voeten op de weegschaal staan. Ga nooit met sokken op de weegschaal staan.
- Gebruik het apparaat alleen waarvoor het is bedoeld, zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Wanneer het apparaat voor andere doeleinden wordt gebruikt, vervalt de garantie.
- De weegschaal werd voor huishoudelijk gebruik gemaakt. Ze is niet bestemd voor commercieel gebruik in ziekenhuizen of andere medische instellingen.
- Gebruik het apparaat niet als het niet probleemloos functioneert, wanneer het gevallen is, in het water gevallen is of beschadigd raakte.
- De weegschaal heeft een meetbereik van tot 180 kg, 396 lb, 28 st 4 lb. Overlaad de weegschaal niet.
- Plaats de weegschaal op een stevige effen ondergrond. Zachte, oneffen oppervlakken zijn voor de meting ongeschikt en leiden tot foutieve resultaten.
- Plaats de weegschaal op een plaats waar noch extreme temperaturen, noch extreme luchtvochtigheid optreden.
- Hou de weegschaal uit de buurt van water
- Ga voorzichtig om met weegschaal. Bescherm de weegschaal tegen slagen en schokken. Laat ze niet vallen.
- Ga voorzichtig op de weegschaal staan. Huppel of spring niet op het standvlak aangezien dit het weegmechanisme kan beschadigen.
- Probeer niet om het apparaat uit elkaar te halen, anders vervalt de garantie. Dit apparaat bevat geen onderdelen, die door de gebruiker kunnen worden onderhouden resp. worden vervangen.
- In geval van storingen herstelt u het apparaat niet zelf aangezien daardoor elke aanspraak op garantie vervalt. Laat herstellingen enkel door een geautoriseerde servicedienst uitvoeren.

Batterij veiligheidsinstructies
- Haal de batterijen niet uit elkaar!
- Reinig indien nodig batterij- en toestelcontacten voor het plaatsen!
- Haal lege batterijen meteen uit het apparaat!
- Verhoogd uitloopgevaar, vermijd contact met de huid, ogen en slijmvliezen! Spoel bij contact met batterijzuur de getroffen plekken onmiddellijk met voldoende helder water en raadpleeg meteen een arts!
- Raadpleeg onmiddellijk een arts wanneer een batterij is ingeslikt!
- Plaats de batterijen op de juiste wijze en let daarbij op de polariteit!
- Houd het batterijvak goed gesloten!
- Verwijder de batterijen uit het apparaat als het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt!
- Houd batterijen uit de buurt van kinderen!
- Laad de batterijen niet opnieuw op! Er bestaat gevaar voor een explosie!
- Niet kortsluiten! Er bestaat gevaar voor een explosie!
- Niet in het vuur gooien! Er bestaat gevaar voor een explosie!
- Bewaar ongebruikte batterijen in de verpakking en niet in de buurt van metalen voorwerpen om kortsluiting te vermijden!

Levering
Controleer eerst of het apparaat compleet en onbeschadigd is.
Gebruik het apparaat bij twijfel niet en neem contact op met de servicedienst.
Meegeleverd:
• 1 **medisana** Lichaamsanalyseweegschaal **BS 550/552**
• 3 batterijen (type AAA, 1,5 V)
• 1 gebruiksaanwijzing

De verpakkingen kunnen worden hergebruikt of worden gerecycled. Gooi verpakkingsmateriaal dat niet meer nodig is, op correcte wijze weg. Wanneer u bij het uitpakken transportschade ontdekt, moet u onmiddellijk contact opnemen met uw verkoper.

WAARSCHUWING
Let erop dat er geen verpakkingsfolie in de handen van kinderen terechtkomt. Er bestaat gevaar voor verstikking!

Voorwaarden voor correcte meetresultaten
- Weeg u steeds in dezelfde omstandigheden.
- Meet u telkens op hetzelfde moment van de dag.
- Sta rustig recht.
- Voer de meting het best ‘s morgens uit, na het douchen of baden, met droge voeten.

Met de meetresultaten is, bij consequente uitvoering, een betrouwbare controle van de evolutie van het lichaamsgewicht mogelijk.

Batterijen plaatsen/vervangen
Alvorens u uw digitale weegschaal in werking neemt, plaatst u de drie bijgevoegde 1,5V-batterijen (type AAA) in het apparaat. Open daarvoor het batterijvak aan de onderkant van het apparaat en plaats de batterijen. Let daarbij op de polariteit (afbeelding in het batterijcompartiment). Plaats het deksel van het batterijcompartiment terug en druk erop zodat u het hoort dichtklikken. Vervang de batterij,
als het batterijwissel-symbool ‘LO‘ op het display verschijnt of als op het display niets wordt weergegeven nadat het apparaat werd bediend.

Weegschaal initialiseren
De weegschaal moet op een stevige en vlakke vloer worden geplaatst. Wanneer u zich wilt wegen vlak nadat u de weegschaal hebt bewogen, moet u de weegschaal eerst initialiseren. Druk hiervoor kort met de voet op het midden van de bovenkant van de weegschaal. Op het display verschijnt „0.0“. Als de weegschaal uitgeschakeld is, is ze klaar voor de 'step-on'-functie. Werd de weegschaal vooraf niet bewogen, dan valt deze procedure weg.

Eenvoudig wegen
1. Ga op de weegschaal staan en blijf rustig staan. Het apparaat schakelt automatisch in en op het display wordt kort ‘0.0‘ weergegeven.
2. Uw gewicht wordt gemeten en weergegeven.
3. Ga van de weegschaal. De weegschaal schakelt na ca. 15 sec. automatisch uit.

Lichaamsanalyse
De weegschaal kan de gegevens van 8 personen: geslacht, leeftijd, grootte opslaan.
1. Druk kort met de voet op het midden van de bovenkant van de weegschaal. Op het display verschijnt „0.0“.
2. Druk lang op de toets SET ❷. Op het display knippert de opslagplaats.
3. Nu kunt u door op toets ❶ of toets ❸ te drukken de gewenste opslagplaats voor uw gebruikersprofiel selecteren.
4. Druk op de OK-toets ❷ om de instelling op te slaan. Op het display begint het symbool voor het geslacht te knipperen.
5. Stel uw geslacht in door met de toets ❶ resp. toets ❸ het overeenkomstige symbool op het display te selecteren.
6. Druk op de OK-toets ❷ om de instelling op te slaan. De vooraf ingestelde lichaamsgrootte begint op het display te knipperen.
7. Stel nu met de toets ❶ resp. toets ❸ uw lichaamsgrootte in.
8. Druk op de OK-toets ❷ om de instelling op te slaan. De vooraf ingestelde leeftijd begint op het display te knipperen.
9. Stel met de toets ❶ resp. toets ❸ uw leeftijd in.
10. Druk op de OK-toets ❷ om de instelling op te slaan.
11. De instelprocedure is nu afgesloten. Op het display wordt „**0.0**“ aangegeven. Ga met blote voeten op de weegschaal staan en blijf rustig staan. Plaats uw voeten op de elektroden ❹. Eerst wordt
het gewicht weergegeven. Daarna worden na elkaar de gemeten waarden voor hartfrequentie, lichaamsvet, watergehalte, spierpercentage, botmassa, benodigde calorieën en BMI weergegeven.

Verbinden met de VitaDock+ app
Download de gratis VitaDock+ app uit de AppStore of de Google Play Store. Activeer Bluetooth® op uw iOS- of Android-apparaat. Open de app. Raak het Bluetooth®-symbool aan om het apparaat te kiezen. Scroll naar beneden tot u de toestellijst “scale” in de lijst ziet staan. Raak de pijl naast de afbeelding aan om de installatie te starten.

Gewichtseenheid veranderen
Druk kort op het midden van de bovenkant van de weegschaal. Op het display verschijnt «0.0». U kunt nu met de knop aan de onderkant van de weegschaal ❻ de gewenste eenheid (kg - lb - st) selecteren.

Gebruikersgegevens wissen
Druk kort met de voet op het midden van de bovenkant van de weegschaal. Op het display verschijnt '0.0'. Druk op de toets omlaag ❸ gedurende 3 seconden tot op het display ‘dEL‘ wordt weergegeven. Bevestig het wissen van de gebruikersgegevens door te drukken op de toets SET ❷. De weergave ‚-----‘ knippert twee keer: Alle opgeslagen gegevens werden gewist.

Foutmeldingen
O-Ld = de weegschaal is overladen.
LO = de batterij is zwak en moeten worden vervangen.

Reiniging en onderhoud
Gebruik nooit agressieve schoonmaakmiddelen of harde borstels. Maak de personenweegschaal schoon met een zachte, lichtjes bevochtigde doek. Gebruik in geen geval bijtende reinigingsmiddelen of alcohol. Er mag geen water in het apparaat doordringen.
Gebruik het apparaat pas weer als het helemaal droog is.

Instructie bij afvalverwerking
Dit apparaat mag niet bij het huisvuil worden weggegooid. Metalen kunnen worden hergebruikt of kunnen worden gerecycled. Verwijder een niet meer benodigd apparaat op een verzamelplek van uw stad zodat het milieubewust kan worden verwerkt. Neem over de afvoer en verwerking contact op met uw gemeente of uw verkoper. Haal de batterij uit het apparaat voor u het inlevert. Gooi gebruikte batterijen niet bij het huishoudelijke afval, maar gooi ze bij het klein en gevaarlijk afval of breng ze naar een inzamelpunt van batterijen in de vakhandel.

Technische gegevens

Naam en model: medisana Lichaamsanalyseweegschaal BS 550/552
Spanningstoevoer: 4,5 V (3x 1,5 V, AAA)
Meetbereik: tot max. 180 kg/ 396 lb / 28 st 4 lb
Schaalverdeling: 0,1 kg/0,2 lb/ 0,2 lb
Afmetingen: 310 x 310 x 35 mm
Gewicht: 1,35 kg
Artikelnr.: 40550, 40552
EAN-nr.: 4015588 40550 4, 4015588 40552 8
Frequentiebanden: 2400 ~ 2478MHz;
Uitgestraald maximaal zendvermogen: 8 dBm

In het kader van continue productverbeteringen behouden wij ons technische wijzigingen en wijzigingen qua vormgeving voor.

De meest actuele versie van deze gebruiksaanwijzing kunt u vinden op www.medisana.com

Garantie- en reparatievoorwaarden
Neem voor de garantie contact op met uw speciaalzaak of rechtstreeks met de servicedienst. Vermeld wat defect is en voeg een kopie van de aankoopbon toe als het apparaat moet worden opgestuurd. De volgende garantievoorwaarden zijn van kracht:
1. Op producten van **medisana** geldt vanaf de verkoopdatum een garantie van 3 jaar. De verkoopdatum moet in het geval van garantie kunnen worden aangetoond met een aankoop bon of factuur.
2. Gebreken als gevolg van materiaal- of productiefouten worden binnen de garantieperiode gratis verholpen.
3. Door het verlenen van een garantieprestatie wordt de garantieperiode niet verlengd, noch voor het apparaat, noch voor vervangen onderdelen.
4. Van garantie zijn uitgesloten:
- **a.** elke schade die is ontstaan door verkeerd gebruik, bijv. door het niet-nakomen van de gebruiksaanwijzing.
- **b.** schade die het gevolg is van een herstelling of interventie door de koper of onbevoegde derden.
- **c.** transportschade die is ontstaan op weg van de fabrikant naar de gebruiker of bij het opsturen naar de servicedienst.
- **d.** onderdelen die normale slijtage vertonen, zoals batterijen enz.

5. Een aansprakelijkheid voor directe of indirecte gevolgschade die is veroorzaakt door het apparaat is ook dan uitgesloten, wanneer de schade aan het apparaat als een garantiegeval erkend wordt.

medisana GmbH
Jagenbergstr. 19
41468 NEUSS
DUITSLAND

Hiermee verklaren wij dat de personenweegschaal, model: BS 550, 552, Art. 40550, 40552 voldoet aan de fundamentele voorwaarden van de Richtlijn 2014/53/EU. De volledige EU-conformiteitsverklaring kunt u opvragen bij medisana GmbH, Jagenbergstrasse 19, 41468 Neuss, Duitsland, of downloaden vanop de homepage van medisana (www.medisana.nl)

Het serviceadres kunt u vinden op het apart bijgevoegde blad.

NL/FR

medisana®



FR Balance impédancemètre BS 550/552

❶ ▲ Touche haut
❷ Touche SET
❸ ▼ Touche bas
❹ Électrodes
❺ Compartiment à piles (sur la face inférieure)
❻ Sélecteur (en dessous) pour kilogramme (kg) Livre (lb) Stone (st)

Explication des symboles :

Ce mode d'emploi fait partie intégrante de cet appareil. Il contient d'importantes instructions pour la mise en service et l'utilisation. Lisez ce mode d'emploi dans son intégralité. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou risque d'endommager l'appareil.

AVERTISSEMENT !
Ces avertissements doivent être respectés pour éviter d'éventuelles blessures à l'utilisateur.

LOT
Numéro de LOT

Fabricant

CE

BS 550/552 12/2020 Ver.1.0

FR Consignes de sécurité

Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil et conservez ce mode d'emploi pour une utilisation ultérieure. Si vous confiez l'appareil à un tiers, veuillez impérativement joindre ce mode d'emploi.

- Cette balance ne convient pas aux personnes portant un stimulateur cardiaque ou d'autres implants médicaux. En cas de diabète ou d'autres restrictions médicales/physiques, la valeur de la graisse corporelle peut être inexacte. Il en va de même pour les personnes très entraînées sur le plan sportif.
- Cet appareil ne convient pas aux femmes enceintes !
- Tout traitement ou régime alimentaire en cas de surpoids ou d'insuffisance pondérale nécessite l'avis d'un professionnel qualifié (médecin, diététicien). Les valeurs indiquées par la balance peuvent être utiles en pareils cas.
- Risque de basculement ! Ne posez jamais la balance sur une surface irrégulière. Ne montez jamais seulement sur un coin de la balance. Ne vous tenez pas debout sur un côté ou sur le bord de la balance lors de la pesée.
- Risque de glissement ! Ne montez jamais sur la balance les pieds mouillés. Ne montez jamais sur la balance avec des chaussettes.
- Utilisez l'appareil uniquement conformément à l'usage prévu dans le mode d'emploi. Le droit à la garantie expire en cas de mauvaise utilisation.
- La balance est conçue pour un usage domestique. Elle n'est pas destinée à un usage commercial ou professionnel en milieu hospitalier ou dans d'autres établissements médicaux.
- N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a chuté, s'il est tombé dans l'eau ou s'il a été endommagé.
- La balance dispose d'une plage de mesure allant jusqu'à 180 kg, 396 lb, 28 st 4 lb. Ne surchargez pas la balance.
- Posez la balance sur une surface plane et stable. Les surfaces molles et irrégulières ne conviennent pas à la mesure et donnent des résultats erronés.
- Placez la balance dans un endroit à l'abri des températures et de l'humidité extrêmes.
- Maintenez la balance à l'écart de l'eau.
- Manipulez la balance avec précaution. Évitez les chocs et les secousses sur la balance. Ne la laissez pas tomber.
- Montez prudemment sur la balance. Ne sautillez pas sur le plateau de la balance, car cela pourrait endommager le mécanisme de pesée.
- N'essayez pas de démonter l'appareil, car cela annulerait la garantie. Cet appareil ne contient aucune pièce pouvant être entretenue ou remplacée par l'utilisateur.
- En cas de dysfonctionnement, ne réparez pas l'appareil vous-même, car cela annulerait tout droit à la garantie. Les réparations doivent être effectuées uniquement par un centre de service agréé.

Consignes de sécurité relatives aux piles

- Ne pas désassembler les piles !
- Nettoyez si nécessaire les contacts de la pile et de l'appareil avant de les insérer !
- Retirez immédiatement les piles usées de l'appareil !
- Risque élevé de fuite, évitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact avec l'acide de la pile, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones concernées et consultez immédiatement un médecin !
- En cas d'ingestion d'une pile, appelez de toute urgence un médecin !
- Insérez les piles correctement, respectez la polarité !
- Maintenez le compartiment des piles hermétiquement fermé !
- Retirez les piles de l'appareil en cas de non-utilisation prolongée !
- Tenez les piles hors de portée des enfants !
- Ne rechargez pas les piles ! Il y a risque d'explosion !
- Ne pas court-circuiter ! Il y a risque d'explosion !
- Ne pas jeter au feu ! Il y a risque d'explosion !
- Stockez les piles non utilisées dans leur emballage, et à distance d'autres objets métalliques, afin d'éviter tout risque de court-circuit !

Contenu de la livraison

Veuillez d'abord vérifier que l'appareil a bien été livré avec l'ensemble de ses composants et ne présente aucun dommage.
En cas de doute, ne mettez pas l'appareil en service et contactez votre service après-vente.
La livraison inclut :
• 1 **medisana** Balance impédancemètre **BS 550/552**
• 3 piles (type AAA, 1.5 V)
• 1 mode d'emploi

Les emballages sont réutilisables ou peuvent être recyclés. Veuillez vous débarrasser des emballages inutiles de manière appropriée. Si vous constatez des dommages dus au transport lors du déballage, veuillez contacter immédiatement votre revendeur.

AVERTISSEMENT
Veillez à ce que les films d'emballage ne tombent pas entre les mains des enfants. Il y a risque de suffocation !

Conditions requises pour des résultats de mesure corrects

- Pesez-vous toujours dans les mêmes conditions.
- Effectuez les pesées aux mêmes heures de la journée.
- Tenez-vous droit et immobile.
- Effectuez de préférence la pesée le matin, après la douche ou le bain, en ayant les pieds secs.

Les résultats de pesées effectuées de manière constante permettent un contrôle fiable de l'évolution du poids corporel.

Insérer/changer les piles

Avant de mettre votre balance numérique en service, insérez les trois piles de 1,5 V fournies (type AAA) dans l'appareil.
Pour ce faire, ouvrez le compartiment à piles à la face inférieure de l'appareil et installez les piles.
Pensez à respecter la polarité (illustration dans le compartiment à piles).
Remettez le couvercle du compartiment à piles en place et appuyez dessus pour qu'il s'enclenche de manière audible.
Remplacez les piles quand le symbole de remplacement des piles « LO » apparaît à l'écran ou si rien ne s'affiche à l'écran après avoir actionné l'appareil.

Initialiser la balance

Assurez-vous que la balance est posée sur un sol stable et bien plat. Si vous voulez vous peser, vous devez d'abord initialiser la balance si vous l'avez déplacée juste avant. Pour ce faire, appuyez brièvement avec le pied sur le milieu de la balance. « 0.0 » s'affiche à l'écran. Quand la balance s'est éteinte, elle est prête pour la fonction « step-on ». Si la balance n'a pas été déplacée auparavant, cette opération n'est pas nécessaire.

Simple pesée

1. Montez sur la balance et ne bougez pas. L'appareil s'allume automatiquement et « 0.0 » s'affiche brièvement à l'écran.
2. L'appareil mesure votre poids et l'affiche à l'écran.
3. Descendez de la balance. La balance s'éteint automatiquement au bout de 15 secondes environ.

Analyse corporelle

La balance peut enregistrer les données de 8 personnes : sexe, âge, taille.
1. Appuyez brièvement avec le pied sur le milieu de la balance. « 0.0 » s'affiche à l'écran.
2. Appuyez longuement sur la touche SET ❷. L'emplacement mémoire s'affiche à l'écran.
3. Vous pouvez maintenant sélectionner l'emplacement mémoire souhaité pour votre profil utilisateur en appuyant sur les touches ❶ ou ❸.
4. Appuyez sur la touche SET ❷ pour enregistrer le réglage. Le symbole de genre commence à clignoter sur l'écran.
5. Paramétrez votre genre en sélectionnant le symbole correspondant sur l'écran à l'aide de la touche ❶ ou ❸.
6. Appuyez sur la touche SET ❷ pour enregistrer le réglage. La taille préréglée commence à clignoter à l'écran.
7. Paramétrez à présent votre taille à l'aide de la touche ❶ ou ❸.
8. Appuyez sur la touche SET ❷ pour enregistrer le réglage. L'âge préréglé commence à clignoter à l'écran.
9. Paramétrez votre âge à l'aide de la touche ❶ ou ❸.
10. Appuyez sur la touche SET ❷ pour enregistrer le réglage.
11. La procédure de réglage est maintenant terminée. L'écran affiche « **0.0** ». Montez sur la balance pieds nus et ne bougez pas. Placez vos pieds sur les électrodes ❹. Le poids s'affiche en premier lieu à l'écran.
Ensuite, les valeurs mesurées pour la fréquence cardiaque, la graisse corporelle, la teneur en eau, la proportion de muscles, le poids des os, le besoin en calories et l'IMC s'affichent successivement.

Connexion à l'application VitaDock+

Téléchargez l'application VitaDock+ gratuitement à partir d'AppStore ou de Google Play Store. Activez Bluetooth® sur votre appareil IOS ou Android. Démarrez l'application Appuyez sur l'icône Bluetooth® pour accéder à la sélection de l'appareil. Défilez vers le bas jusqu'à ce que le "Balance impédancemètre" s'affiche dans la liste des appareils. Appuyez sur la flèche à côté de l'illustration pour démarrer le processus de configuration.

Modifier l'unité de poids

Appuyez brièvement sur le milieu de la balance. « 0.0 » s'affiche à l'écran. Vous pouvez à présent sélectionner l'unité désirée (kg - ib - st) à l'arrière de la balance ❻.

Supprimer les données utilisateur

Appuyez brièvement avec le pied sur le milieu de la balance. « 0.0 » s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche « vers le bas » ❸ pendant 3 secondes jusqu'à ce que « dEL » s'affiche à l'écran. Confirmez la suppression des données utilisateur en appuyant sur la touche SET ❷. L'affichage « ---- » clignote deux fois : Toutes les données enregistrées ont été effacées.

Messages d'erreur

O-Ld = La balance est surchargée.
LO = La pile est faible et doit être remplacée.

Nettoyage et entretien

N'utilisez jamais de détergents agressifs ni de brosses dures. Nettoyez le pèse-personne uniquement à l'aide d'un chiffon doux, légèrement humide. N'utilisez en aucun cas des détergents agressifs ou de l'alcool.
L'appareil doit être protégé contre toute pénétration d'eau.
N'utilisez pas l'appareil avant qu'il ne soit complètement sec.

Remarque concernant l'élimination
Cet appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Les métaux sont réutilisables et peuvent être recyclés. Débarrassez-vous d'un appareil dont vous n'avez plus besoin dans un point de collecte de votre ville afin qu'il puisse être éliminé de manière respectueuse pour l'environnement. Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur pour la mise au rebut. Retirez la pile avant de mettre l'appareil au rebut. Ne jetez en aucun cas vos piles usagées avec vos ordures ménagères, mais déposez-les dans un conteneur prévu à cet effet, ou dans l'un des points de collecte disponible dans le commerce spécialisé.

Caractéristiques techniques
Nom et modèle : Balance impédancemètre BS 550/552 medisana
Alimentation électrique : 4,5 V (3 x 1,5 V, AAA)
Plage de mesure : jusqu'à 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb
Répartition : 0,1 kg/0,2 lb/0,2 lb
Dimensions : 310 x 310 x 35 mm
Poids : 1,35 kg
N° d'article : 40550, 40552
N° EAN : 4015588 40550 4, 4015588 40552 8
Bandes de fréquences : 2400 ~ 2478 MHz
Puissance d'émission maximale rayonnée : 8 dBm

Par souci d'amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications techniques et conceptuelles.

Vous pouvez consulter la version actuelle de ce mode d'emploi à l'adresse suivante : www.medisana.com

Conditions de garantie et de réparation
En cas de réclamation au titre de la garantie, veuillez vous adresser à votre magasin spécialisé ou directement au service après-vente. Si vous devez retourner l'appareil, veuillez indiquer le défaut et joindre une copie du ticket de caisse. Les conditions de garantie suivantes sont applicables :
1. Les produits **medisana** sont garantis 3 ans à compter de la date de vente.
En cas de réclamation au titre de la garantie, la date de vente doit être prouvée par une quittance d'achat ou une facture.
2. Les vices dus à des défauts matériels ou de fabrication sont réparés gratuitement pendant la période de garantie.
3. Une réparation sous garantie ne prolonge pas la période de garantie, ni pour l'appareil ni pour les composants remplacés.
4. Sont exclus de la garantie :
- **a.** tous les dommages causés par une manipulation inappropriée, par exemple en raison du non-respect du mode d'emploi.
- **b.** Les dommages dus à la remise en état ou à l'intervention de l'acheteur ou de tiers non habilités
- **c.** Les dommages de transport survenant pendant l'acheminement du produit entre le fabricant et l'utilisateur
- **d.** Les pièces de rechange soumises à l'usure normale, telles que les piles, etc.

5. La responsabilité vis-à-vis des dommages consécutifs directs ou indirects causés par l'appareil est exclue, même si le dommage à l'appareil a été reconnu comme un cas de garantie.

medisana GmbH
Jagenbergstr. 19
41468 NEUSS
ALLEMAGNE

Par la présente, nous déclarons que le pèse-personne modèle: BS 550, 552, Art. 40550, 40552 est conforme aux exigences essentielles de la Directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité EU complète peut être obtenue chez medisana GmbH, Jagenbergstrasse 19, 41468 Neuss, Allemagne, ou téléchargée à partir du site medisana (www.medisana.com)

Vous trouverez l'adresse de service sur la feuille séparée ci-jointe.

ES/IT

medisana®



ES Báscula de análisis corporal BS 550/552

❶ ▲ Tecla para subir
❷ Tecla SET
❸ ▼ Tecla para bajar
❹ Electrodos
❺ Compartimento para pilas (en la parte inferior)
❻ Interruptor (en la parte inferior) para kilogramo (kg) libra (lb) stone (st)

Leyenda:

Este manual de instrucciones forma parte del aparato. Contiene información importante sobre la puesta en servicio y la manipulación. Lea íntegramente este manual de instrucciones. La inobservancia de estas instrucciones puede provocar lesiones graves o daños en el aparato.

¡ADVERTENCIA!
Estas indicaciones de advertencia deben respetarse para evitar posibles lesiones del usuario.

LOT
Número de lote

Fabricante

CE

BS 550/552 12/2020 Ver.1.0

ES Indicaciones de seguridad

Lea las instrucciones de uso atentamente, sobre todo las indicaciones de seguridad, antes de utilizar el aparato y guarde el manual para posteriores consultas. Si entrega el aparato a terceros, deberá entregarles también este manual de instrucciones.

- Esta báscula no debe ser utilizada por personas con marcapasos u otros implantes médicos. En caso de diabetes o de otras limitaciones médicas/físicas, los resultados del análisis de grasa corporal pueden ser inexactos. Esto se aplica también a personas que siguen un entrenamiento físico intenso.
- ¡Este aparato no está indicado para mujeres embarazadas!
- Todo tratamiento o dieta para sobrepeso o peso insuficiente requiere el asesoramiento profesional de un especialista (médico, dietista). Los valores obtenidos por la báscula pueden servir de ayuda.
- ¡Peligro de vuelco! No coloque la báscula sobre una superficie irregular. No se coloque solo sobre una esquina de la báscula. No se coloque sobre el borde o en un lado de la báscula para pesarse.
- ¡Peligro de resbalamiento! No se suba a la báscula con los pies mojados. No se suba a la báscula con calcetines.
- Utilice el aparato solamente para el uso previsto en el manual de instrucciones. En caso de uso indebido, se anula el derecho de garantía.
- La báscula solo está concebida para uso doméstico. No está destinada para el uso comercial en hospitales u otras instalaciones médicas.
- No utilice el aparato si no funciona correctamente, si se ha caído al suelo o al agua o si ha sufrido daños.
- La báscula tiene un intervalo de medición de hasta 180 kg, 396 lb, 28 st 4 lb. No sobrecargue la báscula.
- Coloque la báscula sobre una superficie plana y sólida. Las superficies blandas e irregulares no son adecuadas para la medición y conducen a resultados incorrectos.
- Sitúe la báscula en un lugar en el que no haya ni temperaturas extremas ni humedad del aire extrema.
- Mantenga la báscula lejos del agua.
- Maneje la báscula con cuidado. Evite los golpes y sacudidas con la báscula. No deje caer la báscula.
- Suba a la báscula con cuidado. No salte o bote sobre la superficie de apoyo, ya que esto podría dañar el mecanismo de pesaje.
- No intente desmontar el aparato, ya que esto anularía la garantía. Este aparato no contiene ninguna pieza que el usuario pueda reparar o reemplazar.
- En caso de averías, no trate de reparar el aparato por sí mismo, ya que esto anularía cualquier derecho de garantía. Encargue las reparaciones únicamente a personal de mantenimiento autorizado.

Indicaciones de seguridad para las pilas

- ¡No abra las pilas!
- ¡En caso necesario, limpie los contactos de las pilas y del aparato antes de insertarlas!
- ¡No deje las pilas vacías dentro del aparato!
- ¡Alto riesgo de fuga de ácido! ¡Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas! ¡Si entra en contacto con el ácido de las pilas, lave inmediatamente la zona afectada con mucha agua fresca y acuda de inmediato al médico!
- ¡Si se ha ingerido una pila, debe acudir inmediatamente al médico!
- ¡Ponga las pilas en el sentido correcto, compruebe la polaridad!
- ¡Mantenga el compartimento de las pilas cerrado!
- ¡Si no va a usar el aparato durante bastante tiempo saque las pilas!
- ¡Mantenga las pilas lejos de los niños!
- ¡No recargue las pilas! ¡Peligro de explosión!
- ¡No cortocircuitar! ¡Peligro de explosión!
- ¡No lanzar al fuego! ¡Peligro de explosión!
- Conserve las pilas sin utilizar en el embalaje previsto y no cerca de objetos metálicos a fin de evitar un cortocircuito.

Volumen de suministro

En primer lugar, compruebe que el aparato está completo y no presenta ningún daño.
En caso de duda, no ponga el aparato en marcha y contacte con su centro de servicio.
El volumen de suministro incluye:
• 1 báscula de análisis corporal **medisana BS 550/552**
• 3 pilas (AAA de 1,5 V)
• 1 instrucciones de uso

Los embalajes se pueden reutilizar o llevar a centros de reciclaje. Elimine adecuadamente el material de embalaje que ya no necesite. Si al desembalar el producto descubre algún daño ocasionado por el transporte, póngase inmediatamente en contacto con el vendedor.

ADVERTENCIA
Mantenga las películas de embalaje fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!

Requisitos para obtener resultados de medición correctos

- Pésese siempre en las mismas condiciones.
- Pésese siempre a la misma hora del día.
- Colóquese de forma erguida y sin moverse.
- Es mejor pesarse por la mañana, después de ducharse o bañarse, con los pies secos.

Si las mediciones se realizan de forma regular, los resultados de medición permiten controlar de forma fiable la evolución del peso corporal.

Colocar/cambiar las pilas

Antes de utilizar la báscula digital, inserte en el aparato las tres pilas de 1,5 V (tipo AAA) suministradas. Para ello abra el compartimento para pilas en la parte inferior e introduzca las pilas. Al hacerlo, preste atención a la polaridad (ilustración en el compartimento de las pilas). Vuelva a colocar la tapa del compartimento para pilas y presiónela hasta que encaje en su lugar de forma audible. Cambie las pilas cuando aparezca el icono de cambio de pilas "LO" en la pantalla o si en la pantalla no se muestra nada tras pisar el aparato.

Inicializar la báscula

Preste atención a que la báscula esté sobre una superficie plana y sólida. Si desea pesarse pero acaba de mover la báscula tiene que inicializarla antes. Para ello pulse con el pie brevemente sobre el centro de la báscula. En la pantalla aparecerá "0.0". Cuando la báscula se haya apagado, estará preparada para la función "step-on". Si la báscula no se ha movido antes, se omite este paso.

Pesaje sencillo

1. Colóquese sobre la báscula y no se mueva. El aparato se enciende de forma automática y en la pantalla aparece brevemente "0.0".
2. Se mide su peso y se muestra el resultado.
3. Bájese de la báscula. Transcurridos 15 segundos, la báscula se apaga automáticamente.

Análisis corporal

La báscula puede almacenar los datos de 8 personas: sexo, edad y altura.
1. Pulse con el pie brevemente sobre el centro de la báscula. En la pantalla aparecerá "0.0".
2. Pulse y mantenga pulsada la tecla SET ❷. En la pantalla parpadea la posición de memoria.
3. Entonces, pulsando la tecla ❶ o la tecla ❸ podrá elegir la posición de memoria deseada para su perfil de usuario.
4. Pulse la tecla SET ❷ para guardar el ajuste. En la pantalla, comenzará a parpadear el símbolo para el sexo.
5. Indique su sexo seleccionando el símbolo correspondiente en la pantalla con la tecla ❶ o la tecla ❸.
6. Pulse la tecla SET ❷ para guardar el ajuste. La altura preajustada parpadea en la pantalla.
7. Ahora ajuste su altura con la tecla ❶ o la tecla ❸.
8. Pulse la tecla SET ❷ para guardar el ajuste. La edad preajustada parpadea en la pantalla.
9. Ajuste su edad con la tecla ❶ o la tecla ❸.
10. Pulse la tecla SET ❷ para guardar el ajuste.
11. El proceso de ajuste ha finalizado. En la pantalla se muestra "**0.0**". Colóquese sobre la báscula con los pies descalzos y no se mueva. Coloque los pies sobre los electrodos ❹. Primerose muestra el peso. A continuación, se muestran sucesivamente los valores de la frecuencia cardíaca, la grasa corporal, el contenido de agua, el porcentaje muscular, el peso óseo, el consumo calórico y el IMC.

Conexión con la aplicación VitaDock+

Descargue gratuitamente la aplicación VitaDock+ de AppStore o de Google Play Store. Active Bluetooth® en su dispositivo iOS o Android. Inicie la aplicación. Pulse el símbolo de Bluetooth® para abrir la selección del dispositivo. Desplácese hacia abajo hasta que en la lista de dispositivos se muestre la báscula. Pulse la flecha junto a la imagen para iniciar el proceso de configuración.

Cambiar la unidad de pesaje

Pulse brevemente sobre el centro de la báscula. En la pantalla aparecerá “0.0”. Ahora puede seleccionar la unidad deseada (kg - lb - st) con el botón de la parte trasera de la báscula ❻.

Borrar datos de usuario

Pulse con el pie brevemente sobre el centro de la báscula. En la pantalla aparecerá "0.0". Pulse la tecla bajar ❸ durante 3 segundos hasta que en la pantalla aparezca "dEL". Pulse la tecla SET ❷ para confirmar el borrado de los datos de usuario. La indicación "-----" parpadea dos veces: Todos los datos almacenados se han borrado.

Mensajes de error

O-Ld = la báscula está sobrecargada.
LO = las pilas se están agotando y deben reemplazarse.

Limpieza y cuidados

No utilice agentes limpiadores corrosivos ni cepillos de cerdas duras. Limpie la báscula únicamente con un paño suave y ligeramente humedecido. No utilice bajo ningún concepto detergentes agresivos ni alcohol. En el aparato no debe entrar agua.
No utilice el aparato hasta que se haya secado del todo.

Indicaciones para la eliminación

Este aparato no debe eliminarse con la basura doméstica. Los metales se pueden reutilizar o llevar a centros de reciclaje. Lleve el aparato que ya no se vaya a utilizar a un punto de recogida de su localidad para que pueda ser eliminado de una manera respetuosa con el medioambiente. Para más información sobre la eliminación, pregunte a las autoridades municipales o a su vendedor. Extraiga las pilas antes de eliminar el aparato. No deseche las pilas gastadas en la basura doméstica, sino en contenedores de basura especiales o en una estación de recogida de pilas en comercios especializados.

Datos técnicos

Nombre y modelo: báscula de análisis corporal medisana BS 550/552
Alimentación de corriente: 4,5 V (3x 1,5 V, AAA)
Intervalo de medición: hasta 180 kg/396 lb/28 st 4 lb
División: 0,1 kg/0,2 lb/0,2 lb
Dimensiones: 310 x 310 x 35 mm
Peso: 1,35 kg
N.º de artículo: 40550, 40552
N.º EAN: 4015588 40550 4, 4015588 40552 8
Bandas de frecuencia: 2400 ~ 2478 MHz
Máxima potencia radiada: 8 dBm

Debido a las mejoras continuas del producto, nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas y de diseño.

Encontrará la versión actual del presente manual de instrucciones en www.medisana.com

Condiciones de garantía y reparación
En caso de una reclamación de garantía, póngase en contacto con su comercio especializado o directamente con el centro de servicio. Si tuviese que enviar el aparato, indique cuál es el defecto y adjunte una copia del comprobante de compra. Las condiciones de garantía aplicables son las siguientes:

1. Los productos **medisana** tienen una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. En caso de reclamación de garantía, deberá demostrar la fecha de compra presentando el comprobante de compra o una factura.
2. Los defectos debidos a errores de material o de producción se subsanan gratuitamente dentro del plazo de garantía.
3. Al hacer valer una garantía no se prolonga el plazo de garantía ni para el aparato ni para las piezas reemplazadas.
4. La garantía no incluye:
   a. Daños causados por un uso indebido, p. ej., la inobservancia del manual de instrucciones.
   b. Daños derivados de la reparación o la intervención del comprador o de terceros no autorizados.
   c. Daños de transporte sufridos durante el transporte desde el fabricante al usuario o durante el envío al centro de atención al cliente.
   d. Los recambios sometidos a un desgaste normal, como las pilas, etc.
5. También se excluye cualquier responsabilidad por daños secundarios directos o indirectos ocasionados por el aparato, aunque el daño en el aparato se considere cubierto por la garantía.

medisana GmbH
Jagenbergstr. 19
41468 NEUSS
ALEMANIA

Por la siguiente declaramos que el modelo de báscula: BS 550, 552, art. 40550, 40552 cumple las disposiciones básicas de la Directiva europea 2014/53/UE. Puede solicitar la declaración de conformidad UE íntegra a medisana GmbH, Jagenbergstraße 19, 41468 Neuss, Alemania, o descargarla del sitio web de Medisana www.medisana.com).

Encontrará la dirección del centro de servicio en la hoja informativa adjunta.

ES/IT

medisana®



IT Bilancia per analisi corporea BS 550/552

❶ ▲ Tasto Su
❷ Tasto SET
❸ ▼ Tasto Giù
❹ Elettrodi
❺ Vano batteria (nella parte inferiore)
❻ Commutatore (sul lato inferiore) per chilogrammi (kg) libbre (lb) stone (st)

Spiegazione dei simboli:

Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante dell'apparecchio. Esse contengono informazioni importanti sull'azionamento e sulla gestione dell'apparecchio. Leggere tutte le istruzioni per l'uso. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni può comportare gravi lesioni o danni all'apparecchio.

AVVERTENZA!
È necessario rispettare le presenti avvertenze per evitare possibili lesioni dell'utente.

LOT
Numero di LOTTO

Produttore

CE

BS 550/552 12/2020 Ver.1.0

IT Indicazioni per la sicurezza

Prima di utilizzare l'apparecchio leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare le indicazioni di sicurezza e conservarle per eventuali impieghi futuri. Se l'apparecchio viene dato a terzi, consegnare sempre anche le presenti istruzioni per l'uso.

- Questa bilancia non è adatta a portatori di pacemaker o di altri impianti medici. In caso di diabete o di altre malattie o disturbi fisici l'indicazione del grasso corporeo può risultare inesatta. Lo stesso vale per le persone molto sportive e allenate.
- Questo apparecchio non è adatto per donne in gravidanza!
- Ogni terapia e/o dieta effettuata in caso di sovrappeso o sottopeso richiede la consulenza qualificata di personale specializzato (medico, dietista). I valori rilevati dalla bilancia possono essere di supporto.
- Pericolo di ribaltamento! Non posizionare mai la bilancia su superfici irregolari. Non salire mai solamente su un angolo della bilancia. Per pesarsi non salire su un lato o sul bordo della bilancia
- Pericolo di scivolamento! Non salire mai sulla bilancia con i piedi bagnati. Non salire mai sulla bilancia con le calze.
- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto e secondo le istruzioni per l'uso. In caso di modifica della destinazione d'uso il diritto alla garanzia decade.
- La bilancia è realizzata per l'uso domestico. Non è destinata all'uso commerciale in ospedali o altre strutture mediche.
- Non utilizzare l'apparecchio se non funziona perfettamente, se è caduto a terra o in acqua o se è stato danneggiato.
- La bilancia ha un campo di pesatura fino a 180 kg, 396 lb, 28 st 4 lb. Non sovraccaricare la bilancia.
- Posizionare la bilancia su una base solida e piana. Le superfici morbide e non piane non sono adatte per le misurazioni e possono dare risultati inesatti.
- Collocare la bilancia in un luogo non soggetto a temperature estreme o a forte umidità.
- Tenere la bilancia lontana dall'acqua.
- Utilizzare la bilancia con cautela. Evitare che la bilancia subisca urti e scossoni. Non farla cadere.
- Posizionarsi con cautela sulla bilancia. Non balzare o saltare sulla pedana in quanto ciò potrebbe danneggiare il meccanismo di pesatura.
- Non cercare di smontare l'apparecchio, pena l'estinzione della garanzia. Questo apparecchio non contiene parti di cui l'utente può effettuare la manutenzione o che può sostituire.
- In caso di guasti non riparare l'apparecchio personalmente, altrimenti decade qualsiasi diritto di garanzia. Far eseguire le riparazioni esclusivamente da un centro di assistenza autorizzato.

Indicazioni di sicurezza per la batteria

- Non smontare le batterie!
- Se necessario, pulire i contatti delle batterie e dell'apparecchio prima di inserire le batterie!
- Rimuovere immediatamente dall'apparecchio le batterie esaurite!
- Elevato rischio di fuoriuscita di liquidi, evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con le mucose! In caso di contatto con gli acidi delle batterie, sciacquare immediatamente le aree interessate con abbondante acqua pulita e consultare subito un medico!
- In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico!
- Inserire correttamente le batterie, prestare attenzione alla polarità!
- Il vano batteria deve essere ben chiuso!
- In caso di prolungato inutilizzo, rimuovere le batterie dall'apparecchio!
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini!
- Non ricaricare le batterie! Sussiste il pericolo di esplosione!
- Non cortocircuitare! Sussiste il pericolo di esplosione!
- Non gettare nel fuoco! Sussiste il pericolo di esplosione!
- Conservare le batterie inutilizzate nella confezione e lontano da oggetti metallici, in modo da evitare cortocircuiti!

Fornitura

Controllare innanzitutto se l'apparecchio è completo e se presenta eventuali danneggiamenti.
In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al proprio centro assistenza.
La fornitura comprende:
- 1 **medisana** Bilancia per analisi corporea **BS 550/552**
- 3 batterie (tipo AAA, 1,5 V)
- 1 libretto di istruzioni per l'uso

Gli imballaggi sono riutilizzabili o possono essere riciclati nel circuito delle materie prime. Si prega di smaltire secondo le disposizioni vigenti il materiale di imballaggio non più necessario. Se all'apertura dell'imballo si riscontrano danni dovuti al trasporto, mettersi in contatto tempestivamente con il proprio rivenditore.

AVVERTENZA
Fare attenzione affinché i bambini non entrino in possesso della pellicola di imballaggio. Pericolo di soffocamento!

Presupposti per risultati di misurazione corretti

- Pesarsi sempre nelle stesse condizioni.
- Pesarsi sempre alla stessa ora del giorno.
- Stare dritti e fermi.
- Se possibile, pesarsi di mattina dopo aver fatto la doccia o il bagno, con i piedi asciutti.

I risultati della misurazione, eseguita correttamente, consentono un controllo affidabile dello sviluppo della percentuale di grasso corporeo.

Inserimento/sostituzione delle batterie

Prima di utilizzare la bilancia digitale, inserire nell'apparecchio le tre batterie da 1,5 V (tipo AAA) in dotazione. Aprire il vano batterie nella parte inferiore dell'apparecchio e inserire le batterie. Prestare attenzione alla corretta polarità (figura sul vano batterie). Rimettere il coperchio del vano batterie e premerlo finché non si sente lo scatto. Sostituire le batterie quando sul display compare il simbolo di sostituzione batteria "LO" oppure se sul display non viene visualizzato nulla dopo l'accensione dell'apparecchio.

Inizializzazione della bilancia

Assicurasi che la bilancia sia posizionata su una superficie solida e piana. Se si desidera pesarsi e la bilancia è stata mossa poco prima, è necessario prima inizializzarla. Allo scopo premere brevemente con il piede al centro della superficie della bilancia. Sul display appare "0.0". Quando la bilancia si spegne, è pronta la funzione "step-on". Se la bilancia non è stata spostata precedentemente, questo processo non avviene.

Pesatura semplice

1. Salire sulla bilancia e restare in piedi fermi. L'apparecchio si accende automaticamente e sul display viene visualizzato brevemente "0.0".
2. Il peso viene rilevato e visualizzato.
3. Scendere dalla bilancia. La bilancia si spegne automaticamente dopo ca. 15 sec.

Analisi corporea

La bilancia può memorizzare i dati di 8 persone: sesso, età, altezza.
1. Premere brevemente con il piede al centro della superficie della bilancia. Sul display appare "0.0".
2. Premere a lungo sul tasto SET ❷. Sul display lampeggia lo spazio della memoria.
3. Ora premendo il tasto ❶ o il tasto ❸ è possibile selezionare lo spazio di memoria desiderato per il proprio profilo utente.
4. Premere il tasto SET ❷ per confermare l'impostazione. Sul display inizia a lampeggiare il simbolo relativo al sesso.
5. Impostare il sesso selezionando con il tasto ❶ o il tasto ❸ il rispettivo simbolo sul display.
6. Premere il tasto SET ❷ per confermare l'impostazione. L'altezza preimpostata comincia a lampeggiare sul display.
7. Impostare la propria altezza con il tasto ❶ o con il tasto ❸.
8. Premere il tasto SET ❷ per confermare l'impostazione. L'età preimpostata comincia a lampeggiare sul display.
9. Impostare la propria età con il tasto ❶ o con il tasto ❸.
10. Premere il tasto SET ❷ per confermare l'impostazione.
11. Ora la procedura di impostazione è conclusa. Il display indica "0.0". Salire a piedi scalzi sulla bilancia e restare fermi sulla bilancia in posizione eretta. Posizionare i piedi sugli elettrodi ❹. Innanzitutto viene visualizzato il peso. Poi sul display vengono visualizzati in successione i valori rilevati relativi a frequenza cardiaca, grasso corporeo, contenuto di acqua, massa muscolare, massa ossea, fabbisogno calorico e IMC.

Collegamento con l'app VitaDock+

Scaricare gratuitamente l'app VitaDock+ dall'AppStore o da Google Play Store. Attivare Bluetooth® sul proprio dispositivo iOS o Android. Avviare l'app. Toccare l'icona Bluetooth® per passare alla selezione del dispositivo. Scorrere in basso fino a quando nella lista dei dispositivi viene presentata una bilancia. Toccare la freccia accanto alla figura per avviare la procedura di impostazione.

Modifica dell'unità di peso

Premere brevemente al centro della superficie della bilancia. Sul display appare «0.0». Ora è possibile selezionare sulla parte posteriore la bilancia l'unità desiderata ❻ (kg - lb - st).

Cancellazione dei dati utente

Premere brevemente con il piede al centro della superficie della bilancia. Sul display appare "0.0". Premere il tasto Giù ❸ per 3 secondi finché il display visualizza "dEL". Confermare la cancellazione dei dati utente premendo il tasto SET ❷. L'indicazione "-----" lampeggia due volte: Tutti i dati salvati sono stati cancellati.

Messaggi di errore

O-Ld = La bilancia è sovraccarica.
LO = La batteria è scarica e deve essere sostituita.

Pulizia e cura

Non utilizzare mai detersivi aggressivi o spazzole molto dure. Pulire la bilancia pesapersone solo con un panno morbido leggermente inumidito. Non utilizzare mai detergenti aggressivi o alcol. Nell'apparecchio non deve penetrare acqua.
Riutilizzare l'apparecchio solo quando è completamente asciutto.

Indicazioni per lo smaltimento

Questo apparecchio non può essere smaltito con i rifiuti domestici. I metalli sono riutilizzabili o possono essere riciclati nel ciclo delle materie prime. Smaltire l'apparecchio non più necessario presso un punto di raccolta della propria città, in modo che possa essere effettuato uno smaltimento ecologico. Per lo smaltimento rivolgersi alle autorità del proprio comune o al proprio rivenditore. Rimuovere le batterie prima di smaltire l'apparecchio. Non smaltire batterie usate con i rifiuti domestici, bensì tra i rifiuti speciali o presso i punti di raccolta delle batterie nei negozi specializzati.

Dati tecnici

Nome e modello: Bilancia per analisi corporea BS 550/552 medisana
Alimentazione: 4,5 V (3x 1,5 V, AAA)
Campo di misurazione: fino a 180 kg/ 396 lb/28 st 4 lb
Divisione: 0,1 kg/0,2 lb/0,2 lb
Dimensioni: 310 x 310 x 35 mm
Peso: 1,35 kg
Codice art. 40550, 40552
Cod. EAN: 4015588 40550 4, 4015588 40552 8
Bande di frequenza: BLE: 2400 ~ 2478 MHz
Massima potenza di trasmissione: 8 dBm

Alla luce dei costanti miglioramenti dei prodotti, ci riserviamo la facoltà di apportare qualsiasi modifica tecnica e di configurazione.

La versione aggiornata delle presenti istruzioni per l'uso è disponibile nel sito www.medisana.com.

Condizioni di garanzia e di riparazione

In caso di richieste di garanzia, rivolgersi al proprio negozio specializzato o direttamente al centro assistenza. Qualora sia necessario rispedire l'apparecchio, indicare il guasto e allegare una copia della ricevuta di acquisto. Si applicano le seguenti condizioni di garanzia:

1. I prodotti **medisana** sono coperti da una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. In caso di richieste di garanzia, la data di acquisto va dimostrata dalla ricevuta di acquisto o dalla fattura.
2. I vizi derivanti da difetti dei materiali o di produzione vengono eliminati gratuitamente nell'arco del periodo di garanzia.
3. La prestazione in garanzia non comporta il prolungamento del periodo di garanzia stesso, né per l'apparecchio né per i componenti sostituiti.
4. Sono esclusi dalla garanzia:
   a. Tutti i danni risultanti da uso improprio, ad es. dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso.
   b. Danni riconducibili a manutenzione o a interventi effettuati dall'acquirente o da terzi non autorizzati.
   c. Danni da trasporto che si sono verificati nel tragitto dal produttore al consumatore o in occasione della spedizione al servizio di assistenza.
   d. Ricambi soggetti a normale usura, come le batterie, ecc.
5. È esclusa la responsabilità per danni conseguenti diretti o indiretti causati dall'apparecchio, anche se il danno all'apparecchio viene riconosciuto come caso di garanzia.

medisana GmbH
Jagenbergstr. 19
41468 NEUSS
GERMANIA

Con la presente dichiariamo che la bilancia pesapersone modello: BS 550, 552, Art. 40550, 40552 è conforme ai requisiti di base della direttiva europea 2014/53/UE. È possibile richiedere la dichiarazione completa di conformità CE a medisana GmbH, Jagenbergstraße 19, 41468 Neuss, Germania o scaricarla dal sito web di medisana (www.medisana.com).

L'indirizzo dei centri assistenza è disponibile in una scheda separata in allegato.

PT/GR

medisana®



PT Balança de Análise Corporal BS 550/552

❶ ▲ Botão para cima
❷ Botão SET
❸ ▼ Botão para baixo
❹ Elétrodos
❺ Compartimento das pilhas (na parte inferior)
❻ Botão (na parte inferior) para quilogramas (kg) libra (lb) stone (st)

Explicação dos símbolos:

Este manual de instruções pertence a este aparelho. Ele contém informações importantes sobre a colocação em funcionamento e o manuseamento. Leia as instruções de utilização na íntegra. A inobservância destas instruções pode causar ferimentos graves ou danos no aparelho.

AVISO!
Estes avisos devem ser tidos em conta para evitar possíveis danos ao utilizador.

LOT
Número de lote

Fabricante

CE

BS 550/552 12/2020 Ver.1.0

PT Indicações de segurança

Antes de começar a utilizar o aparelho, leia atentamente o manual de instruções, sobretudo as indicações de segurança, e guarde o manual de instruções para uso posterior. Ao entregar o aparelho a terceiros, certifique-se que entrega também o presente manual de instruções.

- Esta balança não é adequada para pessoas com pacemakers ou outros implantes médicos. No caso de pessoas com diabetes ou outras limitações médicas/corporais, a indicação da massa gorda no corpo pode ser imprecisa. O mesmo é válido para pessoas que praticam muito exercício físico.
- Este aparelho não é indicado para grávidas!
- Qualquer tratamento ou dieta em caso de excesso de peso ou peso inferior ao normal exige um aconselhamento qualificado por parte dos especialistas apropriados (médico, nutricionista). Os valores apresentados na balança podem servir de apoio.
- Perigo de desequilíbrio! Nunca coloque a balança sobre uma base irregular. Nunca suba apenas num canto da balança. Quando se pesar, não se coloque num lado ou na borda da balança.
- Perigo de escorregar! Nunca suba para a balança com os pés molhados. Nunca suba para a balança com meias.
- Utilize o aparelho apenas segundo o uso correto previsto no manual de instruções. A garantia anula-se em caso de uso indevido.
- A balança foi concebida para uso doméstico. Não se destina ao uso comercial em hospitais ou outras instalações médicas.
- O equipamento não pode ser utilizado se não estiver a funcionar perfeitamente, se tiver caído ao chão ou dentro de água ou se estiver danificado.
- O limite de pesagem da balança é de até 180 kg, 396 lb, 28 st 4 lb. Não sobrecarregue a balança.
- Coloque a balança sobre uma superfície firme e nivelada. Superfícies suaves e irregulares não são adequadas à medição e levam a resultados errados.
- Coloque a balança num local onde não haja nem temperaturas nem humidade extremas.
- Mantenha a balança afastada da água.
- Maneje a balança com cuidado. Evite choques e vibrações da balança. Não a deixe cair.
- Suba para a balança com cuidado. Não salte ou pule sobre a superfície da balança, uma vez que isso poderia danificar o mecanismo da balança.
- Não tente desmontar o aparelho, caso contrário a garantia será anulada. Este aparelho não contém peças que requeiram manutenção ou troca por parte do utilizador.
- Em caso de avaria, não repare o aparelho por iniciativa própria, visto que isto implicaria a perda de todos os direitos de garantia. Quaisquer reparações podem apenas ser realizadas pelo departamento de assistência técnica autorizado.

Indicações de segurança das pilhas
- Não desmontar as pilhas!
- Se necessário, limpe os contactos do aparelho antes de a colocar!
- Retirar imediatamente as pilhas gastas do aparelho!
- Risco de vazamento. Evitar o contacto com a pele, os olhos e as mucosas! No caso de contacto com o ácido das pilhas, lave imediatamente as zonas afetadas com água limpa e abundante e consulte imediatamente um médico.
- No caso de ingestão de uma pilha, deve ser procurada ajuda médica imediata!
- Coloque as pilhas corretamente e tenha em atenção a polaridade!
- Mantenha o compartimento das pilhas bem fechado!
- Retire as pilhas do aparelho, caso não o utilize por períodos prolongados!
- Mantenha as pilhas afastadas das crianças!
- Não recarregue as pilhas! Existe perigo de explosão!
- Não colocar em curto-circuito! Existe perigo de explosão!
- Não as lance para o fogo! Existe perigo de explosão!
- Guarde as pilhas que não foram usadas dentro da embalagem e afastadas de objetos metálicos, de forma a evitar um curto-circuito.

Volume de fornecimento
Verifique, em primeiro lugar, se o aparelho está completo e se não apresenta nenhum dano.
Em caso de dúvida, não coloque o aparelho em funcionamento e contacte o seu distribuidor ou o seu centro de assistência.
É fornecido o seguinte material:
- 1 Balança com análise corporal **BS 550/552 medisana**
- 3 pilhas (tipo AAA, 1,5 V)
- 1 Manual de instruções

As embalagens são reutilizáveis ou podem voltar a ser colocadas no circuito de matérias-primas. Elimine corretamente o material das embalagens que já não for necessário. Caso detete danos provocados pelo transporte ao retirar o aparelho da embalagem, entre imediatamente em contacto com o seu distribuidor.

AVISO
Mantenha as películas de embalagem fora do alcance das crianças. Existe perigo de asfixia!

Condições para resultados de pesagem corretos:
- Pese-se sempre sob as mesmas condições.
- Pese-se sempre na mesma altura do dia.
- Coloque-se de pé e quieto(a).
- O ideal é que a pesagem seja feita de manhã, depois de tomar banho e com os pés secos.

Com os resultados da pesagem de uma execução consistente, é possível um controlo fidedigno da evolução do peso corporal.

Colocar / substituir as pilhas
Antes de colocar a balança digital em funcionamento, insira as três pilhas fornecidas 1,5 V (Tipo AAA) no aparelho. Para isso, abra o compartimento das pilhas na parte inferior do aparelho e coloque as pilhas. Tenha em atenção a polaridade (figura no compartimento das pilhas). Coloque novamente a tampa do compartimento das pilhas e pressione-a, de modo a que encaixe de forma audível. Substitua as pilhas quando no visor aparece o símbolo de substituição de pilhas "LO" ou quando nada for exibido no visor após acionar o aparelho.

Iniciar a balança
Certifique-se de que a balança está colocada numa base plana e firme. Se pretender pesar-se, mas a balança moveu-se imediatamente antes da pesagem, terá de inicializá-la primeiro. Para tal, toque brevemente com o pé no centro da superfície da balança. No visor aparece "0.0". Se a balança se tiver desligado, está pronta para a função "Step-on". Este processo é omitido, se a balança não tiver sido movida anteriormente.

Pesagem simples
1. Suba para a balança e mantenha-se quieto(a). O aparelho liga-se automaticamente e no visor aparece brevemente "0.0".
2. Seu peso é medido e mostrado.
3. Desça da balança. A balança desliga-se automaticamente depois de 15 segundos.

Análise corporal
A balança pode guardar os dados de até 8 pessoas: género, idade e altura.
1. Toque brevemente com o pé no centro da superfície da balança. No visor aparece "0.0".
2. Pressione e mantenha pressionado o botão SET ❷: A posição da memória pisca no visor.
3. Agora pode selecionar a posição da memória desejada para o seu perfil de utilizador ao pressionar o botão ❶ ou o botão ❸.
4. Pressione a botão SET ❷ para guardar as definições. O símbolo de género começa a piscar no visor.
5. Defina o seu género selecionando com o botão ❶ ou o botão ❸ o símbolo correspondente no visor.
6. Pressione a botão SET ❷ para guardar as definições. A altura predefinida começa a piscar no visor.
7. Agora, defina a sua altura com o botão ❶ ou botão ❸.
8. Pressione a botão SET ❷ para guardar as definições. A idade predefinida começa a piscar no visor.
9. Defina a sua idade com o botão ❶ ou o botão ❸.
10. Pressione a botão SET ❷ para guardar as definições.
11. O procedimento de configuração está agora concluído. No visor é exibido "**0.0**". Suba de pés descalços para a balança e mantenha-se quieto(a). Posicione os seus pé sobre os elétrodos ❹. Primeiro é apresentado o peso. De seguida, são exibidos, um após outro, os valores medidos da frequência cardíaca, gordura corporal, percentagem de água, massa muscular, peso ósseo, recomendação calórica e IMC.

Ligação à aplicação VitaDock+
Descarregue gratuitamente a aplicação VitaDock+ da AppStore ou da Google Play Store. Ative o Bluetooth® no seu dispositivo iOS ou Android. Inicie a aplicação. Toque no símbolo do Bluetooth® para seguir para a escolha do dispositivo. Role para baixo até que uma balança apareça na lista dos aparelhos. Toque na seta ao lado da imagem para iniciar o processo de configuração.

Alterar a unidade do peso
Toque brevemente no centro da superfície da balança. No visor aparece "0.0". Pode agora selecionar a unidade desejada (kg - lb - st) utilizando o botão na parte de trás da balança ❻.

Apagar os dados de utilizador
Toque brevemente com o pé no centro da superfície da balança. No visor aparece "0.0". Prima o botão para baixo ❸ por 3 segundos até que "dEL" seja exibido no visor. Confirme o apagamento dos dados de utilizador premindo o botão SET ❷. A indicação "-----" pisca duas vezes: Todos os dados guardados foram apagados.

Mensagens de erro
O-Ld = A balança está sobrecarregada.
LO = A pilha está fraca e tem de ser substituída.

Limpeza e cuidados
Nunca use produtos de limpeza agressivos ou escovas duras. Limpe o aparelho apenas com um pano macio e ligeiramente húmido. Nunca use detergentes agressivos ou álcool. Não pode entrar água no aparelho. Volte a usar o aparelho apenas quando estiver totalmente seco.

Informações sobre a eliminação
Este aparelho não pode ser eliminado em conjunto com o lixo doméstico. Os metais são reutilizáveis ou podem voltar a ser colocados no circuito de matérias-primas. Elimine um aparelho que não seja mais necessário num ponto de recolha da sua cidade, para que possa ser eliminado de forma ecologicamente correta. Para informações adicionais sobre a eliminação, contacte as autoridades locais ou o seu distribuidor. Retire a pilha antes de eliminar o aparelho. Nunca elimine pilhas usadas juntamente com o lixo doméstico, mas sim com resíduos especiais ou num ponto de recolha de pilhas e baterias!

Dados técnicos
Nome e modelo: Balança de Análise Corporal medisana BS 550/552
Alimentação elétrica: 4,5 V (3x 1,5 V, AAA)
Limites de pesagem: até 180 kg/396 lb/28 st 4 lb
Incrementos: 0,1 kg/0,2 lb/0.2 lb
Dimensões: 310 x 310 x 35 mm
Peso: 1,35 kg
N.º de artigo: 40550, 40552
N.° EAN: 4015588 40550 4, 4015588 40552 8
Bandas de frequência: BLE: 2400 ~ 2478 MHz
potência de transmissão máxima irradiada: 8 dBm

Em consequência de aperfeiçoamentos constantes do produto, reservamo-nos o direito de proceder a alterações técnicas e de design.

Pode consultar a respetiva versão atualizada deste manual de instruções em www.medisana.com

Condições de garantia e reparação
Para acionar a garantia, contacte o seu revendedor especializado ou diretamente o centro de assistência. Caso tenha de enviar o aparelho, indique o defeito e junte uma cópia do recibo de compra. Aplicam-se as seguintes condições de garantia:

1. Os produtos da **medisana** têm uma garantia de 3 anos após a data da compra. Em caso de acionamento da garantia, a data de aquisição deve ser comprovada através do recibo de compra ou da fatura.
2. Os defeitos resultantes de erros de material ou de fabrico são resolvidos gratuitamente dentro do prazo da garantia.
3. Uma concessão de garantia não pressupõe um prolongamento do tempo de garantia, nem para o aparelho em si, nem para os componentes substituídos.
4. A garantia exclui:
- **a.** Qualquer dano causado pelo manuseio inadequado, por exemplo, surgidos devido ao não cumprimento das instruções de utilização.
- **b.** Danos resultantes de reparações ou intervenções do comprador ou de terceiros não autorizados.
- **c.** Danos resultantes do transporte, que ocorram no trajeto entre o fabricante e o consumidor ou no envio para o centro de assistência.
- **d.** Peças sobressalentes sujeitas a um desgaste normal, como pilhas, etc.

5. Exclui-se a responsabilidade por danos provocados direta ou indiretamente pelo aparelho, mesmo se o dano for reconhecido como uma reclamação legítima de garantia.

medisana GmbH
Jagenbergstr. 19
41468 NEUSS
ALEMANHA

Declaramos, pela presente, que a balança de modelo: BS 550, 552, n.° de art. 40550, 40552, está em conformidade com os requisitos essenciais da Diretiva Europeia 2014/53/UE. Pode solicitar a Declaração de Conformidade da UE completa escrevendo para medisana GmbH, Jagenbergstrasse 19, 41468 Neuss, Alemanha ou descarregá-la diretamente na página da medisana (www.medisana.com).

Pode consultar o endereço do centro de assistência na folha anexada em separado.

PT/GR

medisana®



GR Ζυγαριά λιπομέτρησης BS 550/552

❶ ▲ Πλήκτρο «Άνω»
❷ Πλήκτρο SET
❸ ▼ Πλήκτρο «Κάτω»
❹ Ηλεκτρόδια
❺ Θήκη μπαταρίας (στην κάτω πλευρά)
❻ Πλήκτρο επιλογής (στην κάτω πλευρά) για κιλά (kg) λίβρες (lb) Stone (st)

Επεξήγηση συμβόλων:

Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης ανήκει στο προϊόν. Περιλαμβάνει σημαντικές πληροφορίες σχετικά με τη θέση της συσκευής σε λειτουργία και τον χειρισμό της. Διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης. Η μη τήρηση των προκείμενων οδηγιών μπορεί να έχει ως επακόλουθο την πρόκληση σοβαρών σωματικών βλαβών ή υλικών ζημιών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
Αυτές οι προειδοποιητικές υποδείξεις πρέπει να τηρούνται υποχρεωτικά, προς αποφυγή πιθανού τραυματισμού του χρήστη.

LOT
Αριθμός παρτίδας

Κατασκευαστής

CE

BS 550/552 12/2020 Ver.1.0

GR Υποδείξεις ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης, ιδίως τις υποδείξεις ασφαλείας, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης για μελλοντική χρήση. Παραδώσετε οπωσδήποτε το παρόν εγχειρίδιο μαζί με τη συσκευή, εάν την παραχωρήσετε σε τρίτους.

- Η συγκεκριμένη ζυγαριά δεν είναι κατάλληλη για χρήση από άτομα με βηματοδότη ή άλλα ιατρικά εμφυτεύματα. Στις περιπτώσεις σακχαρώδους διαβήτη ή άλλων ιατρικών/σωματικών περιορισμών το αποτέλεσμα της μέτρησης του σωματικού λίπους ενδέχεται να μην είναι πάντα ακριβές. Το ίδιο ισχύει για υπερβολικά γυμνασμένα άτομα.
- Η συγκεκριμένη συσκευή δεν είναι κατάλληλη για εγκύους!
- Κάθε θεραπεία ή/και δίαιτα αντιμετώπισης υπερβολικά μεγάλου ή μικρού σωματικού βάρους απαιτεί συμβουλευτική υποστήριξη από ειδικό προσωπικό (ιατρό, διατροφολόγο). Η συμβολή των μετρούμενων από τη ζυγαριά τιμών είναι βοηθητική.
- Κίνδυνος ανατροπής! Ποτέ μην τοποθετείτε τη ζυγαριά σε μη ομαλό υπόβαθρο. Ποτέ μην ανεβαίνετε πατώντας σε μια γωνία της ζυγαριάς. Όταν ζυγίζεστε μην στέκεστε στη μία πλευρά ή στα άκρα της ζυγαριάς.
- Κίνδυνος ολίσθησης! Ποτέ μην ανεβαίνετε στη ζυγαριά με βρεγμένα πόδια. Ποτέ μην ανεβαίνετε στη ζυγαριά με κάλτσες.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση όπως αυτή περιγράφεται στο εγχειρίδιο χρήσης. Σε περίπτωση μη ενδεδειγμένης χρήσης για άλλους σκοπούς η εγγύηση παύει να ισχύει.
- Η ζυγαριά προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση σε νοσοκομεία ή άλλες ιατρικές δομές.
- Η χρήση της συσκευής δεν επιτρέπεται, εάν δεν λειτουργεί απρόσκοπτα, έχει υποστεί πτώση ή βρεθεί στο νερό ή έχει υποστεί ζημιά.
- Το εύρος μέτρησης ζυγαριάς ανέρχεται σε έως 180 kg, 396 lb, 28 st 4 lb. Μην υπερφορτώνετε τη ζυγαριά.
- Τοποθετείτε τη ζυγαριά σε σταθερό και ομαλό υπόβαθρο. Οι μαλακές, μη ομαλές επιφάνειες δεν είναι κατάλληλες για τη μέτρηση και έχουν ως επακόλουθο την εκτέλεση λανθασμένων μετρήσεων.
- Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μέρος χωρίς ακραίες συνθήκες θερμοκρασίας ή ακραία επίπεδα υγρασίας.
- Φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από νερό.
- Μεταχειρίζεστε με προσοχή τη ζυγαριά. Αποφεύγετε προσκρούσεις και κραδασμούς της ζυγαριάς. Μην την αφήνετε να πέσει από ύψος.
- Ανεβαίνετε στη ζυγαριά με προσοχή. Μην πηδάτε / αναπηδάτε στην επιφάνεια πατήματος της ζυγαριάς, αφού έτσι μπορεί να προκληθεί ζημιά στον μηχανισμό ζύγισης.
- Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε τη συσκευή, γιατί σε αντίθετη περίπτωση η εγγύηση παύει να ισχύει. Η συγκεκριμένη συσκευή δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να αντικατασταθούν ή/και συντηρηθούν από τον χρήστη.
- Στην περίπτωση βλαβών μην επισκευάζετε μόνος σας τη συσκευή, γιατί αυτό επιφέρει την ακύρωση της εγγύησης. Αναθέστε τις επισκευές μόνο στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο τεχνικής υποστήριξης.

Υποδείξεις ασφαλείας για την μπαταρία
- Μην αποσυναρμολογείτε την μπαταρία!
- Εφόσον χρειάζεται, καθαρίζετε τις μπαταρίες και τις επαφές της συσκευής πριν τις τοποθετήσετε!
- Αφαιρείτε αμέσως τις εξαντλημένες μπαταρίες από τη συσκευή!
- Υψηλός κίνδυνος διαρροής, αποφεύγετε την επαφή με το δέρμα, τα μάτια και τις βλεννογόνους! Σε περίπτωση επαφής με τα οξέα της μπαταρίας ξεπλύνετε αμέσως τα σχετικά σημεία με άφθονο καθαρό νερό και συμβουλευθείτε άμεσα έναν ιατρό!
- Σε περίπτωση κατάποσης μιας μπαταρίας, αναζητήστε αμέσως έναν ιατρό!
- Τοποθετήστε σωστά την μπαταρία λαμβάνοντας υπόψη την πολικότητα!
- Διατηρείτε καλά κλεισμένη τη θήκη της μπαταρίας!
- Αφαιρείτε τις μπαταρίες από τη συσκευή, εάν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μακρό διάστημα!
- Κρατάτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά!
- Μην επαναφορτίζετε τις μπαταρίες! Υφίσταται κίνδυνος έκρηξης!
- Μην βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες! Υφίσταται κίνδυνος έκρηξης!
- Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά! Υφίσταται κίνδυνος έκρηξης!
- Φυλάσσετε μη χρησιμοποιημένες μπαταρίες στη συσκευασία και όχι κοντά σε μεταλλικά αντικείμενα, προκειμένου να αποτραπεί ενδεχόμενο βραχυκυκλώματος!

Περιεχόμενα
Πρώτα ελέγξτε πως η συσκευή είναι πλήρης και δεν παρουσιάζει ζημιές. Εάν έχετε αμφιβολίες μη θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία και απευθυνθείτε στο τμήμα τεχνικής υποστήριξης.
Η συσκευασία περιέχει:
- 1 ζυγαριά λιπομέτρησης **medisana BS 550/552**
- 3 μπαταρίες (τύπου AAA, 1.5 V)
- 1 εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης

Οι συσκευασίες είναι ανακυκλώσιμες και μπορούν να παραδίδονται προς επεξεργασία ανάκτησης πρώτων υλών. Απορρίπτετε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρειάζεστε πλέον με τον προβλεπόμενο τρόπο. Εάν κατά την αφαίρεση του προϊόντος από τη συσκευασία διαπιστώσετε μια ζημιά που έχει προκληθεί κατά τη μεταφορά, επικοινωνήστε αμέσως με το εμπορικό κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Φροντίστε, ώστε οι μεμβράνες συσκευασίας να μην καταλήξουν στα χέρια των παιδιών. Υφίσταται κίνδυνος ασφυξίας.

Προϋποθέσεις σωστής μέτρησης
- Ζυγίζεστε πάντα υπό τις ίδιες συνθήκες.
- Ζυγίζεστε πάντα την ίδια ώρα της ημέρας.
- Σταθείτε σε όρθια στάση και ήρεμα.
- Πραγματοποιείτε τη μέτρηση κατά προτίμηση κάθε πρωί μετά από το ντους ή το μπάνιο με στεγνά πόδια.

Εφόσον η ζυγαριά χρησιμοποιείται με συνέπεια, τα αποτελέσματα των μετρήσεων επιτρέπουν έναν αξιόπιστο έλεγχο της εξέλιξης του σωματικού βάρους.

Τοποθέτηση/Αλλαγή μπαταριών
Πριν θέσετε την ψηφιακή σας ζυγαριά σε λειτουργία τοποθετήστε τις τρεις περιεχόμενες στη συσκευασία μπαταρίες 1,5 V (τύπου AAA) στη συσκευή. Για τον σκοπό αυτό ανοίξτε τη θήκη των μπαταριών στην κάτω πλευρά της συσκευής και τοποθετήστε τις μπαταρίες. Προσέξτε τη σωστή πολικότητα (σύμφωνα με την ένδειξη στη θήκη). Τοποθετήστε το καπάκι της θήκης μπαταριών στη θέση του και πιέστε το μέχρι να κουμπώσει κάνοντας τον χαρακτηριστικό ήχο. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες, εάν στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο αντικατάστασης μπαταριών «LO» ή εάν στην οθόνη δεν εμφανίζεται καμία ένδειξη μετά το πάτημα της συσκευής.

Αρχικοποίηση ζυγαριάς
Φροντίστε, ώστε η ζυγαριά να βρίσκεται σε σταθερό και ομαλό υπόβαθρο. Εάν θέλετε να ζυγιστείτε έχοντας μετακινήσει τη ζυγαριά λίγο πριν, θα πρέπει πρώτα να αρχικοποιήσετε τη ζυγαριά. Για τον σκοπό αυτό πατήστε απαλά με το πόδι στο κέντρο της επιφάνειας πατήματος της ζυγαριάς. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «0.0». Εάν η ζυγαριά έχει απενεργοποιηθεί, είναι έτοιμη για τη λειτουργία «step-on». Εάν η ζυγαριά δεν έχει μετακινηθεί προηγουμένως, η συγκεκριμένη διαδικασία παραλείπεται.

Απλή ζύγιση
1. Ανεβείτε στη ζυγαριά και σταθείτε ήρεμα σε όρθια στάση. Η συσκευή ενεργοποιείται αυτόματα, και στην οθόνη εμφανίζεται σύντομα η ένδειξη «0.0».
2. Το βάρος σας θα μετρηθεί και η αντίστοιχη ένδειξη θα εμφανιστεί.
3. Κατεβείτε από τη ζυγαριά. Η ζυγαριά απενεργοποιείται αυτόματα μετά από περ. 15 δευτερόλεπτα.

Λιπομέτρηση
Η ζυγαριά μπορεί αποθηκεύει τα δεδομένα 8 ατόμων: φύλο, ηλικία, ύψος.
1. Πατήστε απαλά με το πόδι στο κέντρο της επιφάνειας της ζυγαριάς. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «0.0».
2. Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο SET ❷. Στην οθόνη αναβοσβήνει το σημείο αποθήκευσης.
3. Τώρα μπορείτε πατώντας το πλήκτρο ❶ ή αντίστοιχα το πλήκτρο ❸ για να επιλέξετε το σημείο αποθήκευσης για το προφίλ σας ως χρήστης.
4. Πατήστε το πλήκτρο SET ❷ για να αποθηκεύσετε τη ρύθμιση. Στην οθόνη αρχίζει να αναβοσβήνει το σύμβολο του φύλου.
5. Ορίστε το φύλο σας επιλέγοντας με το πλήκτρο ❶ ή αντίστοιχα το πλήκτρο ❸ το ανάλογο σύμβολο στην οθόνη.
6. Πατήστε το πλήκτρο SET ❷ για να αποθηκεύσετε τη ρύθμιση. Η προεπιλεγμένη ένδειξη ύψους αρχίζει να αναβοσβήνει στην οθόνη.
7. Ορίστε τώρα το ύψος σας με το πλήκτρο ❶ ή αντίστοιχα το πλήκτρο ❸.
8. Πατήστε το πλήκτρο SET ❷ για να αποθηκεύσετε τη ρύθμιση. Η προεπιλεγμένη ένδειξη ηλικίας αρχίζει να αναβοσβήνει στην οθόνη.
9. Ορίστε τώρα την ηλικία σας με το πλήκτρο ❶ ή αντίστοιχα το πλήκτρο ❸.
10. Πατήστε το πλήκτρο SET ❷ για να αποθηκεύσετε τη ρύθμιση.
11. Η διαδικασία επιλογής ρυθμίσεων έχει ολοκληρωθεί. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «**0.0**». Ανεβείτε στη ζυγαριά με γυμνά πόδια και σταθείτε ήρεμα σε όρθια στάση. Τοποθετήστε τα πόδια σας επάνω στα ηλεκτρόδια ❹. Πρώτα εμφανίζεται το βάρος. Στη συνέχεια εμφανίζονται διαδοχικά οι μετρηθείσες τιμές καρδιακών σφυγμών, σωματικού λίπους, περιεκτικότητας σε νερό, μυικού ποσοστού, οστικής μάζας, θερμιδικές ανάγκες και BMI.

Σύνδεση με την εφαρμογή VitaDock+ App
Κατεβάστε δωρεάν την εφαρμογή VitaDock+ App από το AppStore ή το Google Play Store. Τώρα ενεργοποιήστε το Bluetooth® στη συσκευή σας iOS ή Android. Εκκινήστε την εφαρμογή. Κάντε κλικ αγγίζοντας στην οθόνη αφής το σύμβολο Bluetooth® για να μεταβείτε στην επιλογή συσκευών. Μετακινηθείτε μέσω κύλισης προς τα κάτω στην οθόνη μέχρι η ζυγαριά να εμφανιστεί στη λίστα συσκευών. Κάντε κλικ στο βέλος δίπλα από το σύμβολο για να ξεκινήσετε τη διαδικασία διαμόρφωσης.

Αλλαγή μονάδας βάρους
Πατήστε απαλά στο κέντρο της επιφάνειας της ζυγαριάς. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «0.0». Τώρα με το πλήκτρο στην πίσω πλευρά της ζυγαριάς μπορείτε να επιλέξετε την επιθυμητή μονάδα μέτρησης βάρους ❻ (kg - lb- st).

Διαγραφή στοιχείων χρήστη
Πατήστε απαλά με το πόδι στο κέντρο της επιφάνειας της ζυγαριάς. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «0.0». Πατήστε το πλήκτρο πίσω ❸ για 3 δευτερόλεπτα, μέχρι στην οθόνη να εμφανιστεί η ένδειξη «dEL». Επιβεβαιώστε τη διαγραφή των δεδομένων χρήστη πατώντας το πλήκτρο SET ❷. Η ένδειξη ‚-----' αναβοσβήνει δύο φορές: Όλα τα αποθηκευμένα δεδομένα έχουν διαγραφεί.

Μηνύματα σφάλματος
O-Ld = υπερφόρτωση ζυγαριάς.
LO = εξασθένιση μπαταρίας, απαιτείται αντικατάσταση.

Καθαρισμός και περιποίηση
Ποτέ μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά μέσα καθαρισμού ή σκληρές βούρτσες. Καθαρίζετε τη ζυγαριά μόνο με ένα μαλακό, ελαφρά νοτισμένο πανί. Σε καμία περίπτωση μην χρησιμοποιήσετε δραστικά μέσα καθαρισμού ή οινόπνευμα. Στη συσκευή δεν επιτρέπεται να εισχωρήσει νερό.
Η συσκευή μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί μόνον, αφότου στεγνώσει εντελώς.

Υπόδειξη σχετικά με την απόρριψη
Η συγκεκριμένη συσκευή δεν επιτρέπεται να απορρίπτεται στα οικιακά απορρίμματα. Τα μέταλλα είναι ανακυκλώσιμα και μπορούν να παραδίδονται προς επεξεργασία ανάκτησης πρώτων υλών. Απορρίψτε μία συσκευή που δεν χρειάζεστε πια παραδίδοντάς την σε ένα κέντρο συλλογής ηλεκτρικών ειδών στην πόλης σας, προκειμένου να προωθηθεί προς ανακύκλωση στα πλαίσια μίας φιλικής για το περιβάλλον διαδικασίας. Απευθυνθείτε σχετικά με θέματα απόρριψης στην αρμόδια υπηρεσία του δήμου σας ή στα κατάστημα ηλεκτρικών ειδών της επιλογής σας. Αφαιρέστε τις μπαταρίες πριν απορρίψετε τη συσκευή. Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα αλλά να παραδίδονται στα επικίνδυνα απόβλητα ή σε σημεία συγκέντρωσης μπαταριών σε εξειδικευμένα καταστήματα!

Τεχνικά χαρακτηριστικά
Όνομα και μοντέλο: Ζυγαριά λιπομέτρησης medisana BS 550/552
Τάση τροφοδοσίας: 4,5 V (3x 1,5 V, AAA)
Εύρος μέτρησης: έως 180 kg/ 396 lb/ 28 st 4 lb
Υποδιαίρεση: 0,1 kg/0,2 lb/ 0,2 lb
Διαστάσεις: 310 x 310 x 35 mm
Βάρος: 1,35 kg
Κωδ. είδους: 40550, 40552
Αρ. EAN: 4015588 40550 4, 4015588 40552 8
Ζώνες συχνοτήτων: BLE: 2400 ~ 2478 MHz
Εκπεμπόμενη μέγιστη ισχύς μετάδοσης: 8 dBm

Στα πλαίσια της συνεχούς βελτίωσης του προϊόντος διατηρούμε το δικαίωμα τεχνικών και σχεδιαστικών τροποποιήσεων.

Μπορείτε να βρείτε την εκάστοτε ισχύουσα έκδοση του παρόντος εγχειριδίου οδηγιών στη διεύθυνση www.medisana.com

Όροι εγγύησης και επισκευής
Σε περίπτωση αξίωσης που καλύπτεται από την εγγύηση απευθυνθείτε στο εξειδικευμένο κατάστημα της επιλογής σας ή απευθείας στο τμήμα τεχνικής υποστήριξης. Εάν χρειαστεί να αποστείλετε τη συσκευή, παρακαλούμε αναφέρετε τη βλάβη και επισυνάψτε ένα αντίγραφο της απόδειξης αγοράς. Στο πλαίσιο αυτό ισχύουν οι ακόλουθοι όροι εγγύησης:

1. Τα προϊόντα της **medisana** συνοδεύονται από εγγύηση 3 ετών από την ημερομηνία πώλησης. Σε περίπτωση καλυπτόμενης από την εγγύηση αξίωσης, η ημερομηνία αγοράς πρέπει να αποδεικνύεται από την απόδειξη ή το τιμολόγιο αγοράς.
2. Τα ελαττώματα που οφείλονται σε σφάλματα υλικού ή κατασκευής θα αποκαθίστανται χωρίς χρέωση εντός του χρόνου ισχύος της εγγύησης.
3. Στην περίπτωση επισκευής στα πλαίσια της εγγύησης, δεν επέρχεται καμία επέκταση του χρόνου εγγύησης, ούτε για τη συσκευή ούτε για τα εξαρτήματα που αντικατασταθούν.
4. Δεν καλύπτονται από την εγγύηση:
α. όλες οι ζημιές που οφείλονται σε μη ενδεδειγμένη χρήση, π.χ. λόγω μη τήρησης των οδηγιών χρήσης.
β. Ζημιές που οφείλονται στην επισκευή ή σε επεμβάσεις εκ μέρους του αγοραστή ή μη εξουσιοδοτημένων τρίτων.
γ. Ζημιές που προκληθούν κατά τη μεταφορά από τον κατασκευαστή προς τον καταναλωτή ή κατά την αποστολή στο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
δ. Ανταλλακτικά που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά λόγω χρήσης κτλ.
5. Μία ευθύνη για έμμεσες ή άμεσες επακόλουθες ζημίες που προκληθούν από τη συσκευή αποκλείεται ακόμα και στην περίπτωση που η ζημιά αναγνωριστεί ως καλυπτόμενη από την εγγύηση περίπτωση.

medisana GmbH
Jagenbergstr. 19
41468 NEUSS
DEUTSCHLAND

Δια της παρούσης δηλώνουμε ότι η ατομική ζυγαριά, μοντέλο: BS 550, 552 , κωδ. 40550, 40552 πληροί τις απαιτήσεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ. Για την πλήρη δήλωση συμμόρφωσης απευθυνθείτε στην εταιρεία Medisana GmbH, Jagenbergstrasse 19, 41468 Neuss, Deutschland ή μεταβείτε στον ιστότοπό της medisana (www.medisana.com) όπου διατίθεται ως αρχείο προς λήψη.

Για τη διεύθυνση του τμήματος τεχνικής υποστήριξης ανατρέξτε στο ξεχωριστό συνημμένο φύλλο.

FI/SE

medisana®



FI Kehoanalyysivaaka BS 550/552

❶ ▲ Ylös-painike
❷ SET-painike
❸ ▼ Alas-painike
❹ Elektrodit
❺ Paristolokero (alapuolella)
❻ Kytkin (alapuolella) kilogrammoille (kg), nauloille (lb), paunoille (st)

Merkkien selitys:

Tämä käyttöohje kuuluu tähän laitteeseen. Se sisältää tärkeitä tietoja käyttöönotosta ja käsittelystä. Lue koko käyttöohje. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi johtaa vakaviin loukkaantumisiin tai laitevaurioihin.

VAROITUS!
Näitä varoituksia on noudatettava, jotta vältetään käyttäjän mahdollinen loukkaantuminen.

LOT
ERÄ-numero

Valmistaja

CE

BS 550/552 12/2020 Ver.1.0

FI Turvaohjeet

Lue käyttöohje, erityisesti turvaohjeet, huolellisesti läpi, ennen kuin käytät laitetta ja säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten. Jos luovutat laitteen kolmannelle osapuolelle, tämä käyttöohje on ehdottomasti annettava mukana.

- Tämä vaaka ei sovellu henkilöille, joilla on sydämentahdistin tai muu lääketieteellinen implantti. Diabeteksen tai muiden lääketieteellisten/ruumiillisten tilojen yhteydessä kehon rasvapitoisuustiedot voivat olla epätarkkoja. Sama koskee myös erittäin urheilullisia ja paljon treenaavia henkilöitä.
- Tämä laite ei sovellu raskaana oleville naisille!
- Mikä tahansa ylipainoisen tai alipainoisen hoito tai ruokavalio vaatii päteviä neuvoja asianmukaisilta ammattihenkilöiltä (lääkäri, ravintoneuvoja). Vaa'alla määritetyt arvot ovat vain suuntaa antavia.
- Kallistumisvaara! Älä koskaan aseta vaakaa epätasaiselle alustalle. Älä koskaan astu vaa'an kulmalle. Älä asetu punnittaessa vaa'an toiselle puolelle tai sen reunalle.
- Liukastumisvaara! Älä koskaan astu vaa'alle märin jaloin. Älä koskaan astu vaa'alle sukat jalassa.
- Käytä laitetta vain käyttöohjeessa ilmoitetun käyttötarkoituksen mukaisesti. Jos laitetta käytetään muihin käyttötarkoituksiin, takuu raukeaa.
- Vaaka on suunniteltu vain kotikäyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön sairaaloissa tai muissa lääketieteellisissä laitoksissa.
- Älä käytä laitetta, mikäli se ei toimi moitteettomasti, se on pudonnut maahan tai veteen, tai jos se on vahingoittunut.
- Vaaka mittaa painoa 180 kg, 396 lb, 28 st 4 lb saakka. Älä ylikuormita vaakaa.
- Aseta vaaka tukevalle, tasaiselle alustalle. Pehmeät, epätasaiset pinnat eivät sovellu mittaukseen ja johtavat vääriin tuloksiin.
- Aseta vaaka paikkaan, jossa ei esiinny äärimmäisiä lämpötiloja tai huomattavaa ilmankosteutta.
- Pidä vaaka loitolla vedestä.
- Käsittele vaakaa varoen. Suojaa vaaka iskuilta ja tärähdyksiltä. Älä päästä vaakaa putoamaan.
- Nouse vaa'alle varovasti. Älä pompi tai hypi vaa'an pinnalla, koska se voi vaurioittaa punnitusmekanismia.
- Älä yritä purkaa laitetta, muussa tapauksessa takuu raukeaa. Tämä laite ei sisällä osia, joita käyttäjä voi huoltaa tai vaihtaa.
- Mikäli laitteeseen tulee vikoja, älä korjaa sitä itse, ettei takuu raukea. Vie laite korjattavaksi ainoastaan valtuutettuun huoltopisteeseen.

Paristojen turvallisuusohjeet

- Älä pura paristoja!
- Tarvittaessa puhdista paristojen ja laitteen väliset kontaktit ennen paristojen asettamista paikoilleen!
- Poista tyhjentyneet paristot laitteesta välittömästi!
- Vältä kosketusta ihon, silmien ja limakalvojen kanssa! Jos joudut kosketukseen paristojen hapon kanssa, huuhtele alue välittömästi runsaalla määrällä puhdasta vettä ja hakeudu heti lääkärin hoitoon!
- Jos paristo on nielty, on hakeuduttava välittömästi lääkärin hoitoon!
- Aseta paristot oikein, huomioi napaisuus!
- Pidä paristolokero hyvin suljettuna!
- Poista paristot, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan!
- Pidä paristot poissa lasten ulottuvilta!
- Älä lataa paristoja uudelleen! On olemassa räjähdysvaara!
- Älä oikosulje! On olemassa räjähdysvaara!
- Älä heitä tuleen! On olemassa räjähdysvaara!
- Oikosulun välttämiseksi säilytä käyttämättömät paristot omassa pakkauksessaan kaukana metalliesineistä!

Toimituksen sisältö

Tarkista ensin, että laite on täydellinen eikä siinä ei ole vaurioita.
Jos olet epävarma, älä ota laitetta käyttöön, vaan käänny huoltoliikkeen puoleen.
Toimitukseen sisältyy:
- 1 **medisana** kehoanalyysivaaka **BS 550/552**
- 3 paristoa (tyyppi AAA, 1,5 V)
- 1 käyttöohje

Pakkaukset ovat uudelleenkäytettäviä tai ne voidaan palauttaa raaka-ainekiertoon. Hävitä pakkausmateriaali, jota ei enää tarvita, asianmukaisesti. Jos havaitset pakkauksesta purettaessa kuljetusvaurion, ota välittömästi yhteyttä jälleenmyyjään.

VAROITUS
Varmista, että pakkausmuovit eivät joudu lasten käsiin. Ne aiheuttavat tukehtumisvaaran!

Oikeiden mittaustulosten edellytykset

- Punnitse itsesi aina samoissa olosuhteissa.
- Mittaa samaan vuorokauden aikaan.
- Seiso suorana ja rauhallisesti.
- Mittaus on parasta suorittaa aamulla suihkun tai kylvyn jälkeen jalkojen ollessa kuivat.

Mittausten johdonmukaisella toteutuksella on mahdollista luotettavasti hallita kehon painon kehitystä.

Paristojen asettaminen/vaihtaminen

Ennen digitaalisen vaa'an käyttöönottoa aseta kolme toimitukseen sisältyvää 1,5 V -paristoa (tyyppi AAA) laitteeseen. Avaa laitteen alapuolella oleva paristolokero ja aseta paristot sen sisään. Varmista oikea napaisuus (kuva paristolokerossa) Aseta paristolokeron kansi uudestaan paikalleen ja paina sitä, kunnes kuulet sen naksahtavan paikalleen. Vaihda paristot, kun paristonvaihdon merkki "Lo" ilmestyy näytölle tai jos näyttö on tyhjä, kun laite on kytketty päälle.

Vaa'an alustus

Varmista, että vaaka on kiinteällä ja tasaisella alustalla. Jos haluat punnita itsesi, mutta olet käyttänyt vaakaa juuri ennen tätä, vaaka täytyy alustaa uudelleen. Paina vaakaa lyhyesti jalalla sen keskiosan päältä. Näyttöön ilmestyy "0.0". Kun vaa'an näyttö on kytkeytynyt pois päältä, voit käyttää "step on" -toimintoa. Jos vaakaa ei ole siirretty, tämä vaihe jää pois.

Helppo punnitus

1. Nouse vaa'alle ja seiso rauhallisesti. Laite kytkeytyy automaattisesti päälle, ja näytössä näkyy hetken aikaa "0.0".
2. Painosi mitataan ja se näkyy näytöllä.
3. Poistu vaa'alta. Vaaka kytkeytyy automaattisesti pois päältä n. 15 sekunnin kuluttua.

Kehoanalyysi

Vaaka voi tallentaa 8 henkilön tiedot: sukupuoli, ikä, pituus.
1. Paina vaakaa lyhyesti jalalla sen keskiosan päältä. Näyttöön ilmestyy "0.0".
2. Paina pitkään SET-painiketta ❷. Tallennuspaikka vilkkuu näytöllä.
3. Nyt voit valita käyttäjäprofiilillesi haluamasi tallennuspaikan painamalla painiketta ❶ tai ❸.
4. Paina SET-painiketta ❷ tallentaaksesi asetuksen. Sukupuolen kuvake alkaa vilkkua näytöllä.
5. Aseta sukupuolesi painamalla painiketta ❶ tai ❸ valitaksesi näyttöön vastaavan symbolin.
6. Paina SET-painiketta ❷ tallentaaksesi asetuksen. Esiasetettu pituus alkaa vilkkua näytössä.
7. Aseta nyt pituutesi näppäimellä ❶ tai ❸.
8. Paina SET-painiketta ❷ tallentaaksesi asetuksen. Esiasetettu ikä alkaa vilkkua näytössä.
9. Aseta ikäsi painikkeilla ❶ ja ❸.
10. Paina SET-painiketta ❷ tallentaaksesi asetuksen.
11. Asetusprosessi on nyt valmis. Näytölle ilmestyy "**0.0**". Nouse vaa'alle paljain jaloin ja seiso rauhallisesti. Aseta jalkasi elektrodeille ❹. Seuraavana näytetään paino. Sen jälkeen näytetään peräkkäin mitatut arvot syke, kehon rasva, vesipitoisuus, lihasmassa, luiden paino, kaloritarve ja BMI.

Yhdistäminen VitaDock+ -sovellukseen

Lataa VitaDock+ -sovellus maksuttomasti AppStoresta tai Google Play Storesta. Aktivoi Bluetooth® iOS- tai Android -laitteessasi. Käynnistä sovellus. Kosketa Bluetooth®-merkkiä, jotta pääset laitteen valintaan. Vieritä valikkoa alaspäin, kunnes vaaka näkyy laiteluettelossa. Kosketa kuvan vieressä olevaa nuolta, jotta voit aloittaa asennuspro-sessin.

Painoyksikön muuttaminen

Paina vaakaa lyhyesti jalalla sen keskiosan päältä. Näyttöön ilmestyy «0.0». Voit nyt valita vaa'an takana olevalla painikkeella haluamasi yksikön ❻ (kg - lb - st).

Käyttäjätietojen poistaminen

Paina vaakaa lyhyesti jalalla sen keskiosan päältä. Näyttöön ilmestyy ‚0.0'. Paina Takaisin-painiketta ❸ 3 sekunnin ajan, kunnes näytössä näkyy ‚dEL'. Vahvista käyttäjätietojen poistaminen painamalla SET-painiketta ❷. Näyttö ‚-----' vilkkuu kaksi kertaa: Kaikki tallennetut tiedot poistettiin.

Virheilmoitukset

O-Ld = Vaaka on ylikuormittunut.
LO = Paristo on heikko ja se täytyy vaihtaa.

Puhdistus ja huolto

Älä käytä syövyttäviä puhdistusaineita tai kovia harjoja. Puhdista vaaka vain pehmeällä, kevyesti kostutetulla liinalla. Älä missään tapauksessa käytä voimakkaita tai alkoholia sisältäviä puhdistusaineita. Laitteeseen ei saa päästää vettä.
Käytä laitetta uudelleen vasta, kun se on kuivunut kokonaan.

Ohjeita laitteen hävittämiseen

Tätä laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Metallit ovat uudelleenkäytettäviä tai ne voidaan palauttaa raaka-ainekierrätykseen. Toimita tarpeeton laite oman paikkakuntasi keräyspisteeseen, jotta se voidaan hävittää ympäristöystävällisellä tavalla. Ota hävittämiseen liittyen yhteyttä kotikuntasi viranomaisiin tai jälleenmyyjään. Poista paristot ennen laitteen hävittämistä. Älä laita käytettyjä paristoja talousjätteeseen, vaan vie ne myymälöiden keräyspisteisiin.

Tekniset tiedot

Nimi ja malli: medisana kehoanalyysivaaka BS 550/552
Käyttöjännite: 4,5 V (3x 1,5 V, AAA)
Mittausalue: 180 kg / 396 lbs saakka / 28 st 4 lb
Jako: 0,1 kg / 0,2 lbs / 0,2 lbs
Mitat: 310 x 310 x 35 mm
Paino: 1,35 kg
Tuotenumero: 40550, 40552
EAN-nro: 4015588 40550 4, 4015588 40552 8
Taajuuskaistat: BLE: 2400 ~ 2478 MHz
säteilty maksimaalinen lähetysteho: 8 dBm

Pidätämme oikeuden teknisiin ja muotoon liittyviin muutoksiin.

Käyttöohjeen ajantasainen versio on saatavilla sivustolla www.medisana.com

Takuu- ja korjausehdot

Ota takuutapauksissa yhteyttä erikoisliikkeeseen tai suoraan huoltopisteeseen. Jos laite on lähetettävä huoltoon, ilmoita vika ja liitä mukaan ostokuitin kopio. Tällöin sovelletaan seuraavia takuuehtoja:

1. Myönnämme **medisana**-tuotteille kolmen vuoden takuun ostopäivästä lähtien. Ostopäivä on todistettava takuutapauksessa ostokuitilla tai laskulla.
2. Materiaali- tai valmistusvioista aiheutuvat puutteet korjataan takuuajan sisällä maksutta.
3. Takuusuoritus ei pidennä takuuaikaa, ei laitteen eikä vaihdettujen osien osalta.
4. Takuu ei kata:
  a. Sellaisia vaurioita, jotka ovat syntyneet epäasiallisen käytön, kuten esim. käyttöohjeen huomioimatta jättämisen, seurauksena.
  b. Vaurioita, jotka ovat syntyneet ostajan tai kolmannen osapuolen tekemän kunnostuksen tai kajoamisen seurauksena.
  c. Kuljetusvaurioita, jotka ovat syntyneet matkalla valmistajalta kuluttajalle tai lähetettäessä huoltopisteeseen.
  d. Lisävarusteita, jotka kuluvat normaalisti, kuten paristot yms.
5. Vastuu suorista ja välillisistä vahingoista, jotka syntyvät laitteen vuoksi, suljetaan pois myös silloin, kun laitteen vaurio todetaan takuuseen sisältyväksi.

medisana GmbH
Jagenbergstr. 19
41468 NEUSS
GERMANY

Ilmoitamme täten, että henkilövaakamalli: BS 550, 552, tuote 40550, 40552 täyttää eurooppalaisen direktiivin 2014/53/EY olennaiset vaatimukset. Täydellisen EY-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen saa pyydettäessä osoitteesta medisana GmbH, Jagenbergstrasse 19, 41468 Neuss, Saksa, tai sen voi ladata medisanan kotisivuilta (www.medisana.com).

Huollon osoite on erillisessä liitteessä.

FI/SE

medisana®



SE Kroppsanalysvåg BS 550/552

❶ ▲ Upp-knapp
❷ SET-knapp
❸ ▼ Ner-knapp
❹ Elektroder
❺ Batterifack (på undersidan)
❻ Omställningsknapp (på undersidan) för att växla mellan kilogram (kg), pund (lb) och stone (st)

Teckenförklaring:

Denna bruksanvisning hör till den här apparaten. Den innehåller viktig information om idrifttagning och hantering. Läs hela denna bruksanvisning. Om bruksanvisningen inte följs kan det leda till allvarliga personskador eller skador på apparaten.

VARNING!
Dessa varningar måste följas för att undvika att användaren skadas.

LOT
LOT-nummer

Tillverkare

BS 550/552 12/2020 Ver.1.0

SE Säkerhetsanvisningar

Läs bruksanvisningen noggrant, särskilt säkerhetsanvisningarna, innan du använder apparaten och spara bruksanvisningen för framtida användning. Om du lämnar apparaten vidare till tredje part, bifoga alltid även bruksanvisningen.

- Denna våg är inte lämpad för personer med pacemaker eller andra medicinska implantat. Vid diabetes eller andra medicinska/fysiska begränsningar kan angivelsen av kroppsfett vara oprecis. Detsamma gäller även för mycket vältränade personer.
- Denna apparat är inte lämpad för gravida!
- Vid behandling av eller diet för över- eller undervikt, kontakta din specialist (läkare, dietist) för professionell rådgivning. Värdena som bestäms av vågen kan användas som vägledning.
- Tippningsrisk! Ställ aldrig vågen på ett ojämnt underlag. Kliv aldrig upp på vågens hörn. Ställ dig inte på vågens ena sida eller på vågens kant vid vägning.
- Halkrisk! Använd aldrig vågen med blöta fötter. Använd aldrig vågen med strumpor på.
- Produkten får endast användas till det ändamål som anges i bruksanvisningen. Om den används på annat sätt, upphör garantin att gälla.
- Vågen är avsedd för hemmabruk. Den är inte avsedd för kommersiellt bruk på sjukhus eller andra medicinska inrättningar.
- Apparaten får inte användas om den inte fungerar felfritt eller om den har tappats, hamnat i vatten eller fått skador.
- Vågen har ett mätområde upp till 180 kg, 396 lb, 28 st 4 lb. Överbelasta inte vågen.
- Ställ vågen på ett jämnt, fast underlag. Ett ojämnt, mjukt underlag är inte lämpligt för vägning och ger felaktiga resultat.
- Placera vågen på en plats, där varken temperaturen eller luftfuktigheten uppnår extrema värden.
- Håll vågen borta från vatten.
- Använd vågen med varsamhet. Utsätt inte vågen för stötar eller vibrationer. Tappa inte vågen.
- Ställ dig försiktigt på vågen. Hoppa eller studsa inte på vågens trampyta, vägmekanismen kan skadas.
- Försök inte att plocka isär apparaten, gör du det upphör garantin att gälla. Apparaten består inte av några delar som du som användare kan underhålla eller byta ut.
- Reparera inte själv apparaten vid fel, gör du det upphör garantin att gälla. Låt reparationer endast utföras av ett auktoriserat serviceställe.

Batterisäkerhetsinformation

- Ta inte isär batterierna!
- Rengör batteri- och apparatkontakterna vid behov innan du sätter i batterierna!
- Ta ut förbrukade batterier omedelbart!
- Ökad risk för läckage, undvik kontakt med hud, ögon och slemhinnor! Vid kontakt med batterisyra, skölj omedelbart de drabbade ställena på kroppen med stora mängder rent vatten och uppsök genast läkare!
- Uppsök genast läkare om ett batteri har råkat sväljas!
- Sätt i batterierna korrekt och med rätt polaritet!
- Håll batterifacket stängt!
- Ta ut batterierna ur apparaten om du inte använder den under en längre tid!
- Håll batterierna borta från barn!
- Ladda inte upp batterierna igen! Risk för explosion!
- Kortslut inte! Risk för explosion!
- Kasta inte i öppen eld! Risk för explosion!
- Förvara oanvända batterier i förpackningen och på avstånd från metallföremål för att undvika kortslutning!

Leveransomfattning

Kontrollera först att apparaten är komplett och inte har några skador. Om du är osäker, använd inte apparaten och kontakta ditt serviceställe. Följande delar ingår:

- 1 **medisana** kroppsanalysvåg **BS 550/552**
- 3 batterier (typ AAA, 1,5 V)
- 1 bruksanvisning

Förpackningarna är återanvändningsbara eller kan återvinnas. Avfallshantera förbrukat förpackningsmaterial enligt föreskrifterna. Kontakta omedelbart din återförsäljare om du upptäcker transportskador när du packar upp produkten.

VARNING
Se till att hålla plastförpackningar utom räckhåll för barn. Risk för kvävning!

Förutsättningar för rätt mätresultat

- Väg dig alltid under samma förhållanden.
- Väg dig alltid vid samma tid på dygnet.
- Stå upprätt och stilla.
- Det bästa är att väga sig på morgonen, efter dusch eller bad, med torra fötter.

Genom att väga dig konsekvent, kan du använda vägningen som en tillförlitlig kontroll av hur din kroppsvikt utvecklas.

Sätta i/byta batterier

Innan du börjar använda din våg, sätt i de 3 st. 1,5 V-batterierna (typ AAA) som medföljer vågen. Detta gör du genom att öppna batterifacket på undersidan av apparaten och sätta i batterierna. Observera polariteten (bild i batterifacket). Sätt på batterifackets lock igen och tryck tills det klickar på plats. Byt batterierna, om batteribytessymbolen “LO” visas på displayen eller om ingenting visas på displayen när du har rört vid vågen.

Initialisera vågen

Se till att vågen står på ett fast och jämnt underlag. Om du vill väga dig, men har rört på vågen omedelbart innan, måste du initialisera den. Tryck till med foten mitt på vågens ovansida. På displayen visas “0.0”. När vågen har stängt av sig är den redo för ”step-on”-funktionen. Om du inte har rört på vågen innan, bortfaller denna procedur.

Enkel vägning

1. Kliv upp på vågen och stå stilla. Apparaten slås automatiskt på och displayen visar snabbt ”0.0”.
2. Din vikt mäts och visas.
3. Kliv av vågen. Vågen stängs automatiskt av efter ca 15 sekunder.

Kroppsanalys

Vågen kan spara följande uppgifter från 8 personer: kön, ålder och längd.

1. Tryck till med foten mitt på vågens ovansida. På displayen visas “0.0”.
2. Tryck och håll inne SET-knappen ❷. På displayen blinkar minnesplatsen.
3. Nu kan du genom att trycka på ❶- eller ❸-knappen välja önskad minnesplats för din användarprofil.
4. Tryck på SET-knappen ❷ för att spara inställningen. På displayen börjar symbolen för kön blinka.
5. Ställ in ditt kön genom att välja motsvarande symbol på displayen med ❶- eller ❸-knappen.
6. Tryck på SET-knappen ❷ för att spara inställningen. Den förinställda längden börjar blinka på displayen.
7. Ställ nu in din kroppslängd med ❶- eller ❸-knappen.
8. Tryck på SET-knappen ❷ för att spara inställningen. Den förinställda åldern börjar blinka på displayen.
9. Ställ in din ålder med ❶- eller ❸-knappen.
10. Tryck på SET-knappen ❷ för att spara inställningen.
11. Nu är inställningen färdig. På displayen visas “**0.0**”. Kliv upp på vågen barfota och stå stilla. Placera dina fötter på elektroderna ❹. Först visas vikten. Därefter visas de uppmätta värdena för hjärtfrekvens, kroppsfett, kroppsvatten, muskelmassa, benmassa, kaloribehov och BMI efter varandra.

Anslut till appen VitaDock+

Ladda ner appen VitaDock + gratis från App Store eller Google Play. Aktivera Bluetooth® på din iOS- eller Android-enhet. Starta appen. Tryck på Bluetooth®-symbolen för att gå till val av enhet. Skrolla neråt tills en våg visas i enhetslistan. Tryck på pilen bredvid bilden för att starta installationsprocessen.

Ändra viktenhet

Tryck till med foten mitt på vågens ovansida. På displayen visas «0.0». Nu kan du välja den önskade enheten (kg - lb - st) med knappen på baksidan av vågen ❻.

Radera användaruppgifter

Tryck till med foten mitt på vågens ovansida. På displayen visas “0.0”. Tryck på ner-knappen ❸ i 3 sekunder, tills “dEL” syns på displayen. Bekräfta raderingen av användaruppgifterna genom att trycka på SET-knappen ❷. Displayen blinkar “-----” två gånger: Alla sparade uppgifter raderas.

Felmeddelanden

O-Ld = Vågen är överbelastad.
LO = Batteriet är svagt och måste bytas ut.

Rengöring och skötsel

Använd aldrig starka rengöringsmedel eller hårda borstar. Rengör badrumsvågen enbart med en mjuk, lätt fuktad trasa. Använd aldrig några starka rengöringsmedel eller alkohol. Låt inte vatten tränga in i apparaten. Använd inte apparaten igen förrän den har torkat helt.

Information om avfallshantering
Produkten får inte kastas i hushållssoporna. Metallerna är återanvändningsbara eller kan återvinnas. Om apparaten inte behövs längre, lämnar du den vid ett insamlingsställe i din kommun för en miljövänlig källsortering. Vänd dig till din kommun eller till återförsäljaren angående avfallshantering. Ta ut batteriet innan du lämnar in apparaten för återvinning. Kasta inte förbrukade batterier i hushållssoporna. Lägg dem i en batteriholk eller lämna dem till en återvinningscentral.

Tekniska data

Namn och modell: medisana kroppsanalysvåg BS 550/552
Strömförsörjning: 4,5 V (3 x 1,5 V, AAA)
Mätområde: upp till 180 kg/396 lb/28 st 4 lb
Delning: 0,1 kg/0,2 lb/0,2 lb
Mått: 310 x 310 x 35 mm
Vikt: 1,35 kg
Artikelnr.: 40550, 40552
EAN-nr.: 4015588 40550 4, 4015588 40552 8
Frekvensband: 2 400~2 478 MHz
Maximal utstrålad sändningseffekt: 8 dBm

För att ständigt förbättra produkten förbehåller vi oss rätten att göra tekniska och utseendemässiga ändringar.

Den aktuella versionen av denna bruksanvisning hittar du på www.medisana.com.

Garanti- och reparationsvillkor

Vänd dig till din återförsäljare eller direkt till servicestället om du behöver utnyttja garantin. Om du behöver skicka in apparaten, ange felet och skicka med en kopia av inköpskvittot. Därmed gäller följande garantivillkor:

1. Garantin för **medisana**-produkter gäller 3 år från inköpsdatum. Inköpsdatumet ska bevisas med kvitto eller faktura för att garantin ska kunna utnyttjas.
2. Brister på grund av material- eller tillverkningsfel åtgärdas kostnadsfritt under garantitiden.
3. Åtgärder som utförs förlänger inte garantitiden, varken på apparaten eller på de komponenter som byts ut.
4. Undantagna från garantin är:
   a. Alla skador som uppkommer på grund av felhantering, t.ex. om bruksanvisningen inte följs.
   b. Skador som uppkommer på grund av reparationer eller ingrepp gjorda av köparen eller av en obehörig tredje part.
   c. Transportskador som uppstått på vägen från tillverkaren till konsumenten eller som uppstått när produkten skickats in till servicestället.
   d. Reservdelar som utsatts för normalt slitage, som batterier och liknande.
5. Vi ansvarar inte heller för direkta eller indirekta följdskador som orsakats av apparaten, när skadan på apparaten har godkänts som ett garantifall.

medisana GmbH
Jagenbergstr. 19
41468 NEUSS
TYSKLAND

Härmed intygar vi, att personvågen av modell: BS 550, 552, art. 40550, 40552 överensstämmer med de grundläggande kraven i det europeiska direktivet 2014/53/EU. En fullständig EU-försäkran om överensstämmelse kan du beställa från medisana GmbH, Jagenbergstrasse 19, 41468 Neuss, Tyskland, eller ladda ner från medisanas webbplats (www.medisana.com).

Serviceadressen finns i den separata bilagan.

NO/DK

medisana®



NO Kroppsanalysevekt BS 550/552

❶ ▲ Oppoverknapp
❷ SET-knapp
❸ ▼ Nedoverknapp
❹ Elektroder
❺ Batterirom (på undersiden)
❻ Bryter (på undersiden) for Kilogram (kg) Pund (lb) Stone (st)

Tegnforklaring:

Denne bruksanvisningen tilhører dette apparatet. Den inneholder viktig informasjon for igangsetting og håndtering. Les hele bruksanvisningen. Hvis disse anvisningene ikke følges, kan det føre til alvorlige personskader eller skader på apparatet.

ADVARSEL
Disse advarslene må overholdes for å unngå skader på brukeren.

LOT
LOT-nummer

Produsent

CE

BS 550/552 12/2020 Ver.1.0

NO Sikkerhetsanvisninger

Les bruksanvisningen, spesielt sikkerhetsanvisningene, nøye før du tar apparatet i bruk. Ta vare på bruksanvisningen i tilfelle du trenger den senere. Hvis du gir apparatet videre til en tredjepart, må bruksanvisningen følge med.

- Vekten egner seg ikke for mennesker med pacemaker eller andre medisinske implantater. Ved diabetes eller andre medisinske/kroppslige begrensninger kan angivelsen av kroppsfett være unøyaktig. Det samme gjelder for svært godt trente mennesker.
- Apparatet egner seg ikke for gravide!
- All behandling eller diett ved over- eller undervekt krever kvalifisert rådgivning hos fagpersoner (lege, kostholdsveileder). Verdiene vekten beregner, kan være til hjelp i denne behandlingen.
- Tippfare! Vekten må aldri settes på ujevnt underlag. Still deg aldri bare på et hjørne av vekten. Ikke still deg på den ene siden eller på kanten av vekten når du veier deg.
- Sklifare! Still deg aldri på vekten med våte føtter. Still deg aldri på vekten med sokker.
- Apparatet skal kun brukes i henhold til tiltenkt bruk som forklart i bruksanvisningen. Ved tilfeller av misbruk opphører garantien.
- Vekten er produsert for bruk i hjemmet. Den er ikke beregnet på profesjonell bruk på sykehus eller andre medisinske institusjoner.
- Ikke bruk apparatet hvis det ikke fungerer feilfritt, hvis det har falt ned eller i vannet, eller hvis det har skader.
- Vektens måleområde går opp til 180 kg, 396 lb, 28 st 4 lb. Ikke overbelast vekten.
- Vekten må aldri settes på ujevnt underlag. Myke, ujevne flater er uegnet for måling og gir gale resultater.
- Plasser vekten på et sted der det verken forekommer ekstreme temperaturer eller ekstrem luftfuktighet.
- Hold vekten unna vann.
- Behandle vekten forsiktig. Ikke utsett vekten for slag og vibrasjoner. Ikke la vekten falle ned.
- Still deg forsiktig på vekten. Ikke hopp eller løp opp på vekten. Ellers kan veiemekanismen skades.
- Ikke prøv å demontere apparatet. Da opphører garantien. Apparatet inneholder ingen deler som brukeren kan vedlikeholde eller bytte ut.
- Dersom det oppstår feil på apparatet, skal du ikke reparere det selv. Hvis du gjør det selv, vil alle garantier opphøre. Reparasjoner må bare utføres av et autorisert servicesenter.

Sikkerhetsinformasjon for batteriet

- Ikke ta batterier fra hverandre!
- Rengjør batteri- og apparatkontaktene ved behov før batteriet settes inn.
- Fjern tomme batterier umiddelbart fra apparatet.
- Økt fare for lekkasje, – unngå kontakt med hud, øyne og slimhinner. Ved kontakt med batterisyre må de berørte områdene straks skylles med store mengder rent vann. Ta umiddelbart kontakt med lege!
- Oppsøk lege umiddelbart dersom et batteri svelges!
- Legg i batteriene riktig. Vær oppmerksom på polariteten.
- Hold batterikammeret godt lukket.
- Ta batteriene ut av apparatet hvis det ikke skal brukes på en stund.
- Oppbevar batterier utilgjengelig for barn.
- Ikke lad opp batteriene på nytt. Det er fare for eksplosjon.
- Unngå kortslutning. Det er fare for eksplosjon.
- Må ikke kastes inn i åpen ild. Det er fare for eksplosjon.
- Oppbevar ubrukte batterier i emballasjen og ikke i nærheten av metallgjenstander for å unngå kortslutning.

Leveransens innhold

Kontroller først om apparatet er fullstendig, og at det ikke har noen form for skader.
Er du usikker, skal du ikke ta apparatet i bruk. Kontakt servicesenteret.
Leveransens innhold:
- 1 **medisana** kroppsanalysevekt **BS 550/552**
- 3 batterier (type AAA, 1,5 V)
- 1 bruksanvisning

Emballasjen kan gjenbrukes eller resirkuleres. Kast uønsket emballasje på riktig måte. Hvis du ser en transportskade når du pakker ut apparatet, skal du umiddelbart ta kontakt med forhandleren.

ADVARSEL
Pass på at ikke barn får tak i emballeringsfolie! Fare for kvelning!

Forutsetninger for korrekte måleresultater

- Vei deg alltid under like forhold.
- Målingen skal alltid utføres på samme tid på dagen.
- Stå oppreist og rolig.
- Utfør målingen helst om morgenen, etter dusjing eller bading, med tørre føtter.

Hvis målingene utføres konsekvent, kan resultatene brukes til pålitelig kontroll av hvordan kroppsvekten utvikler seg.

Sette inn/bytte batterier

Før du tar vekten i bruk, setter du inn de medfølgende 1,5 V-batteriene (type AAA) inn i apparatet. Åpne batterirommet på undersiden av apparatet, og sett inn batteriene. Vær oppmerksom på polariteten (illustrasjon i batterirommet) Sett på plass batteridekslet og trykk det godt på slik at du hører at det går i lås. Bytt ut batteriene når symbolet «LO» vises på displayet eller når det ikke vises noe på displayet etter at du har trykket på vekten med foten.

Initialisere vekten

Pass på at vekten står på fast og jevnt underlag. Hvis du vil veie deg etter at du nettopp har flyttet på vekten, må du initialisere den først. Trykk kort på midten av overflaten på vekten med foten. «0.0» vises på displayet. Når vekten har slått seg av, er den klar for «step-on»-funksjonen. Hvis du ikke har flyttet på vekten først, er dette trinnet ikke nødvendig.

Enkel veiing

1. Still deg på vekten og stå rolig. Apparatet slår seg på automatisk, og «0.0» vises kort på displayet.
2. Vekten din måles og vises.
3. Gå av vekten. Vekten slår seg av automatisk etter ca. 15 sekunder.

Kroppsanalyse

Vekten kan lagre data for åtte personer: kjønn, alder, størrelse.
1. Trykk kort på midten av overflaten på vekten med foten. «0.0» vises på displayet.
2. Trykk lenge på SET-knappen ❷. Minneplassen blinker på displayet.
3. Nå kan du velge ønsket minneplass for brukerprofilen din ved å trykke på knapp ❶ eller knapp ❸.
4. Trykk på SET-knappen ❷ for å lagre innstillingen. Symbolet for kjønn begynner å blinke på displayet.
5. Still inn kjønn ved å velge riktig symbol på displayet ved hjelp av knapp ❶ eller knapp ❸.
6. Trykk på SET-knappen ❷ for å lagre innstillingen. Den forhåndsinnstilte høyden begynner å blinke på displayet.
7. Bruk knapp ❶ eller knapp ❸ til å stille inn høyden din.
8. Trykk på SET-knappen ❷ for å lagre innstillingen. Den forhåndsinnstilte alderen begynner å blinke på displayet.
9. Bruk knapp ❶ eller knapp ❸ til å stille inn alderen din.
10. Trykk på SET-knappen ❷ for å lagre innstillingen.
11. Innstillingen er ferdig. «**0.0**» vises på displayet. Still deg på vekten med bare føtter, og stå rolig. Plasser føttene på elektrodene ❹. Først vises vekten. Deretter vises de målte verdiene for hjertefrekvens, kroppsfett, vanninnhold, muskelandel, beinmasse, kaloribehov og BMI etter hverandre.

Koble til med VitaDock+-appen

Last ned VitaDock+-appen fra AppStore eller Google Play Store gratis. Aktiver Bluetooth® på IOS- eller Android-enheten din. Start opp appen. Trykk på Bluetooth®-symbolet for å gå til utvalget av apparater. Rull nedover til vekten vises i apparatlisten. Trykk på pilen ved siden av bildet for å starte installasjonsprosessen.

Endre vektenhet

Trykk kort på midten av overflaten på vekten med foten. «0.0» vises på displayet. Du kan med knappen ❻ på baksiden av vekten velge ønsket enhet (kg - lb - st).

Slette brukerdata

Trykk kort på midten av overflaten på vekten med foten. «0.0» vises på displayet. Trykk på nedoverknappen ❸ i 3 sekunder til «dEL» vises på displayet. Bekreft slettingen av brukerdataene ved å trykke på SET-knappen ❷. Visningen «-----» blinker to ganger: Alle lagrede data er slettet.

Feilmeldinger

O-Ld = Vekten er overbelastet.
LO = Batteriet er svakt og må skiftes.

Rengjøring og vedlikehold

Bruk aldri aggressive rengjøringsmidler eller kraftige børster. Bruk bare en myk, litt fuktig klut til å rengjøre personvekten. Bruk aldri kraftige rengjøringsmidler eller alkohol. Det må ikke komme vann inn i apparatet. Ikke bruk apparatet før det er helt tørt.

Merknad ang. kassering
Denne enheten skal ikke kastes i husholdningsavfallet. Metaller kan gjenbrukes eller gjenvinnes. Avhend et apparat du ikke skal bruke mer, på en miljøstasjon slik at det kan gjenvinnes på riktig måte. Ta kontakt med kommunen eller forhandleren hvis du har spørsmål om avfallshåndtering. Ta ut batteriet før du avhender apparatet. Ikke kast brukte batterier i husholdningsavfallet. De må kastes som spesialavfall eller leveres på en gjenvinningstasjon.

Tekniske data

Navn og modell: medisanakroppsanalysevekt BS 550/552
Spenningsforsyning: 4,5 V (3 × 1,5 V, AAA)
Måleområde: opptil 180 kg/ 396 lb/ 28 st 4 lb
Inndeling: 0,1 kg / 0,2 lb/ 0,2 lb
Mål: 310 x 310 x 35 mm
Vekt: 1,35 kg
Artikkelnr.: 40550, 40552
EAN-nr.: 4015588 40550 4, 4015588 40552 8
Frekvensbånd: 2400 ~ 2478 MHz
Maksimal avgitt sendestyrke: 8 dBm

Vi forbeholder oss retten til å utføre tekniske og designmessige endringer for å forbedre produktet.

Den til enhver tid aktuelle versjonen av denne bruksanvisningen finner du på www.medisana.com

Betingelser for garantier og reparasjoner
Ved garantispørsmål vennligst ta kontakt med forhandler eller direkte med servicestedet. Hvis du må sende inn apparatet, må du oppgi hva defekten er og legge ved en kopi av kvitteringen. Følgende garantibetingelser gjelder:

1. Alle **medisana**-produkter har en garanti på 3 år fra kjøpsdatoen. For bruk av garantien skal kjøpsdatoen dokumenteres med kvittering eller regning.
2. Materialfeil og produksjonsfeil rettes gratis innenfor garantitiden.
3. En garanti-ytelse fører ikke til at garantitiden, verken for apparatet eller for byttede deler, forlenges.
4. Følgende er utelukket fra garantien:
a. Alle skader som har oppstått som følge av ikke forskriftsmessig behandling, f.eks. ved at bruksanvisningen ikke er fulgt.
b. Skader som oppstår som følge av istandsetting eller inngrep fra kjøperens eller ikke-godkjent tredjeparts side.
c. Transportskader som oppstår på vei fra produsent til forbruker eller på vei fra kunden til brukerservice.
d. Reservedeler som har normal slitasje, som f.eks. batterier
5. Ansvar for indirekte eller direkte følgeskader, som har blitt forårsaket av apparatet, er utelukket selv om skaden på apparatet erkjennes som en garantihenvendelse.

medisana GmbH
Jagenbergstr. 19
41468 NEUSS
TYSKLAND

Vi erklærer herved at personvekten, modell BS 550, 552 , art. 40550, 40552 oppfyller de grunnleggende kravene i direktiv 2014/53/EU. Du kan be om fullstendig EU-samsvarserklæring ved å henvende deg til medisana GmbH, Jagenbergstraße 19, 41468 Nuss, Tyskland eller laste den ned fra medisanas hjemmeside (www.medisana.com).

Adressen til brukerservice finner du på et separat vedleggsark.

NO/DK

medisana®



DK Kropsanalysevægt BS 550/552

❶ ▲ Pil-op knap
❷ SET-knap
❸ ▼ Pil-ned knap
❹ Elektroder
❺ Batterirum (på undersiden)
❻ Omskifter (på undersiden) mellem kilogram (kg) pund (lb) stone (st)

Tegnforklaring:

Denne brugsanvisning er en del af apparatet. Den indeholder vigtige oplysninger om ibrugtagning og anvendelse. Læs hele brugsanvisningen grundigt igennem. Manglende overholdelse af brugsanvisningen kan medføre svære personskader eller skader på apparatet.

ADVARSEL!
Disse advarsler skal overholdes for at forhindre mulige skader på brugeren.

LOT
LOT-nummer

Producent

CE

BS 550/552 12/2020 Ver.1.0

DK Sikkerhedsanvisninger

Læs brugsanvisningen grundigt igennem, inden apparatet tages i brug, det gælder især sikkerhedsanvisningerne. Gem brugsanvisningen til fremtidig brug. Hvis du videregiver apparatet til tredjepart, skal brugsanvisningen altid medfølge.

- Denne vægt egner sig ikke til personer med pacemaker eller andre mekaniske implantater. Ved sukkersyge eller andre medicinske/kropslige begrænsninger kan angivelserne vedrørende kropsfedt være unøjagtige. Dette gælder også for meget veltrænede personer.
- Dette apparat egner sig ikke til vejning af gravide!
- Samtlige behandlinger hhv. diæter ifm. over- og undervægt kræver kvalificeret rådgivning gennem dertil uddannet sundhedsfagligt personale (læge, diætist). Vægtens målte værdier kan i den forbindelse spille en understøttende rolle.
- Kan vælte! Anbring aldrig vægten på et ujævnt underlag. Træd aldrig på op et enkelt hjørne af vægten. Stil dig aldrig kun på den ene side eller helt uden ved kanten af vægten under vejning.
- Du kan få overbalance! Træd aldrig op på vægten med våde fødder. Træd aldrig op på vægten med sokker.
- Brug kun apparatet i henhold til formålet beskrevet i brugsanvisningen. Ved formålsstridig anvendelse bortfalder garantien.
- Vægten er tiltænkt privat brug. Der egner sig ikke til erhvervsmæssig anvendelse på sygehuse eller andre medicinske faciliteter.
- Brug ikke apparatet hvis det ikke fungerer fejlfrit, hvis det er faldet ned, faldet i vandet eller er blevet beskadiget.
- Vægtens måleområde går op til 180 kg, 396 lb, 28 st 4 lb. Vægten må ikke overbelastes.
- Stil vægten på et fast, jævnt underlag. Bløde, ujævne underlag egner sig ikke til måling og medfører fejlagtige resultater.
- Anbring vægten på et sted der hverken er udsat for ekstreme temperaturer eller ekstrem luftfugtighed.
- Hold vægten væk fra vand.
- Håndter vægten med omhu. Undgå at udsætte vægten for stød og vibrationer. Tab ikke vægten.
- Træd forsigtigt op på vægten. Du må ikke springe eller hoppe op på trædeoverfladen, da dette kan beskadige vejemekanismen.
- Forsøg ikke at skille enheden ad, da garantien i så fald bortfalder. Denne enhed indeholder ikke dele, der kan repareres eller udskiftes af brugeren.
- I tilfælde af fejl må du ikke selv reparere apparatet, da garantien i så fald bortfalder. Reparationer må kun foretages af et autoriseret serviceværksted.

Sikkerhedsanvisninger vedrørende batterier

- Skil ikke batterierne ad!
- Rengør om nødvendigt batteri- og apparatkontakter før isætning!
- Tag straks tomme batterier ud af apparatet!
- Forhøjet lækagefare, undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder! Ved kontakt med batterisyre skal de berørte steder straks skylles med rigelige mængder rent vand. Søg omgående lægehjælp!
- Hvis et batteri bliver slugt, skal du straks søge lægehjælp!
- Anbring batterierne korrekt, og vær opmærksom på at vende polerne rigtigt!
- Hold batterirummet forsvarligt lukket!
- Tag batterierne ud, hvis apparatet ikke skal anvendes i længere tid!
- Opbevar batterierne utilgængeligt for børn!
- Batterierne må ikke genoplades! Eksplosionsfare!
- Må ikke kortsluttes! Eksplosionsfare!
- Må ikke brændes! Eksplosionsfare!
- Opbevar ubrugte batterier i emballagen og ikke i nærheden af metalgenstande, da der ellers er risiko for kortslutning!

Leveringsomfang

Start med at kontrolle, at apparatet er komplet og ikke udviser tegn på skader.
I tvivlstilfælde skal du undlade at tage apparatet i brug og kontakte kundeservice.
Leveringen omfatter:
• 1 **medisana** kropsanalysevægt **BS 550/552**
• 3 batterier (type AAA, 1,5 V)
• 1 brugsanvisning

Emballagen kan genbruges eller afleveres til genanvendelse. Bortskaf overskydende emballagemateriale på miljøvenlig vis. Skulle du bemærke transportskader under udpakningen, skal du straks kontakte din forhandler.

ADVARSEL
Børn må ikke komme i kontakt med emballagefolien. Risiko for kvælning!

Forudsætninger for korrekte måleresultater

- Vej dig altid under ensartede betingelser.
- Vej dig samme tid på dagen.
- Stå oprejst og stille.
- Det er bedst at foretage vejningen om morgenen, efter morgenbadet, med tørre fødder.

Gennemføres vejningerne ensartet og konsekvent, er det muligt at opnå en pålidelig kontrol af kroppens vægtudvikling.

Isætning/udskiftning af batterier

Inden du tager den digitale vægt i brug, skal du anbringe de tre medfølgende 1,5 V-batterier (type AAA) i apparatet. Du åbner i den forbindelse batterirummet på undersiden af apparatet og sæt batterierne i. Vær i den forbindelse opmærksom på at vende dem rigtigt (polerne er markeret i batteridækslet). Sæt batteridækslet på plads igen, og tryk det sikkert på plads med et tydeligt klik. Udskift batterierne, når batteriudskiftningssymbolet »LO« vises på displayet eller når displayet ikke viser noget, efter at apparatet er tændt.

Klargøring af vægten

Sørg for, at vægten står på et fast og jævnt underlag. Hvis du vil veje dig, men har flyttet vægten umiddelbart inden, skal du først klargøre vægten. Tryk kort på midten af vægtoverfladen med din fod. På displayet vises nu "0.0". Når tallet igen forsvinder fra displayet er vægten klar til brug. Hvis vægten ikke er blevet flyttet inden vejning udelades dette trin.

Enkel vejning

1. Træd op på vægten og stå stille. Apparatet tændes automatisk, og displayet viser kort "0,00".
2. Din vægt måles og vises.
3. Træd ned fra vægten. Vægten slukker automatisk efter 15 sekunder.

Kropsanalyse

Vægten kan gemme data fra 8 personer: Køn, alder, højde.
1. Tryk kort på midten af vægtoverfladen med din fod. På displayet vises nu "0.0".
2. Tryk i lang tid på SET-knappen ❷. Hukommelsen blinker på displayet.
3. Nu kan du trykke på knap ❶ eller knap ❸ for at vælge den ønskede hukommelsesplacering for din brugerprofil.
4. Tryk på SET-knappen ❷ for at bekræfte indstillingen. Symbolet for kønnet begynder at blinke i displayet.
5. Indstil dit køn ved at trykke på knap ❶ eller knap ❸ for at vælge det tilsvarende symbol på displayet.
6. Tryk på SET-knappen ❷ for at bekræfte indstillingen. Den forudindstillede kropshøjde begynder at blinke i displayet.
7. Indstil nu din højde med. knap ❶ eller knap ❸.
8. Tryk på SET-knappen ❷ for at bekræfte indstillingen. Den forudindstillede alder begynder at blinke i displayet.
9. Indstil med knap ❶ eller knap ❸ din alder.
10. Tryk på SET-knappen ❷ for at bekræfte indstillingen.
11. Indstillingsprocessen er nu afsluttet. Displayet viser »**0.0**«. Træd barfodet op på vægten og stå stille. Placer fødderne på elektroderne ❹. Først vises vægten. Derefter vises de målte værdier for hjertefrekvens, kropsfedt, vandindhold, muskelprocent, knoglevægt, kaloriebehov og BMI.

Sådan forbindes enheden med VitaDock+ appen

Download den gratis VitaDock+ app fra AppStore eller Google Play Store. Aktiver Bluetooth® på din iOS- eller Android-enhed. Start appen. Klik på Bluetooth® symbolet for at komme til valg af enhed. Scroll ned gennem rullelisten indtil en vægt vises på listen over tilgængelige enheder. Klik på pilen ved siden af logoet for at starte konfigurationen.

Skift vægtenhed

Tryk kort på midten af vægtoverfladen. På displayet vises nu «0.0». Med knappen ❻ bag på vægten kan du nu vælge den ønskede enhed (kg - lb - st).

Slet brugerdata

Tryk kort på midten af vægtoverfladen med din fod. På displayet vises nu "0.0". Tryk på ned-tasten ❸ i 3 sekunder, indtil der vises ‚dEL' på displayet. Bekræft sletningen af brugerdata ved at trykke på SET-tasten ❷. Displayet blinker ‚-----' to gange: Alle gemte data bliver slettet.

Fejlmeldinger

O-Ld = Vægten er overbelastet.
LO = Batteriet er svagt og skal udskiftes.

Rengøring og pleje

Anvend aldrig aggressive rengøringsmidler eller skarpe børster. Rengør altid kun personvægten med en blød og let fugtig klud. Anvend aldrig skurrende rengøringsmidler eller alkohol. Der må ikke trænge vand ind i apparatet.
Brug først apparatet igen, når det er helt tørt.

Informationer vedrørende bortskaffelse
Dette apparat må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Metaldelene i produktet kan genanvendes hhv. tilføres råstofkredsløbet. Udtjente apparater skal bortskaffes via den nærmeste kommunale genbrugsstation, så de kan blive skrottet på miljøvenlig vis. Henvend dig til din kommune eller din forhandler ved spørgsmål til bortskaffelsen. Tag batterierne ud inden du kasserer apparatet. Smid aldrig brugte batterier ud sammen med husholdningsaffaldet, men aflever dem i en batterispand eller andet officielt indsamlingssted til brugte batterier.

Tekniske data
Navn og model: medisana kropsanalysevægt BS 550/552
Spændingsforsyning: 4,5 V (3x 1,5 V, AAA)
Måleområde: op til 180 kg/ 396lb/ 28 st 4 lb
Inddeling: 0,1 kg/0,2 lb/0,2 lb
Dimensioner: 310 x 310 x 35 mm
Vægt: 1,35 kg
Varenummer: 40550, 40552
EAN-nr.: 4015588 40550 4, 4015588 40552 8
Frekvensbånd: BLE: 2400 ~ 2478 MHz
maksimale udstrålet sendeeffekt: 8 dBm

Med henblik på løbende produktforbedringer forbeholder vi os retten til at foretage tekniske og designmæssige ændringer.

Den seneste udgave af denne brugsanvisning finder du på www.medisana.com

Garanti- og reparationsbetingelser
Henvend dig til din fagforhandler eller vores kundeservice i tilfælde af reklamation. Hvis du bliver bedt om at indsende apparatet, skal du beskrive defekten og vedlægge en kopi af købskvitteringen. Følgende garantibetingelser er gældende:

1. Der gives 3 års garanti på produkter fra **medisana** gældende fra købsdatoen. I tilfælde af reklamation skal købsdatoen dokumenteres ved hjælp af købskvitteringen eller regningen.
2. Mangler som følge af materiale- eller produktionsfejl repareres eller udskiftes gratis inden for garantiperioden.
3. Selvom garantien tages i anvendelse forlænges garantiperioden ikke, hverken for apparatet eller for de udskiftede elementer.
4. Garantien omfatter ikke:
   a. alle skader som følge af formålsstridig anvendelse, f.eks. ved brugsanvisningen.
   b. skader som skyldes istandsættelse eller andre indgreb foretaget af kunden uautoriseret tredjepart.
   c. transportskader fra turen mellem producenten og forbrugeren eller i forbindelse med indsendning af produktet til kundeservice.
   d. reservedele der er underlagt normal slitage, herunder batterier osv.
5. Vi påtager os ligeledes intet ansvar for indirekte eller direkte følgeskader forårsaget af apparatet, også selvom selve skaden på apparatet anerkendes som et reklamationstilfælde.

medisana GmbH
Jagenbergstr. 19
41468 NEUSS
TYSKLAND

Hermed erklærer vi, at personvægtmodellen: BS 550, 552 , Art. 40550, 40552 overholder de grundlæggende krav i EU-direktivet 2014/53/EU. Den fuldstændige konformitetserklæring kan udleveres ved henvendelse til medisana GmbH, Jagenbergstraße 19, 41468 Neuss, Tyskland, eller downloades via Medisanas website (www.medisana.com).

Serviceadressen finder du i det vedlagte bilag.

PL/CZ

medisana®



PL Waga łazienkowa do analizy składu ciała BS 550/552

❶ ▲ Przycisk strzałka w górę
❷ Przycisk SET
❸ ▼Przycisk strzałka w dół
❹ Elektrody
❺ Komora baterii (na spodzie urządzenia)
❻ Przełącznik (na spodzie urządzenia) kilogramy (kg) funty (lb) kamienie (st)

Objaśnienia symboli:

Niniejsza instrukcja obsługi stanowi integralną część tego urządzenia. Zawiera ona ważne informacje dotyczące uruchamiania i obsługi urządzenia. Należy zapoznać się z całą instrukcją obsługi. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może prowadzić do powstania obrażeń ciała lub skutkować uszkodzeniem urządzenia.

OSTRZEŻENIE!
Należy przestrzegać ostrzeżeń zawartych w instrukcji, aby zapobiec ewentualnym obrażeniom użytkownika urządzenia.

LOT
Numer partii

Producent

BS 550/552 12/2020 Ver.1.0

PL Zasady bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, a w szczególności wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz zachować ją, aby w razie konieczności móc z niej ponownie skorzystać. W przypadku przekazania urządzenia kolejnym osobom należy koniecznie dołączyć do niego instrukcję obsługi.

- Ta waga nie jest przeznaczona dla osób z wszczepionym rozrusznikiem serca lub posiadających inne implanty medyczne. W przypadku cukrzycy lub innych ograniczeń zdrowotnych/fizycznych pomiary udziału tkanki tłuszczowej mogą być niedokładne. Podobnie jest w przypadku osób szczególnie aktywnych fizycznie.
- Urządzenie nie jest przeznaczone dla kobiet w ciąży!
- W przypadku trwającego leczenia, stosowania diety, występowania nadwaga lub niedowagi konieczna jest konsultacja specjalistyczna (z lekarzem, dietetykiem). Pomiary uzyskane przy pomocy wagi mogą stanowić pomoc diagnostyczną.
- Ryzyko przewrócenia się! Wagi nie wolno ustawiać na nierównym podłożu. Nie wchodzić na róg urządzenia. Podczas ważenia nie należy stać po jednej stronie wagi ani na jej skraju.
- Ryzyko poślizgnięcia się! Nie wchodzić na wagę mokrymi stopami. Nie wchodzić na wagę w skarpetach.
- Należy korzystać z urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem oraz instrukcją obsługi. W przypadku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem wygasa roszczenie gwarancyjne.
- Waga jest przeznaczona do użytku domowego. Nie nadaje się do zastosowań komercyjnych w szpitalach ani w innych placówkach medycznych.
- Urządzenia nie wolno stosować, jeśli nie działa poprawnie, zostało wrzucone względnie wpadło do wody lub gdy zostało uszkodzone.
- Maksymalny zakres pomiaru wagi wynosi 180 kg, 396 lb, 28 st 4 lb. Nie wolno przeciążać wagi.
- Wagę należy ustawiać na stabilnym, równym podłożu. Miękkie, nierówne podłoże nie nadaje się do przeprowadzania pomiarów i może powodować zafałszowanie wyników.
- Wagę należy umieścić w miejscu, w którym nie występują ekstremalne temperatury ani ekstremalna wilgotność powietrza.
- Urządzenie należy przechowywać i użytkować z dala od wody.
- Wagę należy użytkować z zachowaniem ostrożności. Należy unikać uderzeń i wstrząsów urządzenia. Nie upuszczać urządzenia.
- Na wadze należy stawać ostrożnie. Nie należy wskakiwać na jej powierzchnię, ponieważ może to skutkować uszkodzeniem mechanizmu ważącego.
- Nie należy rozmontowywać urządzenia, gdyż prowadzi to do wygaśnięcia warunków gwarancji. Niniejsze urządzenie nie zawiera części wymagających konserwacji lub wymiany przez użytkownika.
- W przypadku stwierdzenia usterek nie należy naprawiać urządzenia samodzielnie, gdyż skutkuje to wygaśnięciem wszelkich roszczeń gwarancyjnych. Napraw należy dokonywać wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące baterii

- Nie należy rozkładać baterii na części!
- W razie potrzeby oczyścić styki urządzenia i baterii przed ich włożeniem!
- Zużyte baterie należy niezwłocznie wyjąć z urządzenia!
- Ze względu na niebezpieczeństwo wycieku kwasu z baterii należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i śluzówką! W przypadku kontaktu z kwasem natychmiast przepłukać zagrożone miejsca obfitą ilością czystej wody i zgłosić się do lekarza!
- W przypadku połknięcia baterii należy niezwłocznie zgłosić się do lekarza!
- Baterie należy umieścić w komorze baterii, zwracając uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów!
- Komora na baterie musi być dobrze zamknięta!
- Jeśli urządzenie nie jest użytkowane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.
- Baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci!
- Baterii nie wolno ponownie ładować! Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu!
- Nie doprowadzać do zwarcia! Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu!
- Nie wrzucać do ognia! Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu!
- Nieużywane baterie należy przechowywać w opakowaniu, z dala metalowych przedmiotów, aby nie dopuścić do zwarcia!

Zawartość zestawu
W pierwszej kolejności należy sprawdzić, czy urządzenie jest kompletne oraz czy nie posiada widocznych uszkodzeń.
W razie wątpliwości nie należy uruchamiać urządzenia, lecz skontaktować się z punktem serwisowym.
W skład zestawu wchodzą:
• 1 **medisana** waga z analizą składu ciała **BS 550/552**
• 3 baterie (typu AAA, 1,5 V)
• 1 instrukcja obsługi

Opakowania są produktami wielokrotnego użytku i można je wprowadzić do ponownego obrotu surowcami. Niepotrzebne materiały opakowaniowe należy odpowiednio utylizować. Jeśli podczas odpakowywania urządzenia stwierdzone zostaną uszkodzenia powstałe podczas transportu, należy niezwłocznie skontaktować się z dystrybutorem.

OSTRZEŻENIE
Folie opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Zachodzi ryzyko uduszenia!

Warunki uzyskania poprawnych pomiarów
- Należy ważyć się zawsze w tych samych warunkach.
- Pomiarów należy dokonywać zawsze o tej samej porze dnia.
- Na wadze należy stać prosto i nieruchomo.
- Pomiar najlepiej przeprowadzać rano, po kąpieli lub prysznice, pamiętając o uprzednim osuszeniu stóp.

Wyniki ważenia umożliwiają dokładną kontrolę zmian masy ciała pod warunkiem konsekwentnego wykonywania pomiarów.

Montaż/wymiana baterii
Przed uruchomieniem wagi cyfrowej włożyć do urządzenia trzy załączone baterie 1,5 V (typu AAA). W tym celu otwórz komorę baterii znajdującą się w dolnej części urządzenia i zainstaluj baterie. Należy zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów baterii (zgodnie z oznaczeniem w komorze baterii). Zamknij pokrywę komory baterii i dociśnij ją tak, aby się słyszalnie zatrzasnęła. Wymieniać baterie, jeśli na wyświetlaczu ukazuje się symbol wymiany baterii „LO“ lub jeśli wyświetlacz niczego nie wskazuje po uruchomieniu urządzenia.

Przygotowanie wagi do dokonania pomiarów
Należy upewnić się, że waga stoi na stabilnym i równym podłożu. Jeśli bezpośrednio przed ważeniem waga została poruszona, należy ją w pierwszej kolejności przygotować do dokonania pomiarów. W tym celu należy krótko nacisnąć stopą na środek powierzchni wagi. Na wyświetlaczu pojawi się wartość „0.0“. Jeśli waga się wyłączyła, oznacza to, że jest gotowa do funkcji „step-on”. Jeżeli waga nie została uprzednio poruszona, działania te nie są konieczne.

Zwykłe ważenie
1. Wejdź na wagę i utrzymaj nieruchomą pozycję. Urządzenie włącza się automatycznie, zaś na wyświetlaczu pojawia się wartość „0.0”.
2. Twoja masa zostanie zważona i pokazana.
3. Zejdź z wagi. Urządzenie wyłączy się automatycznie ok. 15 sekundach.

Analiza składu ciała
Waga może zapamiętać dane dotyczące 8 użytkowników: płeć, wiek oraz wzrost.
1. Naciśnij stopą na środek powierzchni wagi. Na wyświetlaczu pojawi się wartość „0.0“.
2. Naciśnij przycisk SET ❷. Na wyświetlaczu pojawi się domyślne miejsce zapisu danych.
3. Teraz przyciskiem ❶ wzgl. ❸ wybierz miejsce zapisu danego profilu użytkownika.
4. Wybrane ustawienie należy zapisać, naciskając przycisk SET ❷. Na wyświetlaczu zaczyna migać symbol określający płeć.
5. Wybierając odpowiedni symbol przy pomocy przycisku ❶ lub ❸, należy ustawić swoją płeć.
6. Wybrane ustawienie należy zapisać, naciskając przycisk SET ❷. Na wyświetlaczu zacznie migać domyślny wzrost.
7. Przy pomocy przycisku ❶ lub ❸ należy ustawić swój wzrost.
8. Wybrane ustawienie należy zapisać, naciskając przycisk SET ❷. Na wyświetlaczu zacznie migać domyślny wiek.
9. Przy pomocy przycisku ❶ lub ❸ należy ustawić swój wiek.
10. Wybrane ustawienie należy zapisać, naciskając przycisk SET ❷.
11. Proces definiowania ustawień został właśnie zakończony. Na wyświetlaczu pojawia się wartość „**0.0**“. Wejdź boso na wagę i utrzymaj nieruchomą pozycję. Umieścić stopy na elektrodach ❹. W pierwszej kolejności wyświetlona zostaje masa ciała. Następnie na wyświetlaczu pojawiają się kolejno zmierzone wartości oznaczające puls, zawartość tkanki tłuszczowej, zawartość wody, zawartość masy mięśniowej, masę kości, zapotrzebowanie kaloryczne i współczynnik BMI.

Połączenie z aplikacją VitaDock+
Pobierz darmową aplikację VitaDock+* ze sklepu AppStore lub Google Play. Aktywuj funkcję Bluetooth® na swoim urządzeniu iOS lub Android. Uruchom aplikację. Dotknij symbolu Bluetooth®, aby wybrać urządzenie. Przewiń listę urządzeń, aż pojawi się na niej waga. Aby rozpocząć proces instalacji, dotknij strzałkę obok ilustracji.

Zmiana jednostki wagi
Naciśnij krótko środek powierzchni wagi. Na wyświetlaczu pojawi się wartość „0.0”. Za pomocą przycisku znajdującego się na spodniej stronie wagi można wybrać preferowaną jednostkę ❻ (kg - lb - st).

Usuwanie danych użytkownika
Krótko naciśnij stopą na środek powierzchni wagi. Na wyświetlaczu pojawi się wartość ‚0.0‘. Naciskaj przycisk strzałki w dół ❸ przez 3 sekundy, aż na wyświetlaczu pokaże się ‚dEL‘. Potwierdź usunięcie danych użytkownika naciskając przycisk SET ❷. Wskazanie ‚-----‘ mignie dwukrotnie: Wszystkie zapisane dane zostaną usunięte.

Komunikaty o błędach
O-Ld = Waga jest przeładowana.
LO = Bateria jest słaba i należy ja wymienić.

Czyszczenie i pielęgnacja
Nie należy używać agresywnych środków czyszczących ani twardych szczotek. Wagę należy czyścić tylko miękką, lekko zwilżoną szmatką. Nie używać silnych środków czyszczących ani alkoholu. Woda nie może wniknąć do wnętrza urządzenia.
Ponowne użycie urządzenia jest możliwe dopiero po jego całkowitym wyschnięciu.

Informacje dotyczące utylizacji
Tego urządzenia nie można utylizować razem z odpadami komunalnymi. Metale są produktami wielokrotnego użytku i mogą zostać ponownie wprowadzone do obrotu. Urządzenie, które nie będzie już użytkowane, należy oddać do punktu odbioru odpadów prowadzonego przez miasto lub gminę celem poddania urządzenia utylizacji niezagrażającej środowisku naturalnemu. W sprawach dotyczących utylizacji należy zwrócić się do odpowiedniego urzędu lub do sprzedawcy. Przed utylizacją urządzenia należy wyjąć z niego baterie. Zużytych baterii nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi, lecz wrzucić je do odpadów specjalnych lub do jednego ze specjalnych pojemników na baterie znajdujących się w specjalistycznych sklepach.

Dane techniczne
Nazwa i model medisana Waga łazienkowa do analizy składu ciała BS 550/552
Zasilanie: 4,5 V (3 x 1,5 V, AAA)
Zakres pomiaru: do 180 kg / 396 lb/ 28 st 4 lb
Dokładność: 0,1 kg / 0,2 lb/ 0,2 lb
Wymiary: 310 x 310 x 35 mm
Masa: 1,35 kg
Nr artykułu: 40550, 40552
Nr EAN: 4015588 40550 4, 4015588 40552 8
Pasma częstotliwości: 2400 ~ 2478 MHz
emitowana maksymalna moc nadajnika: 8 dBm

W związku z ciągłym rozwojem produktów zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych i wizualnych.

Aktualna wersja niniejszej instrukcji obsługi znajduje się na stronie www.medisana.com

Warunki gwarancji i napraw
W przypadku wystąpienia roszczeń z tytułu gwarancji należy zwrócić się do sklepu lub bezpośrednio do punktu serwisowego. Jeśli występuje konieczność odesłania urządzenia, należy opisać uszkodzenie i załączyć kopię dowodu zakupu. Obowiązują następujące warunki gwarancji:

1. Produkty **medisana** objęte są trzyletnią gwarancją obowiązującą od daty zakupu. W przypadku wystąpienia roszczeń z tytułu gwarancji należy udokumentować datę zakupu, przedkładając paragon lub fakturę.
2. Wady materiałowe i wady produkcyjne usuwane są bezpłatnie w okresie obowiązywania gwarancji.
3. Skorzystanie ze świadczenia gwarancyjnego nie skutkuje przedłużeniem gwarancji urządzenia ani wymienionych części.
4. Gwarancja nie obejmuje:
a. wszelkich szkód powstałych w wyniku nieprawidłowego użytkowania urządzenia, np. nieprzestrzegania zaleceń instrukcji obsługi.
b. szkód powstałych w wyniku napraw lub ingerencji dokonanych przez nabywcę lub nieupoważnione osoby trzecie.
c. szkód transportowych powstałych w drodze od producenta do konsumenta lub podczas wysyłki do punktu serwisowego.
d. elementów urządzenia podlegających normalnemu zużyciu, np. baterii itp.
5. Odpowiedzialność cywilna z tytułu szkód pośrednich spowodowanych przez urządzenie wyłączona jest również w przypadku, gdy szkody te zostaną uznane za szkody gwarancyjne.

medisana GmbH
Jagenbergstr. 19
41468 NEUSS
NIEMCY

Niniejszym oświadczamy, że waga osobowa model: BS 550, 552 , art. 40550, 40552 spełnia podstawowe wymagania dyrektywy 2014/53/UE. Pełną deklarację zgodności można zamówić w firmie medisana GmbH, Jagenbergstrasse 19, 41468 Neuss, Niemcy lub pobrać ze strony głównej firmy Medisana (www.medisana.com).

Adres serwisu znajduje się na osobnej ulotce serwisowej.

PL/CZ

medisana®



CZ Osobní váha s tělesnou analýzou BS 550/552

❶ ▲ Tlačítko Nahoru
❷ Tlačítko SET
❸ ▼ Tlačítko Dolů
❹ Elektrody
❺ Přihrádka na baterie (na spodní straně)
❻ Přepínač (na spodní straně) jednotek kilogram (kg) libra (lb) kámen (st)

Vysvětlení značek:

Tento návod k použití patří k tomuto přístroji. Obsahuje důležité informace o uvedení přístroje do provozu a manipulaci s ním. Návod k použití si pečlivě prostudujte. Nerespektování tohoto návodu může mít za následek těžká zranění či škody na přístroji.

VAROVÁNÍ!
Tato výstražná upozornění je třeba respektovat, aby bylo zabráněno případným zraněním uživatele.

LOT

Číslo šarže

Výrobce

CE

BS 550/552 12/2020 Ver. 1.0

CZ Bezpečnostní pokyny

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte návod k použití, zejména bezpečnostní pokyny, a uschovejte si ho pro pozdější potřebu. Pokud přístroj předáváte třetím osobám, přiložte k němu v každém případě i tento návod k použití.

- Tato váha není vhodná pro osoby s kardiostimulátorem nebo jinými lékařskými implantáty. Při cukrovce nebo jiných zdravotních/fyzických omezeních může být údaj o tělesném tuku nepřesný. Totéž platí i pro osoby, které se věnují intenzivní sportovní aktivitě.
- Tento přístroj není vhodný pro těhotné!
- Každou léčbu, resp. dietu při nadváze nebo podváze je třeba konzultovat s odborníky s příslušnou kvalifikací (lékař, odborník na výživu). Hodnoty naměřené na váze vás při tom mohou podpořit.
- Nebezpečí převrácení! Nikdy váhu nestavte na nerovný podklad. Nikdy nestoupejte jen na jeden roh váhy. Při vážení nestůjte na straně nebo na okraji váhy.
- Nebezpečí uklouznutí! Nikdy na váhu nestoupejte s mokrýma nohama. Nikdy na váhu nestoupejte v ponožkách.
- Přístroj používejte pouze v souladu s jeho určením podle návodu k použití. Při použití k nevhodnému účelu zanikají nároky na záruku.
- Váha je určena pro domácí použití. Není určena pro komerční využití v nemocnicích nebo jiných zdravotnických zařízeních.
- Přístroj nepoužívejte, pokud nefunguje bezvadně, pokud spadl na zem nebo do vody, nebo pokud byl poškozen.
- Váha má rozsah vážení do 180 kg, 396 lb, 28 st 4 lb. Váhu nepřetěžujte.
- Postavte váhu na pevný, rovný podklad. Měkké, nerovné plochy jsou pro měření nevhodné a vedou k chybným výsledkům.
- Váhu postavte na místo, kde nejsou extrémní teploty ani extrémní vlhkost vzduchu.
- Udržujte váhu v bezpečné vzdálenosti od vody.
- Zacházejte s váhou opatrně. Chraňte váhu před nárazy a otřesy. Zabraňte jejímu pádu.
- Na váhu stoupejte opatrně. Neskákejte na nášlapnou plochu, resp. na nášlapné ploše. V opačném případě může dojít k poškození váživého mechanismu.
- Nepokoušejte se přístroj rozebírat. V opačném případě zaniká záruka. Tento přístroj neobsahuje žádné součásti, jejichž údržbu nebo výměnu by mohl provádět sám uživatel.
- V případě poruchy neopravujte přístroj sami, protože tím zaniká jakýkoliv nárok na záruku. Opravy nechte provádět pouze v autorizovaných servisech.

Bezpečnostní pokyny týkající se baterií

- Baterie nerozebírejte!
- Je-li to nutné, očistěte před vložením baterií kontakty na bateriích a na přístroji!
- Vybité baterie ihned vyjměte z přístroje!
- Zvýšené nebezpečí vytečení! Zabraňte kontaktu s pokožkou, očima a sliznicemi! Při kontaktu s akumulátorovou kyselinou okamžitě opláchněte zasažené místo dostatečným množstvím čisté vody a ihned vyhledejte lékaře!
- Pokud došlo ke spolknutí baterie, je třeba okamžitě vyhledat lékaře!
- Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu!
- Ujistěte se, že je přihrádka na baterie dobře uzavřená!
- Vyjměte baterie z přístroje, pokud ho delší dobu nepoužíváte!
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí!
- Baterie nedobíjejte! Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Baterie nezkratujte! Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Baterie nevhazujte do ohně! Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Nepoužité baterie skladujte v obalu a mimo dosah kovových předmětů, abyste předešli možnému zkratu!

Rozsah dodávky

Nejprve zkontrolujte, zda je přístroj kompletní a zda nevykazuje známky poškození.
V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na servisní středisko.
Balení obsahuje:
• 1 osobní váha s tělesnou analýzou **medisana BS 550/552**
• 3 baterie (typ AAA, 1,5 V)
• 1 návod k použití

Obaly jsou určeny k opakovanému použití, resp. lze je předat k recyklaci. Nepotřebný obalový materiál zlikvidujte náležitým způsobem. Pokud při rozbalování zjistíte, že zboží bylo během přepravy poškozeno, kontaktujte prosím ihned prodejce, u kterého jste zboží zakoupili.

VAROVÁNÍ
Dbejte na to, aby se balicí fólie nedostaly do rukou dětem. Hrozí nebezpečí udušení!

Předpoklady pro správné výsledky měření

- Vážte se vždy za stejných podmínek.
- Měření provádějte vždy ve stejnou denní dobu.
- Stůjte vzpřímeně a klidně.
- Měření provádějte nejlépe ráno, po sprše nebo koupeli, se suchýma nohama.

Při důsledném provádění lze na základě výsledků měření spolehlivě sledovat vývoj tělesné hmotnosti.

Vložení/výměna baterií

Než zprovozníte digitální váhu, vložte do přístroje tři přiložené baterie 1,5 V (typ AAA). Otevřete za tímto účelem přihrádku na baterie na spodní straně přístroje a vložte do ní baterie. Dbejte přitom na polaritu (značení uvnitř přihrádky na baterie). Vraťte kryt přihrádky na baterie na své místo a přitlačte ho, aby došlo k jeho slyšitelnému zacvaknutí. Baterie vyměňte, jakmile se na displeji zobrazí symbol výměny baterií „LO“ nebo pokud displej po aktivaci přístroje nezobrazuje žádné údaje.

Inicializace váhy

Ujistěte se, že váha stojí na pevném a rovném podkladu. Pokud se chcete zvážit bezprostředně poté, co jste s váhou manipulovali, musíte nejprve provést její inicializaci. Za tímto účelem se chodidlem krátce dotkněte středu váhy. Na displeji se zobrazí „0.0“. Jakmile se váha vypne, je připravena pro funkci „Step-on“. Pokud jste s váhou předtím nemanipulovali, tento proces odpadá.

Jednoduché vážení

1. Postavte se na váhu a zůstaňte v klidu stát. Přístroj se automaticky zapne a na displeji se krátce zobrazí „0.0“.
2. Vaše hmotnost bude změřena a následně zobrazena na displeji.
3. Sestupte z váhy. Po zhruba 15 sekundách se váha automaticky vypne.

Tělesná analýza

Do paměti váhy můžete uložit údaje 8 osob: jejich pohlaví, věk a výšku.
1. Chodidlem se krátce dotkněte středu váhy. Na displeji se zobrazí „0.0“.
2. Stiskněte dlouze tlačítko SET ❷. Na displeji bliká paměťové místo.
3. Nyní můžete stisknutím tlačítka ❶ nebo tlačítka ❸ vybrat požadované paměťové místo pro uložení uživatelského profilu.
4. Pro uložení nastavení stiskněte tlačítko SET ❷. Na displeji začne blikat symbol pro pohlaví.
5. Nastavte své pohlaví výběrem příslušného symbolu na displeji pomocí tlačítka ❶ nebo tlačítka ❸.
6. Pro uložení nastavení stiskněte tlačítko SET ❷. Na displeji začne blikat přednastavená tělesná výška.
7. Nastavte nyní svou tělesnou výšku pomocí tlačítka ❶ nebo tlačítka ❸.
8. Pro uložení nastavení stiskněte tlačítko SET ❷. Na displeji začne blikat přednastavený věk.
9. Nastavte svůj věk pomocí tlačítka ❶ nebo tlačítka ❸.
10. Pro uložení nastavení stiskněte tlačítko SET ❷.
11. Nyní je proces nastavování ukončen. Na displeji se zobrazí „**0.0**“. Postavte se bosýma nohama na váhu a zůstaňte v klidu stát. Chodidla umístěte na elektrody ❹. Nejprve se zobrazí hmotnost. Poté se postupně zobrazí naměřené hodnoty tepové frekvence, tělesného tuku, obsahu vody, podílu svalové hmoty, hmotnosti kostí, kalorií a BMI.

Propojení s aplikací VitaDock+

Stáhněte si zdarma aplikaci VitaDock+ z App Storu nebo Google Play Storu. Aktivujte Bluetooth® na svém zařízení s iOS nebo Androidem. Spusťte aplikaci. Klepnutím na symbol Bluetooth® přejděte na výběr zařízení. Posouvejte obrazovku dolů, dokud se na seznamu zařízení neobjeví váha. Pro zahájení procesu nastavení klepněte na šipku vedle obrázku.

Změna jednotky hmotnosti

Krátce se dotkněte středu váhy. Na displeji se zobrazí hodnota «0.0». Nyní můžete pomocí tlačítka ❻ na zadní straně váhy zvolit požadovanou jednotku (kg - lb - st).

Smazání údajů o uživatelích

Chodidlem se krátce dotkněte středu váhy. Na displeji se zobrazí „0.0“. Stiskněte a podržte tlačítko Dolů ❸ po dobu 3 sekund, dokud se na displeji nezobrazí „dEL“. Stisknutím tlačítka SET ❷ potvrďte smazání údajů o uživateli. Na displeji dvakrát zabliká „-----“: Všechny uložené údaje byly smazány.

Chybová hlášení

O-Ld = Váha je přetížená.
LO = Baterie je slabá a je třeba ji vyměnit.

Čištění a údržba

Nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo tvrdé kartáče. Osobní váhu čistěte pouze měkkým, lehce navlhčeným hadříkem. V žádném případě nepoužívejte silné čisticí prostředky nebo alkohol. Do přístroje nesmí vniknout voda.
Přístroj znovu používejte teprve tehdy, je-li úplně suchý.

Pokyny pro likvidaci
Tento přístroj se nesmí likvidovat společně s běžným domovním odpadem. Kovy jsou určeny k opakovanému použití, resp. lze je předat k recyklaci. Nepotřebný přístroj předejte k likvidaci do sběrného místa ve svém městě, aby mohl být zlikvidován způsobem šetrným k životnímu prostředí. Pro informace týkající se likvidace se obraťte na místní orgán nebo na prodejce, u kterého jste přístroj zakoupili. Před likvidací přístroje vyjměte baterii. Použité baterie nevyhazujte do domovního odpadu, ale do zvláštního odpadu nebo do sběrného boxu na baterie ve specializované prodejně.

Technické údaje

Název a model: osobní váha s tělesnou analýzou medisana BS 550/552
Napájecí napětí: 4,5 V (3× 1,5 V, AAA)
Rozsah vážení: až 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb
Dělení: 0,1 kg / 0,2 lb/ 0,2 lb
Rozměry: 310 × 310 × 35 mm
Hmotnost: 1,35 kg
Č. výrobku: 40550, 40552
Č. EAN: 4015588 40550 4, 4015588 40552 8
Frekvenční pásma: BLE: 2 400 ~ 2 478 MHz
maximální vyzářený výkon: 8 dBm

Vzhledem k neustálému zlepšování našich výrobků si vyhrazujeme právo provádět technické a designové změny.

Aktuální verzi tohoto návodu k použití najdete na adrese www.medisana.com

Záruční a servisní podmínky

V záručním případě se obraťte na specializovaný obchod, ve kterém jste výrobek zakoupili, nebo přímo na servisní středisko. Bude-li nutné přístroj zaslat zpět, uveďte, o jakou závadu se jedná, a přiložte kopii účtenky. Při tom platí následující záruční podmínky:

1. Na výrobky **medisana** je poskytována 3letá záruka od data prodeje. Datum prodeje je v záručním případě nutno doložit účtenkou nebo fakturou.
2. Závady v důsledku vad materiálu nebo výrobních vad budou v záruční době odstraněny bezplatně.
3. Záručním plněním nedochází u přístroje ani vyměněných dílů k prodloužení záruční doby.
4. Ze záruky jsou vyloučeny:
a. všechny škody, které vznikly v důsledku nevhodného zacházení s výrobkem, např. z důvodu nerespektování návodu k použití;
b. škody, které byly zapříčiněny údržbou nebo manipulací ze strany kupujícího nebo nepovolaných třetích osob;
c. škody, které vznikly během přepravy od výrobce ke spotřebiteli nebo při zpětném zaslání do servisního střediska;
d. díly příslušenství, které podléhají běžnému opotřebení, např. baterie atp.
5. Odpovědnost za přímé nebo nepřímé následné škody způsobené přístrojem je vyloučena i v případě, že dané poškození přístroje bylo uznáno jako záruční případ.

medisana GmbH
Jagenbergstr. 19
41468 NEUSS
NĚMECKO

Tímto prohlašujeme, že tato osobní váha (model BS 550, 552, č. výr. 40550, 40552 splňuje základní požadavky směrnice 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě si můžete vyžádat na adrese medisana GmbH, Jagenbergstrasse 19, 41468 Neuss, Německo nebo si je stáhnout na webových stránkách společnosti medisana (www.medisana.com).

Adresu servisu najdete na přiloženém samostatném listu.

SK/SI

medisana®



SK Váha s telesnou analýzou BS 550/552

❶ ▲ Tlačidlo nahor
❷ Tlačidlo SET
❸ ▼ Tlačidlo nadol
❹ Elektródy
❺ Priehradka na batérie (na spodnej strane)
❻ Prepínač (na spodnej strane) na jednotku kilogram (kg) libra (lb) stone (kameň) (st)

Vysvetlenie značiek:

Tento návod na použitie patrí k tomuto prístroju. Obsahuje dôležité informácie týkajúce sa uvedenia do prevádzky a manipulácie. Prečítajte si celé znenie tohto návodu na použitie. Nedodržanie tohto návodu môže viesť k vážnym poraneniam alebo k poškodeniam prístroja.

VÝSTRAHA!
Tieto výstražné upozornenia musíte rešpektovať, aby sa zabránilo možným poraneniam používateľa.

LOT
Číslo LOT

Výrobca

CE

BS 550/552 12/2020 Ver.1.0

SK Bezpečnostné pokyny

Skôr než začnete prístroj používať, pozorne si prečítajte návod na použitie, obzvlášť bezpečnostné pokyny, a návod na použitie uschovajte na neskoršie použitie. Ak prístroj odovzdávate tretím osobám, bezpodmienečne s ním odovzdajte aj tento návod na použitie.

- Váha nie je vhodná pre ľudí s kardiostimulátorom alebo inými medicínskymi implantátmi. Pri diabete alebo iných zdravotných/telesných obmedzeniach môže byť údaj o telesnom tuku nepresný. To isté platí aj pre športovo veľmi vytrénovaných ľudí.
- Tento prístroj nie je vhodný pre tehotné používateľky!
- Pri každom ošetrení resp. diéte pri podváhe alebo nadváhe sa poraďte s príslušným odborným personálom (lekár, asistent výživy). Hodnoty zistené váhou môžu pritom slúžiť na podporu.
- Nebezpečenstvo prevrátenia! Váhu nikdy neukladajte na nerovný podklad. Nikdy nestúpajte len na jeden roh váhy. Pri vážení nestúpajte na jednu stranu ani na okraj váhy.
- Nebezpečenstvo pošmyknutia! Na váhu nikdy nestúpajte s mokrými nohami. Na váhu nikdy nestúpajte v ponožkách.
- Prístroj používajte len v súlade s jeho určením podľa návodu na použitie. Pri používaní na iné účely zaniká nárok na záruku.
- Váha je skonštruovaná na použitie v domácnosti. Nie je určená na komerčné použitie v nemocniciach alebo iných medicínskych zariadeniach.
- Prístroj nepoužívajte, keď nefunguje bezchybne, keď spadol na zem alebo do vody alebo bol poškodený.
- Váha má rozsah merania do 180 kg, 396 lb, 28 st 4 lb. Váhu nepreťažujte.
- Váhu postavte na pevný, rovný podklad. Mäkké, nerovné plochy nie sú vhodné na meranie a vedú k nesprávnym výsledkom.
- Váhu umiestnite na miesto, kde sa nevyskytujú extrémne teploty ani extrémna vlhkosť vzduchu.
- S váhou sa nepribližujte k vode.
- S váhou manipulujte opatrne. Zabráňte nárazom a otrasom váhy. Nenechajte ju spadnúť.
- Opatrne sa postavte na váhu. Na plochu na státie nenaskakujte, ani na nej neskáčte, pretože by to mohlo pokaziť mechanizmus váhy.
- Nepokúšajte sa prístroj rozmontovať, v opačnom prípade zaniká záruka. Prístroj neobsahuje žiadne diely, na ktorých by používateľ mohol vykonávať údržbu alebo ich vymieňať.
- V prípade porúch prístroj sami neopravujte, pretože tým zaniká akýkoľvek nárok na záruku. Opravy nechajte vykonávať len v autorizovanom servise.

Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérie
- Batérie nerozoberajte!
- V prípade potreby pred vložením očistite kontakty batérií a prístroja!
- Vybité batérie bezodkladne vyberte z prístroja!
- Zvýšené nebezpečenstvo vytečenia, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami! Pri kontakte s batériovou kyselinou postihnuté miesta ihneď opláchnite veľkým množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
- V prípade prehltnutia batérie musíte ihneď vyhľadať lekára!
- Batérie vkladajte správne, dbajte na polaritu!
- Priehradku na batérie dobre zatvorte!
- Pri dlhšom nepoužívaní vyberte batérie z prístroja!
- Batérie držte mimo dosahu detí!
- Batérie znovu nenabíjajte! Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
- Neskratujte! Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
- Neodhadzujte do ohňa! Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
- Nepoužité batérie skladujte v obale a nie v blízkosti kovových predmetov, aby sa zabránilo skratu!

Obsah balenia
Najskôr skontrolujte, či je prístroj úplný a či nie je poškodený.
V prípade pochybností prístroj neuvádzajte do prevádzky a obráťte sa na svoje servisné pracovisko.
Balenie obsahuje:
- 1 osobná váha s telesnou analýzou **BS 550/552 medisana**
- 3 batérie (typ AAA, 1,5 V)
- 1 návod na použitie

Obaly sú recyklovateľné alebo ich je možné vrátiť do kolobehu surovín. Už nepotrebný obalový materiál riadne zlikvidujte. Ak pri rozbaľovaní zistíte poškodenie spôsobené prepravou, okamžite kontaktujte svojho predajcu.

VÝSTRAHA
Dbajte na to, aby sa obalové fólie nedostali do rúk deťom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia!

Predpoklady pre správne výsledky merania
- Zakaždým sa vážte za rovnakých podmienok.
- Počas dňa sa vždy vážte v rovnakom čase.
- Stojte vzpriamene a pokojne.
- Meranie vykonávajte najlepšie ráno, po osprchovaní alebo kúpaní, so suchými nohami.

Pri konzekventnej realizácii je s výsledkami merania možné dosiahnuť spoľahlivú kontrolu vývoja telesnej hmotnosti.

Vloženie/výmena batérií
Skôr ako uviedete digitálnu váhu do prevádzky, do prístroja vložte tri priložené batérie 1,5 V (typ AAA). Na to otvorte priehradku na batérie na spodnej strane prístroja a vložte batérie. Dbajte pritom na polaritu (vyobrazenie v priehradke na batérie). Poklop priehradky na batérie znova zatvorte a zatlačte ho, aby počuteľne zaklapol. Keď sa na displeji zobrazí symbol výmeny batérie „LO“, alebo keď sa po aktivovaní váhy na displeji nič nezobrazí, vymeňte batérie.

Inicializácia váhy
Dbajte na to, aby bola váha postavená na pevnej a rovnej podlahe. Ak sa chcete odvážiť, ale tesne predtým ste váhu presúvali, musíte váhu najskôr inicializovať. Na to nohou krátko zatlačte do stredu povrchu váhy. Na displeji sa zobrazí „0.0“. Keď sa váha vypla, funkcia „step-on“ je pripravená. Ak ste váhu predtým nepresúvali, tento postup odpadá.

Jednoduché váženie
1. Postavte sa na váhu a zostaňte pokojne stáť. Prístroj sa automaticky zapne a na displeji sa krátko zobrazí „0.0“.
2. Vaša hmotnosť sa odváži a zobrazí.
3. Zostúpte z váhy. Váha sa po cca 15 sekundách automaticky vypne.

Telesná analýza
Váha dokáže uložiť údaje 8 osôb: pohlavie, vek, výška.
1. Nohou krátko zatlačte do stredu povrchu váhy. Na displeji sa zobrazí „0.0“.
2. Dlho stlačte tlačidlo SET ❷. Na displeji bliká pamäťové miesto.
3. Teraz môžete stlačením tlačidla ❶ resp. tlačidla ❸ zvoliť požadované pamäťové miesto pre váš používateľský profil.
4. Na uloženie nastavenia stlačte tlačidlo SET ❷. Na displeji začne blikať symbol pre pohlavie.
5. Svoje pohlavie nastavíte tak, že tlačidlom ❶ resp. tlačidlom ❸ zvolíte príslušný symbol na displeji.
6. Na uloženie nastavenia stlačte tlačidlo SET ❷. Prednastavená telesná výška začne blikať na displeji.
7. Teraz tlačidlom ❶ resp. ❸ nastavte svoju telesnú výšku.
8. Na uloženie nastavenia stlačte tlačidlo SET ❷. Prednastavený vek začne blikať na displeji.
9. Svoj vek nastavte tlačidlom ❶ resp. tlačidlom ❸.
10. Na uloženie nastavenia stlačte tlačidlo SET ❷.
11. Proces nastavovania je teraz ukončený. Na displeji sa zobrazí „**0.0**“. Postavte sa naboso na váhu a zostaňte pokojne stáť. Svoje nohy umiestnite na elektródy ❹. Najskôr sa zobrazí hmotnosť. Potom sa za sebou zobrazia namerané hodnoty pre frekvenciu srdca, telesný tuk, objem vody v tele, podiel svalovej hmoty, hmotnosť kostí, potrebný kalorický príjem a BMI.

Spojenie s aplikáciou VitaDock+
Aplikáciu VitaDock+ si bezplatne stiahnite z AppStore alebo Google Play Store. Vo svojom zariadení podporujúcom iOS alebo Android si aktivujte Bluetooth®. Spustite aplikáciu. Na výber zariadenia ťuknite na symbol Bluetooth®. Listujte nadol, pokiaľ sa v zozname zariadení nezobrazí váha. Na spustenie nastavovacieho procesu ťuknite na šípku vedľa obrázku.

Zmena jednotky hmotnosti
Krátko zatlačte do stredu povrchu váhy. Na displeji sa zobrazí «0.0». Teraz môžete tlačidlom na zadnej strane váhy zvoliť požadovanú jednotku ❻ (kg - lb - st).

Vymazanie používateľských údajov
Nohou krátko zatlačte do stredu povrchu váhy. Na displeji sa zobrazí ‚0.0‘. Na 3 sekundy stlačte tlačidlo nadol ❸, pokiaľ sa na displeji nezobrazí ‚dEL‘. Vymazanie používateľských údajov potvrďte stlačením tlačidla SET ❷. Dvakrát blikne zobrazenie ‚-----‘: Všetky uložené údaje boli vymazané.

Chybové hlásenia
O-Ld = Váha je preťažená.
LO = Batéria je slabá a musí byť vymenená.

Čistenie a údržba
Nikdy nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani hrubé kefy. Osobnú váhu čistite len mäkkou, mierne navlhčenou handričkou. V žiadnom prípade nepoužívajte ostré čistiace prostriedky alebo alkohol. Do prístroja nesmie preniknúť žiadna voda.
Prístroj znova použite až vtedy, keď je celkom suchý.

Pokyn k likvidácii
Tento prístroj sa nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Kovy sú recyklovateľné, resp. ich je možné vrátiť do kolobehu surovín. Už nepotrebný prístroj odovzdajte na zbernom mieste vo vašom meste, aby ho bolo možné ekologicky zlikvidovať. O likvidácii sa informujte na svojom komunálnom úrade alebo u svojho predajcu. Skôr ako prístroj zlikvidujete, vyberte z neho batériu. Použité batérie neodhadzujte do komunálneho odpadu ale dajte ich do špeciálneho odpadu, alebo ich odovzdajte do zberne na batérie v špecializovanom obchode.

Technické údaje
Názov a model: osobná váha s telesnou analýzou BS 550/552 medisana
Napájanie napätím: 4,5 V (3 x 1,5 V, AAA)
Rozsah merania: do 180 kg/396 lb/ 28 st 4 lb
Delenie: 0,1 kg/0,2 lb/0,2 lb
Rozmery: 310 x 310 x 35 mm
Hmotnosť: 1,35 kg
Č. výrobku: 40550, 40552
Č. EAN: 4015588 40550 4, 4015588 40552 8
Frekvenčné pásma: BLE: 2400 ~ 2478 MHz
maximálny vyžiarený vysielací výkon: 8 dBm

V súvislosti s neustálym zlepšovaním produktu si vyhradzujeme právo na technické a konštrukčné zmeny.

Aktuálne znenie tohto návodu na použitie nájdete na stránke www.medisana.com.

Záručné a servisné podmienky
V prípade uplatnenia záruky sa obráťte na svoj špecializovaný obchod alebo priamo na servisné pracovisko. Ak budete musieť prístroj zaslať, uveďte, o akú poruchu ide, a priložte kópiu potvrdenia o kúpe. Platia tieto záručné podmienky:

1. Na výrobky **medisana** sa od dátumu predaja poskytuje 3-ročná záruka. Pri uplatnení záruky sa dátum predaja preukazuje potvrdením o kúpe alebo faktúrou.
2. Nedostatky v dôsledku materiálových alebo výrobných chýb budú počas záručnej lehoty odstránené bezplatne.
3. Uplatnením záruky nedochádza k predĺženiu záručnej lehoty prístroja ani vymenených konštrukčných dielov.
4. Zo záruky sú vyňaté:
   a. Všetky škody, ktoré boli spôsobené nevhodným zaobchádzaním, napríklad nedodržaním návodu na použitie.
   b. Škody, ktoré boli spôsobené opravou alebo zásahmi kupujúceho alebo neoprávnených tretích osôb.
   c. Škody spôsobené počas prepravy od výrobcu k používateľovi alebo pri zaslaní servisnému pracovisku.
   d. Náhradné diely, ktoré podliehajú normálnemu opotrebovaniu, ako batérie atď.
5. Ručenie za nepriame alebo priame následné škody, ktoré boli spôsobené prístrojom, je vylúčené aj vtedy, keď bola škoda na prístroji uznaná ako záručný prípad.

medisana GmbH
Jagenbergstr. 19
41468 NEUSS
NEMECKO

Týmto vyhlasujeme, že osobná váha model: BS 550, 552, výr. 40550, 40552 spĺňa základné požiadavky smernice 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ si môžete vyžiadať prostredníctvom spoločnosti medisana GmbH, Jagenbergstrasse 19, 41468 Neuss, Nemecko, alebo aj stiahnuť z domovskej stránky Medisana (www.medisana.com).

Adresu servisu nájdete na samostatnom priloženom hárku.

SK/SI

medisana®



SI Tehtnica za analizo telesa BS 550/552

❶ ▲ Tipka navzgor
❷ Tipka SET
❸ ▼ Tipka navzdol
❹ Elektrode
❺ Predalček za baterije (na spodnji strani)
❻ Preklopnik (na spodnji strani) za kilograme (kg), funte (lb), stone (st)

Razlaga simbolov:

Ta navodila za uporabo pripadajo tej napravi. Vsebuje pomembne informacije za prvi zagon in uporabo. V celoti preberite ta navodila za uporabo. Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči hude telesne poškodbe ali poškodbe naprave.

OPOZORILO!
Upoštevajte varnostna opozorila, saj lahko samo tako preprečite morebitne poškodbe uporabnika.

LOT
Številka LOT

Proizvajalec

CE

BS 550/552 12/2020 Ver.1.0

SI Varnostni napotki

Pred uporabo izdelka skrbno preberite navodila za uporabo, še posebej varnostne napotke, in jih shranite za kasnejšo uporabo. Če napravo predate tretjim osebam, nujno priložite ta navodila za uporabo.

- Tehtnica ni primerna za osebe s srčnimi spodbujevalniki ali drugimi medicinskimi vsadki. Pri sladkorni bolezni ali drugih medicinskih/telesnih omejitvah je lahko podatek o telesni maščobi netočen. Enako velja tudi za zelo športne ljudi.
- Ta naprava ni primerna za nosečnice!
- Vsaka terapija oz. dieta zaradi prenizke ali prekomerne teže je dovoljena s predhodnim strokovnim posvetovanjem ustreznega osebja (zdravnik, strokovnjak za prehrano). Pri tem so vam lahko v pomoč s tehtnico ugotovljene vrednosti.
- Nevarnost prevrnitve! Tehtnice nikoli ne postavite na neravno podlago. Nikoli ne stopajte samo na en vogal tehtnice. Pri tehtanju ne stopajte samo na eno stran ali na rob tehtnice.
- Nevarnost zdrsa! Na tehtnico nikoli ne stopajte z mokrimi nogami. Na tehtnico nikoli ne stopajte v nogavicah.
- Napravo uporabljajte samo v skladu z njenim namenom in v skladu z navodili za uporabo. V primeru nepravilne uporabe je garancija neveljavna.
- Tehtnica je namenjena za zasebno uporabo. Ni namenjena za poslovno uporabo v bolnišnicah ali drugih zdravstvenih ustanovah.
- Naprave ni dovoljeno uporabljati, če ta ne deluje brezhibno, če je padla na tla ali v vodo, ali če je poškodovana.
- Tehtnica ima merilno območje do 180 kg, 396 lb, 28 st 4 lb. Ne preobremenjujte tehtnice.
- Tehtnico postavite na trdno in ravno podlago. Mehke, neravne površine niso primerne za meritev in dajejo napačne rezultate.
- Tehtnico postavite na mesto, kjer ni izpostavljena pretiranim temperaturam in tudi ne pretirani zračni vlažnosti.
- Tehtnico držite stran od vode.
- S tehtnico ravnajte previdno. Izogibajte se udarcem in tresljajem tehtnice. Tehtnica naj vam ne pade na tla.
- Pazljivo stopite na tehtnico. Ne skočite na ali skačite po stopalni površini tehtnice, saj lahko slednje poškoduje mehanizem za tehtanje.
- Naprave ne poskušajte razstaviti, saj sicer preneha veljati garancija. Naprava ne vsebuje delov, ki bi jih moral uporabnik vzdrževati oz. menjavati.
- V primeru motenj naprave ne popravljajte sami, saj je v tem primeru garancija neveljavna. Popravila naj izvede samo pooblaščeno servisno mesto.

Varnostni napotki za baterije
- Baterij ne razstavljajte!
- Po potrebi pred vstavljanjem baterij očistite kontakte baterij in naprave!
- Prazne baterije nemudoma odstranite iz naprave!
- Povišana nevarnost iztekanja iz baterij, preprečite stik s kožo, očmi in sluznicami! Pri stiku s kislino baterij, zadevna mesta takoj sperite z veliko količino čiste vode in nemudoma poiščite zdravniško pomoč!
- Če baterijo pogoltnete, takoj poiščite zdravnika!
- Baterije pravilno vstavite, upoštevajte polarnost!
- Predal za baterije naj bo vselej dobro zaprt!
- Če naprave dalj časa ne uporabljate, iz nje odstranite baterije!
- Baterije hranite izven dosega otrok!
- Baterij ne polnite ponovno! Obstaja nevarnost eksplozije!
- Ne vežite v kratek stik! Obstaja nevarnost eksplozije!
- Ne mečite v ogenj! Obstaja nevarnost eksplozije!
- Nerabljene baterije skladiščite v embalaži in ne v bližini kovinskih predmetov, saj lahko samo tako preprečite kratek stik!

Obseg dobave
Najprej preverite, ali je naprava popolna in brez poškodb.
V primeru dvoma, naprave ne uporabljajte in se obrnite na svoje servisno mesto.
V obseg dobave sodijo:
- 1 **medisana** Tehntica za analizo telesa **BS 550/552**
- 3 baterije (tipa AAA, 1,5 V)
- 1 Navodila za uporabo

Embalaža je namenjena za ponovno uporabo ali za vračilo v reciklažo. Prosimo vas za pravilno odstranitev embalaže, katere več ne potrebujete. Če med odpiranjem izdelka opazite poškodbe, nastale med transportom, se takoj obrnite na vašega prodajalca.

OPOZORILO
Poskrbite za to, da otroci ne bodo prišli v stik z embalažno folijo. Obstaja nevarnost zadušitve!

Pogoji za pravilne rezultate merjenja
- Vedno se tehtajte pod enakimi pogoji.
- Vedno merite ob enakem času dneva.
- Stojte vzravnano in mirno.
- Najbolje je, da meritev opravite zjutraj, po tuširanju ali kopanju. Noge morate imeti suhe.

Z merilnimi rezultati je ob doslednem izvajanju omogočen zanesljiv nadzor spreminjanja telesne teže.

Vstavljanje/menjava baterij
Preden začnete vašo digitalno tehtnico uporabljati, vstavite vanjo tri priložene baterije 1,5 V (tipa AAA). V ta namen odprite predalček za baterije na spodnji strani naprave in vstavite baterije. Pri tem pazite na polarnost (slika v predalčku za baterije). Ponovno vstavite pokrovček predalčka za baterije in ga pritisnite tako, da slišno zaskoči. Baterije zamenjajte, ko se na zaslonu pojavi simbol „LO“, ali ko na zaslonu ni prikazano nič, po tem, ko je bila naprava vključena.

Vklop tehtnice
Pazite na to, da tehtnica stoji na trdnih in ravnih tleh. Če se želite tehtati, ste pa tehtnico neposredno pred tem premaknili, potem je treba tehtnico najprej vklopiti. V ta namen s stopalom rahlo pritisnite na sredino stopalne površine tehtnice. Na zaslonu se pojavi „0.0“. Če se je tehtnica izklopila, potem je pripravljena za funkcijo "step-on“. Če tehtnice predhodno niste premaknili, potem ta postopek ni potreben.

Preprosto tehtanje
1. Stopite na tehtnico in stojte mirno. Naprava se samodejno vklopi in na zaslonu se na kratko prikaže „0.0“.
2. Tehtnica vas stehta in prikaže vašo težo.
3. Stopite s tehtnice. Tehtnica se samodejno izklopi po pribl. 15 sekundah.

Analiza telesa
Tehtnica lahko shrani podatke 8 oseb: spol, starost, velikost.
1. S stopalom rahlo pritisnite na sredino stopalne površine tehtnice. Na zaslonu se pojavi „0.0“.
2. Pritisnite in držite tipko SET ❷. Na zaslonu utripa pomnilniško mesto.
3. Zdaj lahko s pritiskom na tipko ❶ oz. ❸ izberete želeno pomnilniško mesto za svoj uporabniški profil.
4. Če želite nastavitev shraniti, pritisnite tipko SET ❷. Na zaslonu začne utripati simbol za spol.
5. Spol nastavite tako, da s tipko ❶ oz. ❸ na zaslonu izberete ustrezen simbol.
6. Če želite nastavitev shraniti, pritisnite tipko SET ❷. Na zaslonu začne utripati vnaprej nastavljena vrednost za višino.
7. S tipko ❶ oz. ❸ zdaj vnesite svojo telesno višino.
8. Če želite nastavitev shraniti, pritisnite tipko SET ❷. Na zaslonu začne utripati vnaprej nastavljena vrednost za starost.
9. S tipko ❶ oz. ❸ nastavite vašo starost.
10. Če želite nastavitev shraniti, pritisnite tipko SET ❷.
11. Postopek nastavljanja je zdaj zaključen. Na zaslonu se prikaže „**0.0**“. Bosi stopite na tehtnico in stojte mirno. Stopala postavite na elektrode ❹. Najprej bo prikazana teža. Nato bodo druga za drugo prikazane izmerjene vrednosti za srčni utrip, telesne maščobe, vsebnosti vode v telesu, teža kosti, mišična masa itd.

Povezava z aplikacijo VitaDock+
Aplikacijo VitaDock+ brezplačno naložite iz trgovine AppStore ali Google Play. Na svoji napravi iOS ali android aktivirajte Bluetooth®. Zaženite aplikacijo. Če želite izbrati napravo, tapnite na simbol za Bluetooth®. Drsite navzdol, dokler se na seznamu naprav ne prikaže tehtnica. Tapnite na puščico ob sliki, da zaženete postopek naravnavanja.

Sprememba enote za težo
S stopalom rahlo pritisnite na sredino stopalne površine tehtnice. Na zaslonu se pojavi «0.0». Zdaj lahko s tipko na hrbtni strani tehtnice izberete želeno enoto ❻ (kg - lb - st).

Izbris uporabniških podatkov
S stopalom rahlo pritisnite na sredino stopalne površine tehtnice. Na zaslonu se pojavi „0.0“. Za tri sekunde pridržite tipko navzdol ❸ oz. dokler se na zaslonu ne pojavi „dEL“. Potrdite izbris uporabniških podatkov tako, da pritisnete tipko SET ❷. Prikaz „-----“ utripne dvakrat: Vsi shranjeni podatki so bili izbrisani.

Sporočila o napakah
O-Ld = Tehtnica je preobremenjena.
LO = Baterija je skoraj prazna in jo je treba zamenjati.

Čiščenje in nega
Nikoli ne uporabljajte agresivnih čistini sredstev ali grobih krtač. Osebno tehtnico čistite samo z mehko, rahlo navlaženo krpo. V nobenem primeru ne uporabljajte močnih čistilnih sredstev ali alkohola. V napravo ne sme vdreti voda.
Napravo lahko ponovno uporabite šele, ko je popolnoma suha.

Napotek za odstranitev
Te naprave ne smete odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Kovine lahko ponovno uporabite oz. jih vrnete v reciklažo. Napravo, ki je več ne potrebujte, odpeljite na zbirno lokacijo svojega mesta, da jo bodo lahko odstranili na okolju prijazen način. V zvezi z odstranitvijo se obrnite na vaš lokalni komunalni organ ali vašega trgovca. Preden napravo odstranite, izvzemite baterije. Praznih baterij ne odstranite skupaj z gospodinjskimi odpadki ampak kot posebne odpadke ali pa jih predajte na zbiralnih mestih v specializiranih trgovinah.

Tehnični podatki
Naziv in model: medisana Tehtnica za analizo telesa BS 550/552
Napajanje: 4,5 V (3x 1,5 V, AAA)
Merilno območje: do 180 kg/396 lb/ 28 st 4 lb
Delitev: 0,1 kg/0,2 lb/0,2 lb
Mere: 310 x 310 x 35 mm
Teža: 1,35 kg
Štev. art.: 40550, 40552
Št. EAN: 4015588 40550 4, 4015588 40552 8
Frekvenčni pasovi: 2400 ~ 2478 MHz
maks. oddajna moč sevanja: 8 dBm

Zaradi sprotnih izboljšav izdelka si pridržujemo pravico do tehničnih in vizualnih sprememb izdelka.

Trenutno veljavno različico teh navodil si oglejte na www.medisana.com

Pogoji za garancijo in popravila
V primeru garancijskega zahtevka vas prosimo, da se obrnete na vašega trgovca ali neposredno na servisno mesto. Če nam boste morali napravo poslati nazaj po pošti, napišite, kaj je narobe in dodajte kopijo računa. Pri tem veljajo naslednji garancijski pogoji:

1. Za izdelke **medisana** od datuma nakupa zagotavljamo 3 leta garancije. V primeru garancijskega zahtevka, se datum nakupa dokazuje s potrdilom o datumu nakupa in računom.
2. Škoda, ki je posledica napak na materialu ali napak pri proizvodnji, bo v garancijskem času brezplačno odpravljena.
3. Z uveljavljanjem garancijskega zahtevka ne pride do podaljšanja garancijskega časa, ne za napravo in tudi ne za zamenjane dele.
4. Iz garancije je izključeno:
a. Vsa škoda, ki nastane zaradi nepravilnega ravnanja, npr. zaradi neupoštevanja navodil za uporabo.
b. Škoda, ki je posledica popravil ali posegov v napravo s strani kupca ali nepooblaščenih tretjih oseb.
c. Transportna škoda, ki je nastala med potjo od proizvajalca do uporabnika, ali škoda, ki je posledica pošiljanja na servisno mesto.
d. Nadomestni deli, ki so izpostavljeni običajni obrabi, kot so npr. baterije.
5. Jamstvo za posredno ali neposredno posledično škodo, ki jo povzroči naprava, je izključeno tudi takrat, kadar je škoda na napravi priznana, kot garancijski primer.

medisana GmbH
Jagenbergstr. 19
41468 NEUSS
NEMČIJA

S tem izjavljamo, da je osebna tehtnica, model: BS 550, 552 , art. 40550, 40552 skladna z osnovnimi zahtevami evropske direktive 2014/53/EU. Popolno izjavo o skladnosti lahko zahtevate pri podjetju Medisana GmbH, Jagenbergstrasse 19, 41468 Neuss, Nemčija ali pa si jo naložite iz domače spletne strani podjetja Medisana (www.medisana.com).

Naslov enote za popravila se nahaja na ločeni, priloženi dokumentaciji.

medisana®



HR Vaga za tjelesnu analizu BS 550/552

❶ ▲ Tipka za gore
❷ Tipka SET
❸ ▼ Tipka za dolje
❹ Elektrode
❺ Pretinac za baterije (s donje strane)
❻ Prekidač za prebacivanje mjernih jedinica (s donje strane) za kilogram (kg), pfund (lb), stone (st)

Objašnjenje znakova:

Ova Uputa o uporabi pripada ovom uređaju. Ona sadrže važne informacije za njegovo puštanje u rad i rukovanje. Pročitajte u cijelosti ovu Uputu o uporabi. Nepridržavanje ove Upute može dovesti do teških ozljeda i oštećenja na uređaju.

UPOZORENJE!
Ovih se upozorenja treba pridržavati kako bi se spriječile moguće ozljede korisnika.

LOT
Broj ŠARŽE

Proizvođač

BS 550/552 12/2020 Ver.1.0

HR Sigurnosne napomene

Prije nego započnete koristiti uređaj, pažljivo pročitajte Uputu o uporabi, osobito sigurnosne napomene i sačuvajte tu Uputu za kasnije potrebe. Kada uređaj dajete drugima na korištenje, obavezno im uručite i njegovu Uputu o uporabi.

- Ova vaga nije prikladna za ljude sa stimulatorima srca ili drugim medicinskim implantatima. U slučaju dijabetesa ili drugih medicinskih/fizičkih ograničenja indikacija tjelesne masnoće može biti netočna. Isto vrijedi i za ljude koji se bave sportom i u vrlo su dobroj kondiciji.
- Ovaj uređaj nije prikladan za trudnice!
- Svaki tretman ili dijeta u slučaju postojanja prekomjerne težine ili velike mršavosti zahtijeva stručno savjetovanje s odgovarajućim kvalificiranim osobljem (liječnikom, pomoćnikom tijekom dijete). Vrijednosti izmjerene vagom mogu pritom biti vrlo korisne.
- Opasnost od prevrtanja! Nikada ne postavljajte vagu na neravno tlo. Nemojte nikada stati samo na jedan rub vage. Prilikom vaganja nemojte stajati na jednoj strani ili pri samom rubu vage.
- Opasnost od klizanja! Nemojte nikada stati na vagu mokrih stopala. Nemojte stati na vagu u čarapama.
- Uređaj koristite samo u skladu s njegovom namjenom i prema Uputi o uporabi. U slučaju nenamjenskog korištenja gubi se pravo na jamstvo.
- Vaga je proizvedena za kućnu upotrebu. Vaga nije namijenjena za komercijalnu upotrebu u bolnicama ili drugim medicinskim ustanovama.
- Ne koristite vagu ako ne funkcionira besprijekorno, ako vam je pala na tlo ili u vodu ili ako je oštećena.
- Maksimalna težina za vaganje ovom vagom je 180 kg, 396 lb, 28 st 4 lb. Ne preopterećujte vagu.
- Vagu postavljajte na stabilnu i ravnu podnu površinu. Ako postavite vagu na mekanu i neravnu površinu, prikazani rezultati mjerenja mogu biti netočni.
- Postavljajte vagu na mjesto na kojem nema ni ekstremnih temperatura ni ekstremne vlage zraka.
- Držite vagu podalje od vode.
- Pažljivo rukujte vagom. Izbjegavajte udarce i vibracije vage. Pripazite da vam vaga ne ispadne.
- Pažljivo stanite na vagu. Ne skačite na vagu / ne skakućite po nagaznoj površini, jer to može oštetiti mehanizam za vaganje.
- Ne pokušavajte rastaviti uređaj, u suprotnom se jamstvo poništava. Vaga ne sadrži dijelove koje korisnik treba servisirati ili zamjenjivati.
- U slučaju smetnji ne popravljajte sami uređaj, jer se u protivnom gubi svako pravo na jamstvo. Popravke prepustite samo ovlaštenoj servisnoj službi.

Sigurnosne napomene o baterijama

- Ne rastavljajte baterije!
- Ako je potrebno, očistite kontakte baterija i uređaja prije umetanja baterija!
- Odmah uklonite istrošene baterije iz uređaja!
- Povećana opasnost od curenja baterija, izbjegavajte kontakt s kožom, očima i sluznicama! U slučaju kontakta s kiselinom iz baterije, pogođena mjesta odmah dobro isperite čistom vodom i bez odlaganja posjetite liječnika!
- Ako se proguta baterija, potrebno je odmah potražiti liječnika!
- Pravilno umećite baterije vodeći računa o polaritetu!
- Pretinac za baterije držite dobro zatvorenim!
- Uklonite baterije iz uređaja kada iga ne koristite dulje vrijeme!
- Držite baterije podalje od djece!
- Baterije nemojte ponovno puniti! Postoji opasnost od eksplozije!
- Ne stvarajte kratki spoj! Postoji opasnost od eksplozije!
- Ne bacajte baterije u vatru! Postoji opasnost od eksplozije!
- Neiskorištene baterije čuvajte u ambalaži i ne u blizini metalnih predmeta da biste izbjegli kratki spoj!

Opseg isporuke

Najprije provjerite je li uređaj u cijelosti isporučen i ima li na njemu bilo kakvih oštećenja.
Ako ste u nedoumici, ne rabite uređaj i kontaktirajte servisnu službu.
U opseg isporuke pripadaju:
- 1 **medisana** vaga za tjelesnu analizu **BS 550/552**
- 3 baterije (tip AAA, 1.5 V)
- 1 Uputa o uporabi

Ambalaža se može ponovno iskoristiti ili vratiti u kružno gospodarstvo. Ambalažni materijal koji vam više nije potreban zbrinite u skladu s propisima. Ako prilikom raspakiravanja primijetite štetu uslijed transporta, molimo da odmah stupite u kontakt sa svojim trgovcem.

UPOZORENJE
Vodite računa o tome da folije ambalaže ne dospiju u ruke djece. Postoji opasnost od gušenja!

Preduvjeti za postizanje točnih rezultata mjerenja

- Uvijek se važite pod istim uvjetima.
- Uvijek se važite u isto doba dana.
- Stojite uspravno i mirno.
- Najbolje je izvagati se ujutro, nakon tuširanja ili kupanja, suhih stopala.

Rezultati mjerenja pri redovitoj primjeni omogućuju pouzdanu kontrolu kretanja tjelesne težine.

Umetanje / zamjena baterija

Prije stavljanja digitalne vage u rad, u uređaj umetnite tri priložene baterije od 1.5 V (tip AAA). U tu svrhu otvorite pretinac za baterije na donjoj strani uređaja i umetnite baterije. Pri tome pripazite na polaritet (ilustracija u pretincu za baterije). Ponovo vratite poklopac pretinca za baterije na njegovo mjesto i pritisnite ga tako da se čujno uglavi. Zamijenite baterije kada se na zaslonu pojavi simbol za zamjenu baterija „LO“ ili kada se na zaslonu ne pojavi ništa, nakon što ste uključili uređaj.

Inicijalizacija (brisanje) vage

Pripazite da vaga stoji na čvrstom i ravnom tlu. Kada se želite izvagati, a vagu ste kratko prije toga pomicali/pomaknuli, istu morate najprije inicijalizirati (vratiti na nulu). Da biste to učinili, stopalom kratko pritisnite sredinu površine vage. Na zaslonu se pokazuje „0.0“. Kad se vaga isključi, ona je spremna za rad s funkcijom „step-on”. Ako vaga prethodno nije pomicana, taj radni korak nije potreban.

Jednostavno vaganje

1. Stanite na vagu i ostanite mirni. Uređaj će se automatski uključiti, a na zaslonu će se nakratko pokazati „0.0”.
2. Vaša se težina mjeri i prikazuje na zaslonu.
3. Siđite s vage. Vaga se automatski isključuje nakon otprilike 15 sekundi.

Tjelesna analiza

Vaga može pohraniti podatke za 8 osoba i to: spol, starost, visinu.
1. Stopalom kratko pritisnite sredinu gornje površine vage. Na zaslonu se pokazuje „0.0”.
2. Držite tipku SET (Postavljanje) pritisnutom ❷. Na zaslonu trepće mjesto pohrane.
3. Sada pritiskom na tipku ❶ odn. tipku ❸ možete odabrati željeno mjesto pohrane svog korisničkog profila.
4. Pritisnite tipku SET ❷, kako biste pospremili postavke. Na zaslonu počinje žmirkati simbol za spol.
5. Namjestite svoj spol tako, što ćete tipkom ❶ odn. tipkom ❸ na zaslonu odabrati odgovarajući simbol.
6. Pritisnite tipku SET ❷, kako biste pospremili postavke. Unaprijed namještena visina tijela počinje žmirkati na zaslonu.
7. Tipkom ❶ odn. tipkom ❸ namjestite svoju visinu.
8. Pritisnite tipku SET ❷, kako biste pospremili postavke. Unaprijed namještena starosna dob počinje žmirkati na zaslonu.
9. Tipkom ❶ odn. tipkom ❸ namjestite svoju starosnu dob.
10. Pritisnite tipku SET ❷, kako biste pospremili postavke.
11. Postupak namještanja sada je završen. Na zaslonu se prikazuje „**0.0**“. Stanite bosonogi na vagu i ostanite mirno stajati. Stavite svoja stopala na elektrode ❹. Najprije će se prikazati težina. Zatim će se uzastopno prikazivati izmjerene vrijednosti srčane frekvencije, tjelesne masnoće, količine vode, mišićne mase, težine kostiju, potrebnih kalorija i indeksa tjelesne mase (BMI).

Povezivanje s aplikacijom VitaDock+

Besplatno preuzmite aplikaciju VitaDock+ iz trgovine AppStore ili Google Play Store. Aktivirajte Bluetooth® na svom iOS ili Android uređaju. Pokrenite aplikaciju. Dodirnite Bluetooth® simbol da biste dospjeli u odabir uređaja. Pomičite se prema dolje sve dok se na popisu uređaja ne prikaže vaga. Dodirnite strelicu pored slike da biste pokrenuli postupak namještanja postavki.

Promjena mjerne jedinice za težinu

Pritisnite nakratko po sredini gornje površine vage. Na zaslonu se pokazuje „0.0“. Pomoću tipke na poleđini vage možete sada odabrati željenu jedinicu mjerenja ❻ (kg - lb - st).

Brisanje podataka o korisniku

Stopalom kratko pritisnite sredinu gornje površine vage. Na zaslonu se pokazuje „0.0“. Tipku dolje ❸ držite pritisnutom 3 sekunde dok se na zaslonu ne pojavi ‚dEL‘. Potvrdite brisanje korisničkih podataka pritiskom na tipku SET ❷. Prikaz ‚-----‘ će žmirkati dva puta: brišu se svi pohranjeni podaci.

Poruke o greškama

O-Ld = Vaga je preopterećena.
LO = Baterija je preslaba i mora se zamijeniti.

Čišćenje i održavanje

Nikada ne koristite agresivna sredstva za čišćenje ili jake četke. Vagu čistite samo mekom blago navlaženom krpom. Ni u kojem slučaju ne upotrebljavajte abrazivna sredstva za čišćenje ili alkohol. U uređaj ne smije prodrijeti voda.
Uređaj koristite ponovno tek nakon što se potpuno osušio.

Napomena o zbrinjavanju
Ovaj uređaj ne smije se zbrinuti zajedno s ostalim kućnim otpadom. Metali se mogu ponovno upotrijebiti odnosno mogu se vratiti u kružni tok sirovina. Uređaj koji vam više ne služi predajte u svoj mjesni centar za prikupljanje električnog otpada kako bi ga se moglo zbrinuti na ekološki prihvatljiv način. Imate li pitanja o zbrinjavanju uređaja, obratite se svome komunalnom poduzeću ili svome trgovcu. Prije zbrinjavanja uređaja uklonite iz njega baterije. Istrošene baterije ne bacajte u kućni nego u posebni otpad ili ih odnesite na mjesto za prikupljanje baterija u specijaliziranoj trgovini.

Tehnički podaci
Naziv i model:medisana vaga za tjelesnu analizu BS 550/552
Napajanje: 4,5 V (3 x 1,5 V, AAA)
Raspon mjerenja: do 180 kg / 396 lb/ 28 st 4 lb
Podjeljak vage: 0,1 kg / 0,2 lb/ 0,2 lb
Dimenzije: 310 x 310 x 35 mm
Težina: 1,35 kg
Broj proizvoda 40550, 40552
EAN br.: 4015588 40550 4, 4015588 40552 8
Frekvencijski pojasevi: 2400 ~ 2478 MHz
Maksimalna emitirana snaga odašiljanja: 8 dBm

U okviru stalnog poboljšanja proizvoda zadržavamo pravo na tehničke i dizajnerske promjene.

Trenutačno važeću verziju ove Upute o uporabi možete naći na mrežnoj stranici www.medisana.com

Jamstveni uvjeti i uvjeti popravka
Ako nastupi jamstveni slučaj, obratite se svojoj specijaliziranoj trgovini ili neposredno servisnoj službi. U slučaju da proizvod morate poslati poštom, u pošiljci navedite kvar i priložite presliku potvrde o plaćenom računu. Pri tome vrijede sljedeći jamstveni uvjeti:

1. Na proizvode **medisana** odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. Datum kupnje u jamstvenom slučaju dokazuje se potvrdom o plaćenom računu ili računom.
2. Nedostaci uslijed greške u materijalu ili proizvodnji u jamstvenom se roku otklanjaju besplatno.
3. Korištenjem jamstva ne produžuje se jamstveni rok, ni za uređaj ni za zamijenjene dijelove.
4. Iz jamstva su isključene(-a):
  a. bilo kakve štete nastale zbog nepravilnog rukovanja uređajem, npr. zbog nepoštivanja Upute o uporabi.
  b. štete koje se temelje na popravku ili zahvatima koje su poduzeli kupac ili neovlaštene treće osobe.
  c. oštećenja koja su nastala na putu od proizvođača do potrošača ili koja su nastala tijekom slanja pošiljke u servisnu službu.
  d. zamjenski dijelovi koji podliježu normalnom habanju, kao što su baterije itd.
5. Odgovornost za izravne ili neizravne posljedične štete koje uzrokuje uređaj isključena je i onda kada je nastala šteta na uređaju priznata kao garancijski slučaj.

medisana GmbH
Jagenbergstr. 19
41468 NEUSS
NJEMAČKA

Ovime izjavljujemo da je osobna vaga model: BS 550, 552 , proizvod 40550, 40552 u skladu s temeljnim zahtjevima Direktive 2014/53/EU. Cjelokupnu EZ Izjavu o sukladnosti možete zatražiti od tvrtke Medisana GmbH, Jagenbergstraße 19, 41468 Neuss, Deutschland ili preuzeti s mrežne stranice Medisane (www.medisana.com).

Adresu servisa možete pronaći na posebnom listu u dodatku.

HR/HU

medisana®



HU BS 550/552 Testelemző személymérleg

❶ ▲ Felfelé nyíl
❷ SET-gomb (beállítás)
❸ ▼ Lefelé nyíl
❹ Elektródák
❺ Elemtartó rekesz (az alsó részen)
❻ Kapcsoló (az alsó részen): kilogramm (kg) font (lb) kő (st)

Jelmagyarázat:

A használati útmutató a készülék részét képezi. Fontos tudnivalókat tartalmaz a készülék üzembe helyezésével és kezelésével kapcsolatban. Olvassa el a teljes használati útmutatót. Az útmutató figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy a készülék károsodásához vezethet.

FIGYELMEZTETÉS!
A felhasználó sérülésének megelőzése érdekében a figyelmeztetéseket be kell tartani.

LOT
Tételszám

Gyártó

CE

BS 550/552 12/2020 Ver.1.0

HU Biztonsági tudnivalók

A termék használatba vétele előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást, különösképpen a biztonsági útmutatót, és őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra. Ha a készüléket másnak adja tovább, a jelen használati útmutatót is feltétlenül adja oda.

- Ez a mérleg nem alkalmas szívritmus-szabályozóval vagy más orvosi implantátummal rendelkező személyek számára. Cukorbetegség vagy egyéb orvosi/fizikai korlátozás esetén a testzsír jelzése pontatlan értéket adhat meg. Ugyanez vonatkozik az igen sportos, edzett személyekre is.
- Ez a készülék terhes nők részére nem alkalmas!
- Kezelés alatt állók, illetve túlsúly vagy alacsony súly miatti diétázók esetén megfelelő szakszemélyzet általi képzett tanácsadás szükséges (orvos, dietetikus). A mérleg által meghatározott értékek iránymutatásként használhatók.
- Billenésveszély! Soha ne helyezze a mérleget egyenetlen felületre. Soha ne lépjen a mérlegnek csak az egyik sarkára. A mérés során ne álljon csak az egyik oldalon, illetve csak a mérleg szélén.
- Csúszásveszély! Soha ne lépjen a mérlegre nedves lábbal. Soha ne lépjen a mérlegre zokniban.
- A készüléket csak a használati utasításban ismertetett rendeltetésének megfelelően szabad használni. Az ettől eltérő használat a garanciaérvényesítési jog elvesztésével jár.
- A mérleg kizárólag otthoni használatra készült. Nem alkalmas kórházi vagy egyéb egészségügyi létesítményekben történő ipari használatra.
- Ne használja a készüléket, ha az nem működik megfelelően, ha leesett, vízbe esett vagy megsérült.
- A mérleg mérési tartománya maximum 180 kg, 396 lb, 28 st 4 lb. Ne terhelje túl a mérleget.
- A mérleget szilárd, egyenes felületre helyezze. A puha, egyenetlen felületek nem alkalmasak a mérésre, és hamis eredményekhez vezetnek.
- A mérleget olyan helyre tegye, ahol nem fordulhat elő szélsőséges hőmérséklet és extrém páratartalom.
- Tartsa a mérleget víztől távol.
- Óvatosan bánjon a mérleggel. Kerülje a mérleg ütődését és rázkódását. Ne hagyja, hogy a mérleg leessen.
- Óvatosan álljon rá a mérlegre. Ne ugráljon rajta, vagy ugorjon rá a felületére, mert az károsíthatja a mérési mechanizmust.
- Ne próbálja meg szétszerelni a készüléket, ellenkező esetben a garancia érvényét veszíti. Ez a készülék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyeket a felhasználó javíthat vagy kicserélhet.
- Üzemzavar esetén ne javítsa meg saját kezűleg a készüléket, ugyanis ebben az esetben minden garanciaérvényesítési jog megszűnik. A javításokat csakis az engedélyezett szervizegységek végezhetik.

Elemekre vonatkozó biztonsági figyelmeztetés
- Ne szedje szét az elemeket!
- Szükség esetén tisztítsa meg az elemeket és a készülék érintkezőit behelyezés előtt!
- A lemerült elemeket haladéktalanul vegye ki a készülékből!
- Megnövekedett kifolyásveszély, kerülje a bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezést! Az elemből kifolyt savval érintkezésbe került testrészt azonnal mossa le bő tiszta vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz!
- Ha lenyelt egy elemet, azonnal keresse fel az orvost!
- Helyesen tegye be az elemeket, ügyeljen a polaritásra!
- Az elemek rekeszét tartsa jól lezárva!
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket!
- Az elemeket tartsa távol a gyermekektől!
- Ne töltse fel újra az elemeket! Robbanásveszély áll fenn!
- Ne zárja rövidre az elemeket! Robbanásveszély áll fenn!
- Az elemeket ne dobja tűzbe! Robbanásveszély áll fenn!
- A még nem használt elemeket a rövidzárlat elkerülése érdekében tartsa a csomagolásban és fémtárgyaktól távol!

A csomag tartalma
Először ellenőrizze, hogy a készülék hiánytalan-e és nincs-e rajta sérülés.
Ha bármilyen kétsége merül fel, ne helyezze üzembe a készüléket, és forduljon a szervizhez.
A csomag tartalma:
- 1 **medisana** Testelemző személymérleg **BS 550/552**
- 3 elem (AAA típusú, 1,5 V)
- 1 Használati utasítás

A csomagolás újrahasznosítható, vagy visszajuttatható a nyersanyagkörforgásba. A szükségtelenné vált csomagolóanyagot megfelelően ártalmatlanítsa. Amennyiben a kicsomagolásnál szállítási sérülést észlel, azonnal vegye fel a kapcsolatot az illetékes forgalmazóval.

FIGYELMEZTETÉS
Ügyeljen arra, hogy a csomagolófólia ne kerüljön gyermek kezébe. Fulladásveszély áll fenn!

A helyes mérési eredmények feltételei
- Mindig ugyanolyan feltételek mellett mérje magát.
- Mindig ugyanabban a napszakban mérje magát.
- Álljon egyenesen és nyugodtan.
- A legjobb, ha a mérést reggel, zuhanyozás vagy fürdés után, száraz lábakkal végzi.

A mérési eredményekkel – következetes mérés esetén – lehetséges a testtömeg változásának megbízható nyomon követése.

Elemek behelyezése/cseréje
A digitális mérleg használata előtt helyezze a készülékbe a csomagban mellékelt három, 1,5 V-os (AAA típusú) elemet. Ehhez nyissa ki a készülék alsó részén található elemtartó rekeszt, és helyezze be az elemeket. Közben ügyeljen a polaritásra (ábra az elemtartó rekeszben). Helyezze vissza az elemtartó rekesz fedelét, és kattanásig tolja be úgy, hogy hallhatóan bekattanjon. Cserélje ki az elemet, ha az elemcserét jelző „Lo” szimbólum jelenik meg a kijelzőn, vagy ha a készülék bekapcsolása után semmi nem jelenik meg a kijelzőn.

Mérleg inicializálása
Ügyeljen arra, hogy a mérleg szilárd és sík talajon álljon. Ha meg akarja mérni magát, de közvetlenül előtte elmozdította a mérleget, először inicializálja a készüléket. Nyomja meg ehhez röviden a lábával a mérleg felületének a közepét. A kijelzőn a következő érték jelenik meg: „0,00”. Ha a mérleg ki van kapcsolva, akkor a „step-on” (rálépés) funkció áll készenlétben. Ha a mérleget előzőleg nem mozdították meg, ez a művelet kimarad.

Egyszerű mérés
1. Álljon rá a mérlegre, és álljon rajta nyugodtan. A készülék automatikusan bekapcsol, és a kijelzőn röviden megjelenik a következő érték: „0,00”.
2. A mérleg megméri a súlyát, és megjeleníti az értéket.
3. Lépjen le a mérlegről. A mérleg kb. 15 másodperc múlva automatikusan kikapcsol.

Testmérés
A mérleg 8 személy adatait képes tárolni: nem, kor, magasság.
1. Nyomja meg röviden a lábával a mérleg felületének a közepét. A kijelzőn a következő érték jelenik meg: „0,00”.
2. Nyomja meg hosszan a SET-gombot ❷. A kijelzőn villogni kezd a tárolóhely.
3. Ekkor az ❶, illetve ❸ gomb megnyomásával kiválaszthatja a kívánt tárhelyet a felhasználói profiljához.
4. Nyomja meg a SET-gombot ❷ a beállítás elmentéséhez. A kijelzőn villogni kezd a nemre utaló szimbólum.
5. Állítsa be a nemet az ❶, illetve ❸ gomb megnyomásával.
6. Nyomja meg a SET-gombot ❷ a beállítás elmentéséhez. Az előre beállított magasság villogni kezd a kijelzőn.
7. Az ❶, illetve ❸ gomb megnyomásával állítsa be a magasságot.
8. Nyomja meg a SET-gombot ❷ a beállítás elmentéséhez. Az előre beállított életkor villogni kezd a kijelzőn.
9. Az ❶, illetve ❸ gomb megnyomásával állítsa be az életkort.
10. Nyomja meg a SET-gombot ❷ a beállítás elmentéséhez.
11. Ezzel befejeződik a beállítási folyamat. A kijelzőn megjelenik a következő érték: „**0,00**”. Álljon rá mezítláb a mérlegre, és álljon rajta nyugodtan. Helyezze a lábát az elektródákra ❹. Először a testsúly jelenik meg. Ezután egymás után megjelennek a mért értékek: pulzusszám, testzsír, víztartalom, izom százalékos aránya, csontok tömege, kalóriaigény és BMI.

Csatlakoztatás ezzel: VitaDock+ App
Töltse le a VitaDock+ App-ot az AppStore-ból vagy a Google Play áruházból ingyenesen. Aktiválja a Bluetooth® funkciót az iOS- vagy Android-készülékén. Indítsa el az alkalmazást. Érintse meg a Bluetooth® ikont az eszköz kiválasztásához. Görgessen le addig, ami a készülékek listájában egy mérleg jelenik meg. Koppintson az ábra melletti nyílra a beállítási folyamat elindításához.

Mértékegység megváltoztatása
Nyomja meg röviden a lábával a mérleg felületének a közepét. A kijelzőn a következő érték jelenik meg: „0,0”. A mérleg hátoldalán lévő gombbal beállíthatja a kívánt mértékegységet ❻ (kg, lb, st).

Felhasználói adatok törlése
Nyomja meg röviden a lábával a mérleg felületének a közepét. A kijelzőn a következő érték jelenik meg: „0,0”. Tartsa ❸ másodpercig lenyomva a felfelé mutató nyilat, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a „dEL” szó. A felhasználói adatok törlését a ❷. SET-gomb lenyomásával erősítse meg. Kétszer felvillan a ----- jelzés a kijelzőn: a rendszer törölte az összes mentett adatot.

Hibaüzenetek
O-Ld = A mérleg túlterhelt.
LO = Az elem gyenge és ki kell cserélni.

Tisztítás és ápolás
A tisztításhoz soha ne használjon maró hatású tisztítószereket vagy erős keféket. A személymérleget csak puha, enyhén nedves ruhával tisztítsa. Ne használjon erős tisztítószereket vagy alkoholt. A készülékbe nem kerülhet víz.
Csak akkor használja a készüléket ismét, ha az teljesen száraz.

Ártalmatlanítási tudnivalók
A készüléket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A fémek újrafelhasználhatók, vagy visszajuttathatók a nyersanyagciklusba. A már nem használatos készüléket vigye lakóhelye gyűjtőhelyére annak érdekében, hogy környezetbarát módon ártalmatlanítható legyen. Az ártalmatlanítással kapcsolatos kérdéseivel forduljon a helyi illetékes hatóságokhoz vagy a forgalmazóhoz. Mielőtt leselejtezi a készüléket, vegye ki belőle az elemeket. A használt elemeket ne dobja a háztartási hulladékba, hanem adja le azokat a veszélyes hulladékok gyűjtőjébe vagy egy szakkereskedés elemgyűjtőjébe.

Műszaki adatok
Név és modell: medisana BS 550/552 Testelemző személymérleg
Tápfeszültség: 4,5 V (3x 1,5 V, AAA)
Mérési tartomány: max.: 180 kg/ 396 lb/ 28 st 4 lb
Osztás: 0,1 kg/0,2 lb/0,2 lb
Méretek: 310 x 310 x 35 mm
Tömeg: 1,35 kg
Cikkszám: 40550, 40552
EAN-sz.: 4015588 40550 4, 4015588 40552 8
Frekvenciasávok: BLE: 2400 ~ 2478 MHz
Sugárzott maximális átviteli teljesítmény: 8 dBm

A folyamatos termékfejlesztés következtében fenntartjuk a műszaki és kialakítási módosítások jogát.

A használati útmutató aktuális változata a www.medisana.com weboldalon található.

Garanciális és javítási feltételek
A garancia érvényesítése érdekében forduljon szakkereskedéséhez vagy közvetlenül a szervizhez. Amennyiben a készüléket be kell küldeni, jelölje meg a hibát, és mellékelje a vásárlást igazoló nyugtát is. A következő garanciafeltételek érvényesek:

1. A **medisana** termékeire az eladás napjától számítva 3 év garancia érvényes. Garanciális igény esetén az eladás napját pénztárblokk vagy számla felmutatásával kell igazolni.
2. Az anyag- vagy gyártási hibákat a garanciális idő alatt ingyenesen kijavítjuk.
3. A garanciális javítás nem hosszabbítja meg sem a készülék, sem pedig a kicserélt alkatrészek garanciaidejét.
4. A garancia nem terjed ki az alábbiakra:
a) a szakszerűtlen kezelésre, pl. a használati útmutató figyelmen kívül hagyására visszavezethető okok miatti sérülésekre;
b) olyan károkra, amelyek a vásárló vagy illetéktelen kívülálló által végzett javításra, beavatkozásra vezethető vissza.
c) olyan szállítási károkra, amelyek a gyártótól a fogyasztóhoz történő kiszállítás során vagy a szervizbe való beküldés során keletkezett károkra vezethetők vissza;
d) olyan pótalkatrészekre, amelyek a normál használat során elhasználódó tartozékok közé tartoznak.
5. A készülék által közvetlenül vagy közvetve előidézett járulékos károk miatti felelősség még akkor is kizárt, ha a készülék károsodására vonatkozóan a kárt garanciaesetként ismerik el.

medisana GmbH
Jagenbergstr. 19
41468 NEUSS
NÉMETORSZÁG

Ezúton kijelentjük, hogy a BS 550, 552 modell 40550, 40552 cikkszámú személymérleg megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek. A teljes EU-megfelelőségi nyilatkozatot az alábbi címre írva kérheti el: medisana GmbH, Jagenbergstrasse 19, 41468 Neuss, Németország, vagy pedig töltse le a medisana weboldaláról (www.medisana.com).

A szerviz címét a külön mellékelt lap tartalmazza.

RO/BG

medisana®



RO Cântar analiză corporală BS 550/552

❶ ▲ Cântar înainte
❷ Tasta SET
❸ ▼Tasta jos
❹ Electrozi
❺ Compartiment de baterii (pe partea inferioară)
❻ Convertizor (pe partea inferioară) pentru kilogram (kg), uncie (lb) stone (st)

Explicație desen:

Aceste instrucțiuni de utilizare aparțin de acest aparat. Ele conțin informații importante pentru punerea în funcțiune și utilizare. Citiți instrucțiunile de utilizare în întregime. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate cauza accidente grave sau avarii la aparat.

AVERTISMENT!
Aceste indicații de avertizare trebuie respectate, pentru a împiedica accidentările posibile ale utilizatorului.

LOT
Număr LOT

Producător

CE

BS 550/552 12/2020 Ver.1.0

RO Indicații de siguranță

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare, în special indicațiile de siguranță, înainte de a utiliza aparatul și păstrați instrucțiunile de utilizare pentru uzul ulterior. Dacă predați aparatul la terțe persoane, predați de asemenea obligatoriu instrucțiunile de utilizare.

- Cântarul nu este adecvat pentru persoanele cu aparat cardiac sau cu alte implanturi medicinale. În cazul diabetului sau altor limitări medicale/corporale indicarea grăsimii corporale poate fi neprecisă. Acest lucru este de asemenea valabil pentru persoanele sportive.
- Aparatul nu este recomandat pentru persoanele însărcinate!
- Fiecare tratament resp. dietă în cazul supra- sau a sub-ponderabilității necesită o consiliere de specialitate dată de către personalul de specialitate (medic, asistent dietă). Valorile redate cu ajutorul cântarului pot fi susținute în acest caz.
- Pericol de răsturnare! Nu amplasați niciodată cântarul pe o suprafață denivelată. Nu vă urcați niciodată pe un colț al cântarului. În timpul cântăririi nu stați pe o laterală și pe marginea cântarului.
- Pericol de alunecare! Nu urcați niciodată pe cântar cu picioarele ude. Nu urcați niciodată pe cântar cu șosete.
- Folosiți aparatul numai în scopul destinației sale conform instrucțiunilor de utilizare. În cazul utilizării necorespunzătoare se pierde dreptul asupra garanției.
- Cântarul este realizat doar pentru uz casnic. Nu este destinat uzului comercial în spital sau în alte instituții medicale.
- Nu folosiți aparatul dacă nu funcționează perfect, dacă a căzut pe jos sau în apă sau a fost deteriorat.
- Cântarul are un interval de cântărire de până la 180 kg, 396 lb, 28 st 4 lb. Nu supraîncărcați cântarul.
- Nu amplasați niciodată cântarul pe o suprafață fixă plană. Suprafețele moi, denivelate nu sunt adecvate pentru măsurare și duc la rezultate false.
- Amplasați cântarul într-un loc în care apar temperaturi extreme sau o umiditate ridicată a aerului.
- Țineți cântarul la distanță față de apă.
- Manipulați cântarul cu grijă. Evitați loviturile și zguduirile cântarului. Nu îl lăsați să cadă.
- Urcați cu grijă pe cântar. Nu vă balansați sau nu săriți pe suprafață, deoarece acest lucru poate afecta mecanismul de cântărire.
- Nu încercați să dezasamblați aparatul, în caz contrar garanția este anulată. Aparatul nu conține piese ce pot fi întreținute sau schimbate de către utilizator.
- În caz de defecțiuni nu reparați aparatul pe proprie răspundere, deoarece acest lucru poate duce la anularea garanției. Dispuneți efectuarea lucrărilor de reparație doar de către un atelier de service autorizat.

Baterie-indicații de siguranță
- Nu demontați bateriile!
- După caz, curățați bateria și contactele aparatului înainte de introducere!
- Scoateți bateriile goale imediat din aparat!
- Risc mărit de scurgere, evitați contactul cu pielea, ochii și mucoasele! În cazul contactului cu acizii bateriei, locurile vizate trebuie clătite cu apă limpede din abundență și apoi trebuie contactat medicul!
- Dacă a fost înghițită o baterie, trebuie contactat imediat medicul!
- Introduceți bateriile corect, respectați polaritatea!
- Păstrați compartimentul de baterii închis!
- Scoateți bateriile când nu utilizați aparatul o perioadă îndelungată!
- Țineți bateriile la distanță față de copii!
- Bateriile nu trebuie reîncărcate! Există pericolul de explozie!
- Nu au voie să fie scurtcircuitate! Există pericolul de explozie!
- Nu au voie să fie aruncate în foc! Există pericolul de explozie!
- Depozitați bateriile neutilizate în ambalaj și nu în apropierea obiectelor metalice, pentru a evita un scurtcircuit!

Pachet de livrare
Verificați mai întâi dacă aparatul este complet și nu are defecte.
În caz de dubii nu puneți aparatul în funcțiune și adresați-vă centrului de service.
Pachetul de livrare cuprinde:
- 1 cântar de analiză corporală **medisana BS 550/552**
- 3 baterii (tip AAA, 1.5 V)
- 1 manual de utilizare

Ambalajele sunt reciclabile sau pot fi introduse din nou în circuitul de materii prime. Vă rugăm, să înlăturați materialul de ambalaj, de care nu mai aveți nevoie, în mod corespunzător. Dacă în timpul despachetării identificați o defecțiune de transport, contactați imediat comerciantul.

AVERTISMENT
Aveți grijă ca foliile de ambalaj să nu ajungă la îndemâna copiilor. Există pericol de asfixiere!

Premise pentru rezultate corecte de măsurare
- Cântăriți-vă întotdeauna în aceleași condiții.
- Măsurați de fiecare dată la aceeași oră.
- Stați drept și liniștit.
- Efectuați măsurarea cel mai bine dimineața, după duș sau baie, cu picioare uscate.

În cazul cântăririi consecvente este posibil un control sigur al evoluției greutății corporale cu ajutorul rezultatelor de măsurare.

Introducerea/schimbarea bateriilor
Înainte de a pune în funcțiune cântarul dvs. digital așezați cele trei baterii introduse 1,5 V (tip AAA). Deschideți compartimentul pentru baterii din partea de jos a aparatului și introduceți bateriile. Aveți grijă la polaritate (așa cum este marcată în compartimentul de baterii). Introduceți din nou capacul compartimentului pentru baterii și apăsați pe el până când intră. Schimbați bateriile, atunci când apare simbolul de schimbare a bateriilor ”LO” sau dacă pe ecran nu se afișează nimic după ce ecranul a fost apăsat.

Inițializare cântar
Aveți grijă ca cântarul să stea pe o suprafață fixă și plană. Dacă doriți să vă cântăriți dar ați mișcat cântarul înainte, trebuie să inițializați cântarul. Pentru a face a cest lucru apăsați cu piciorul pe mijlocul suprafeței cântarului. Pe ecran apare „0.0“. După ce cântarul s-a oprit, este pregătit pentru funcția ”step-on”. Dacă cântarul nu a fost mișcat dinainte, acest proces dispare.

Cântărire simplă
1. Urcați-vă pe cântar și rămâneți liniștit. Aparatul pornește automat și pe ecran se afișează scurt „0.0“.
2. Greutatea dvs. este măsurată și afișată.
3. Coborâți de pe cântar. Cântarul se oprește după aprox. 15 sec. automat.

Analiza corporală
Cântarul poate salva datele a 8 persoane: sex, vârstă, înălțime.
1. Apăsați cu piciorul pe mijlocul suprafeței cântarului. Pe ecran apare “0.0”.
2. Apăsați lung pe tasta SET ❷. Pe display se afișează spațiul de pe disc.
3. Acum puteți selecta prin apăsarea tastei ❶ respectiv tasta ❸ spațiul de pe disc pentru profilul dvs. de utilizator.
4. Apăsați tasta SETARE ❷ pentru a confirma configurarea. Pe display începe să se aprindă intermitent simbolul pentru sex.
5. Configurați sexul dvs. apăsând tasta ❶ resp. tasta ❸ se selectează simbolul corespunzător pe ecran.
6. Apăsați tasta SETARE ❷ pentru a confirma configurarea. Dimensiunea preinstalată a corpului începe să ilumineze intermitent pe ecran.
7. Setați acum cu tasta ❶ resp. tasta ❸ dimensiunea dvs. corporală.
8. Apăsați tasta SETARE ❷ pentru a confirma configurarea. Vârsta preinstalată începe să ilumineze intermitent pe ecran.
9. Setați vârsta dvs. cu ajutorul tastei ❶ resp. a tastei ❸.
10. Apăsați tasta SETARE ❷ pentru a confirma configurarea.
11. Procesul de configurare este acum încheiat. Pe ecran se afișează „**0.0**“. Urcați-vă pe cântar cu picioarele goale și rămâneți liniștit. Așezați-vă cu picioarele pe electrozi ❹. Apoi se afișează greutatea. Apoi se afișează una după alta valorile măsurate pentru frecvența cardiacă, grăsimea corporală, conținutul de apă, masa musculară, masa osoasă, necesarul de calorii și BMI.

Conectarea cu VitaDock+ App
Descărcați gratuit VitaDock+ App* din AppStore sau Google Play Store. Activați Bluetooth® pe aparatul dvs. iOS sau Android. Porniți aplicația. Apăsați pe simbolul Bluetooth®, pentru a ajunge la selecția aparatului. Derulați în jos, până când se afișează pe lista de aparate cântarul. Apăsați pe săgeata de lângă imagine, pentru a porni procesul de setare.

Modificarea unității de greutate
Apăsați scurt pe mijlocul suprafeței cântarului. Pe ecran apare «0.0». Puteți selecta acum cu tasta ❻ de pe spatele cântarului unitatea dorită (kg - lb - st).

Ștergerea datelor utilizatorului
Apăsați cu piciorul pe mijlocul suprafeței cântarului. Pe ecran apare ‚0.0‘. Apăsați tasta înainte ❸ timp de 3 secunde până când pe ecran apare ‚dEL‘. Confirmați ștergerea datelor utilizatorului prin apăsarea tastei SET ❷. Afișajul ‚-----‘ ilumineaza de două ori: Toate datele salvate au fost șterse.

Mesaje de eroare
O-Ld = Cântarul este supraîncărcat.
LO = Bateria este slabă și trebuie înlocuită.

Curățare și întreținere
Nu folosiți niciodată substanțe agresive de curățat sau perii dure. Curățați aparatul numai cu o lavetă moale, ușor umezită. Nu folosiți în niciun caz detergenți duri sau alcool. În aparat nu are voie să pătrundă apa. Folosiți aparatul abia după ce, este complet uscat.

Indicații privind eliminarea ca deșeu
Acest aparat nu are voie să fie eliminat ca deșeu împreună cu gunoiul menajer. Metalele sunt reciclabile respectiv pot fi introduse din nou în circuitul de materii prime. Eliminați un aparat pe care nu îl mai utilizați la punctul de colectare din orașul dvs. pentru a asigura o eliminare cât mai ecologică. Pentru eliminare ca deșeu adresați-vă autorităților locale sau comerciantului dvs. Scoateți bateria, înainte de a elimina aparatul. Nu aruncați bateriile consumate la gunoiul menajer, aruncați-le la deșeurile speciale sau la un punct de colectare din comerțul specializat.

Specificații tehnice
Nume și model: medisana Cântar analiză corporală BS 550/552
Alimentare cu tensiune: 4,5 V (3x 1,5 V, AAA)
Interval de măsurare: până la 180 kg/396 lb/28 st 4 lb
Distribuție: 0,1 kg/0,2 lb/0,2 lb
Dimensiuni: 310 x 310 x 35 mm
Greutate: 1,35 kg
Nr. articol: 40550, 40552
Nr. EAN: 4015588 40550 4, 4015588 40552 8
Benzi frecvență: 2400 ~ 2478 MHz
performanța maximă de transmisie: 8 dBm

În cadrul îmbunătățirilor continue a produsului ne rezervăm dreptul la modificări tehnice și optice.

Versiunea actuală a acestor instrucțiuni de utilizare se găsesc la www.medisana.com

Condiții de acordare a garanției și de efectuare a lucrărilor de reparație
În caz de acordare a garanției, vă rugăm să vă adresați magazinului de specialitate sau direct punctului de service. Dacă trebuie să ne trimiteți aparatul, menționați defectul și atașați copia chitanței de achiziționare. La aceasta sunt valabile următoarele condiții de acordare a garanției:

1. Pentru produsele **medisana** se acordă de la data achiziție o perioadă de garanție de 3 ani. În caz de acordare a garanției, data achiziției se va dovedi cu chitanța sau factura.
2. Defecțiunile de material sau de producție se înlătură gratuit în cadrul perioadei de acordare a garanției.
3. Prin acordarea garanției nu rezultă o prelungire a acesteia, atât pentru aparat cât și pentru piesele schimbate.
4. Sunt excluse de la garanție:
- **a.** Toate daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare de ex. din nerespectarea instrucțiunilor de utilizare.
- **b.** Avariile cauzate de lucrări de reparații sau intervenții efectuate de cumpărător sau terțe persoane neautorizate.
- **c.** Daune de transport apărute pe drumul de la producător către consumator sau la expedierea către punctul de service.
- **d.** Piesele de schimb, care sunt supuse unei uzuri normale etc.

5. Se exclude și răspunderea pentru daunele directe sau indirecte care au fost cauzate de aparat atunci când daunele asupra aparatului nu vor fi recunoscute ca și garanție.

medisana GmbH
Jagenbergstr. 19
41468 NEUSS
GERMANIA

Prin prezenta declarăm că articolul cântar de persoane, model: BS 550, 552 , Art. 40550, 40552 corespunde cerințelor de bază ale Directivei europene 2014/53/UE. Declarația completă de conformitate UE o puteți solicita de la Medisana GmbH, Jagenbergstrasse 19, 41468 Neuss, Germania sau o puteți descărca de pe pagina de internet (www.medisana.com).

Adresa de service se află pe fișa adițională informativă.

RO/BG

medisana®



BG Везна за телесен анализ BS 550/552

❶ ▲ Бутон нагоре
❷ Бутон SET
❸ ▼ Бутон надолу
❹ Електроди
❺ Отделение за батерии (от долната страна)
❻ Превключвател (от долната страна) за Килограм (kg) Фунт (lb) Стоун (st)

Обяснение на знаците:

Настоящата инструкция за употреба принадлежи към този уред. Тя съдържа важна информация за пуска в експлоатация и боравенето с продукта. Прочете изцяло тази инструкция за употреба. Неспазването на тази инструкция може да доведе до тежки наранявания или повреди на уреда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Тези предупредителни указания трябва да бъдат спазвани, за да се предотвратят евентуални наранявания на потребителя.

LOT
Партиден номер

Производител

CE

BS 550/552 12/2020 Ver.1.0

BG Указания за безопасност

Прочетете внимателно инструкцията за употреба и в частност указанията за безопасност, преди да използвате уреда и запазете инструкцията за употреба за по-нататъшно използване. Ако предавате уреда на трето лице, непременно предайте също и тази инструкция за употреба.

- Тази везна не е подходяща за хора със сърдечни пейсмейкъри или други медицински импланти. При диабет или други медицински/телесни ограничения показанието на телесните мазнини може да е неточно. Същото важи и за много спортно тренирани хора.
- Този уред не е подходящ за бременни жени!
- Всяко лечение или диета за наднормено или поднормено тегло изисква квалифициран съвет от подходящ специализиран персонал (лекар, диетолог). Стойностите, определени с везната, могат да бъдат подпомагащи лечението/диетата.
- Опасност от преобръщане! Никога не поставяйте везната върху неравна основа. Никога не се качвайте само върху един ъгъл на везната. При теглене не стъпвайте от едната страна или върху ръба на везната.
- Опасност от подхлъзване! Никога не стъпвайте върху везната с мокри крака. Никога не стъпвайте върху везната с чорапи.
- Използвайте уреда само по предназначение съгласно инструкцията за употреба. При използване за други цели гаранцията става невалидна.
- Везната е предназначена за домашна употреба. Тя не е предназначена за професионална употреба в болници или други медицински учреждения.
- Не използвайте уреда, когато не функционира безупречно, падал е на земята или във вода, или е бил повреден.
- Везната има измервателен диапазон до 180 kg, 396 lb, 28 st 4 lb. Не претоварвайте везната.
- Винаги поставяйте везната върху здрава равна основа. Меки неравни повърхности не са подходящи за теглене и могат да доведат до грешни резултати.
- Поставете везната на място, на което температурата или влажността на въздуха не достигат екстремни стойности.
- Дръжте везната далеч от вода.
- Боравете внимателно с везната. Избягвайте удари или сътресения на везната. Не я оставяйте да пада.
- Стъпвайте внимателно върху везната. Не подскачайте и не скачайте върху повърхността за стъпване, тъй като това може да повреди претеглящия механизъм.
- Не се опитвайте да разглобявате уреда, в противен случай гаранцията ще бъде анулирана. Уредът не съдържа части, които подлежат на потребителска поддръжка или подмяна.
- В случай на неизправност не ремонтирайте уреда сами, тъй като това ще анулира гаранцията. Поверявайте извършването на ремонтите само на оторизиран сервиз.

Указания за безопасност за батериите

- Не разглобявайте батериите!
- Преди поставяне при нужда почистете контактните клеми на батериите и на уреда!
- Незабавно изваждайте изтощените батерии от уреда!
- Повишена опасност от изтичане, избягвайте контакт с кожата, очите и лигавиците! При контакт с киселина от батерия веднага изплакнете обилно с чиста вода и незабавно потърсете лекар!
- Ако бъде погълната батерия, незабавно трябва да се потърси лекар!
- Поставяйте батериите правилно, спазвайте полярността!
- Дръжте отделението за батериите затворено!
- При по-дълги периоди на неизползване изваждайте батериите от уреда!
- Дръжте батериите далеч от деца!
- Не презареждайте батериите! Съществува опасност от експлозия!
- Не свързвайте на късо! Съществува опасност от експлозия!
- Не хвърляйте в огън! Съществува опасност от експлозия!
- Съхранявайте неизползваните батерии в опаковката и далеч от метални предмети, за да избегнете късо съединение!

Окомплектовка на доставката

Моля, първо проверете дали уредът е окомплектован и дали няма някакви повреди.
В случай на съмнение не пускайте уреда в експлоатация и се обърнете към Вашия сервиз.
Към окомплектовката на доставката спадат:
• 1 везна за телесен анализ **medisana BS 550/552**
• 3 батерии (тип AAA, 1,5 V)
• 1 инструкция за употреба

Опаковките подлежат на рециклиране или могат да бъдат включени в кръговрата на суровините. Моля, изхвърляйте вече ненужния материал от опаковката по правилен начин. Ако при разопаковането забележите транспортна повреда, моля незабавно се свържете с Вашия търговец.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Внимавайте фолиото от опаковката да не попада в ръцете на деца. Съществува опасност от задушаване!

Предпоставки за правилни резултати от измерването

- Винаги се мерете при еднакви условия.
- Мерете се по едно и също време на деня.
- Стойте изправени и спокойни.
- Най-добре извършвайте меренето сутрин, след взимане на душ или вана, със сухи крака.

При правилно изпълнение с резултатите от измерването е възможна надеждна проверка на развитието на телесното тегло.

Поставяне/смяна на батериите

Преди да пуснете в експлоатация Вашата цифрова везна, сложете трите приложени 1,5 V-батерии (тип AAA) в уреда. За тази цел отворете капачето на отделението на батериите на долната страна на уреда и поставете батериите. При това внимавайте за полярността (фигурата в отделението за батериите). Поставете обратно капачето на отделението за батериите и го натиснете навътре, така че да щракне. Сменете батериите, когато на дисплея се покаже символът за смяна на батериите „LO“ или когато на дисплея няма никаква индикация, след като се пусне уредът.

Инициализиране на везната

Уверете се, че везната е върху здрава и равна повърхност. Ако искате да се теглите, но непосредствено преди това сте местили везната, трябва отново да я инициализирайте. За тази цел натиснете с крак за кратко в средата на повърхността на везната. На дисплея се появява „0.0“. Когато везната се е изключила, е готова за функцията „step-on“. Ако везната не е местена преди това, инициализирането на везната не е необходимо.

Просто претегляне

1. Качете се върху везната и застанете спокойно. Уредът се включва автоматично и на дисплея се изписва за кратко „0.0“.
2. Теглото Ви се измерва и се изписва.
3. Слезте от везната. Везната се изключва автоматично след около 15 сек.

Анализ на тялото

Везната може да запаметява данните на 8 лица: пол, възраст, ръст.
1. Натиснете с крак за кратко средата на повърхността на везната. На дисплея се появява „0.0“.
2. Натиснете дълго бутона SET ❷. На дисплея мига мястото за запаметяване.
3. Сега можете чрез натискане на бутон ❶ или на бутон ❸ да изберете желаното място за запаметяване за Вашия потребителски профил.
4. Натиснете бутона SET ❷, за да запаметите настройката. На дисплея започва да мига символът за пола.
5. Настройте Вашия пол като изберете с бутон ❶ или бутон ❸ съответния символ на дисплея.
6. Натиснете бутона SET ❷, за да запаметите настройката. Предварително настроеният ръст започва да мига на дисплея.
7. Сега настройте Вашия ръст с бутон ❶ или бутон ❸.
8. Натиснете бутона SET ❷, за да запаметите настройката. Предварително настроената възраст започва да мига на дисплея.
9. Настройте Вашата възраст с бутон ❶ или бутон ❸.
10. Натиснете бутона SET ❷, за да запаметите настройката.
11. Процесът на настройка сега е завършен. На дисплея се показва „**0.0**“. Качете се върху везната на бос крак и застанете спокойно. Разположете ходилата си върху електродите ❹. Първо се показва теглото. След това последователно се показват измерените стойности за сърдечна честота, телесни мазнини, водно съдържание, процент на мускулна маса, процент на костна маса, нужда от калории и BMI (индекс на телесната маса).

Свързване с приложението VitaDock+

Свалете безплатно приложението VitaDock+ от AppStore или Google Play Store. Активирайте Bluetooth® на Вашето iOS или Android устройство. Стартирайте приложението. Натиснете върху символа Bluetooth®, за да достигнете до избора на устройство. Превъртете надолу, докато в списъка с устройства се покаже везна. Натиснете върху стрелката до изображението, за да стартирате процеса на настройка.

Промяна на единицата за теглото

Натиснете за кратко средата на повърхността на везната. На дисплея се появява «0.0». Сега с бутона от задната страна на везната можете да изберете желаната единица ❻ (kg - lb - st).

Изтриване на потребителските данни

Натиснете с крак за кратко средата на повърхността на везната. На дисплея се появява „0.0“. Натиснете бутона Надолу ❸ за 3 секунди, докато на дисплея се изпише „dEL“. Потвърдете изтриването на потребителските данни чрез натискане на бутона SET ❷. Индикацията „-----“ мига два пъти: Всички запаметени данни са изтрити.

Съобщения за грешка

O-Ld = Везната е претоварена.
LO = Батерията е слаба и трябва да бъде сменена.

Почистване и грижа

Никога не използвайте агресивни почистващи препарати или твърди четки. Почиствайте везната за телесно тегло само с мека, леко навлажнена кърпа. В никакъв случай не използвайте агресивни почистващи препарати или алкохол. В уреда не трябва да попада вода. Използвайте апарата отново едва след като той е изсъхнал напълно.

Указание за изхвърлянето
Този уред не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Металите подлежат на рециклиране или могат да бъдат включени в кръговрата на суровините. Изхвърлете уреда, който вече няма да използвате, в пункт за събиране във Вашия град, така че да може да бъде изхвърлен по екологичен начин. Във връзка с изхвърлянето се обърнете към Вашите местни органи или Вашия търговец. Извадете батерията, преди да изхвърлите уреда. Не хвърляйте употребяваните батерии с битовите отпадъци, а ги изхвърлете в специалните отпадъци или в контейнер за събиране на батерии в специализираните магазини.

Технически данни
Име и модел: везна за телесен анализ medisana BS 550/552
Захранване с напрежение: 4,5 V (3x 1,5 V, AAA)
Измервателен диапазон: до 180 kg/ 396 lb/ 28 st 4 lb
Деление: 0,1 kg/0,2 lb/0,2 lb
Размери: 310 x 310 x 35 mm
Тегло: 1,35 kg
Артикул №: 40550, 40552
EAN №: 4015588 40550 4, 4015588 40552 8
Честотни ленти: BLE: 2400 ~ 2478 MHz
излъчена максимална предавателна мощност: 8 dBm

В рамките на непрекъснатите продуктови подобрения си запазваме правото на технически промени и промени по дизайна.

Съответната актуална версия на тази инструкция за употреба можете да намерите на адрес www.medisana.com

Условия за гаранция и ремонт
В случай на повреда, покрита от гаранцията, моля да се обърнете към Вашия специализиран магазин или директно към сервиза. Ако трябва да изпратите уреда за ремонт, моля да посочите дефекта и да приложите копие на касовия бон. При това важат следните гаранционни условия:

1. За продуктите **medisana** се дава гаранция от 3 години от датата на продажбата. При настъпване на гаранционен случай датата на продажбата се доказва с касов бон или фактура.
2. Повреди в резултат на дефекти в материалите или производствени грешки се отстраняват безплатно в рамките на гаранционния срок.
3. Чрез гаранционна услуга не възниква удължаване на гаранционния срок, нито за уреда, нито за сменените компоненти.
4. От гаранцията са изключени:
   а) всички повреди, които са възникнали вследствие на неправилна експлоатация, напр. поради неспазване на инструкцията за употреба.
   б) повреди, които се дължат на ремонти или намеси от страна на купувача или неоторизирани трети лица.
   в) транспортни повреди, възникнали по пътя от производителя до потребителя или при изпращането им до сервизния пункт.
   г) Резервни части, които подлежат на нормално износване, като напр. батерии и т.н.
5. Изключва се отговорност за причинени от уреда преки или косвени последващи щети дори ако повредата на уреда бъде призната като гаранционна претенция.

medisana GmbH
Jagenbergstr. 19
41468 NEUSS
DEUTSCHLAND/ГЕРМАНИЯ

С настоящото декларираме, че везната за телесно тегло, модел: BS 550, 552 Арт. 40550, 40552 съответства на основните изисквания на директива 2014/53/ЕС. Пълната ЕС декларация за съответствие можете да поискате от medisana GmbH, Jagenbergstraße 19, 41468 Neuss, Германия или да свалите същo от Интернет страницата на фирма medisana (www.medisana.com).

Сервизният адрес може да намерите върху отделния приложен лист.

EE/LV

medisana®



EE Kehaanalüüsi kaal BS 550/552

❶ ▲ üles-nupp
❷ SET-nupp
❸ ▼ alla-nupp
❹ elektroodid
❺ patareipesa (alumisel küljel)
❻ Lüliti (alumisel küljel) ühikutele kilogramm (kg) nael (lb) stone (st)

Sümbolite selgitus:

Käesolev kasutusjuhend kuulub selle seadme juurde. See sisaldab olulist teavet seadme kasutuselevõtu ja kasutamise kohta. Lugege juhend põhjalikult läbi. Selle juhendi mittejärgmine võib põhjustada raskeid vigastusi või kahjustada seadet.

HOIATUS!
Neist hoiatusjuhistest tuleb kinni pidada, et vältida võimalikku kasutaja vigastamist.

LOT
Partii number

Tootja

CE

BS 550/552 12/2020 Ver.1.0

EE Ohutusjuhised

Lugege kasutusjuhend, eriti ohutusjuhised, enne seadme kasutuselevõttu hoolikalt läbi ja hoidke kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks alles. Kui annate seadme edasi kolmandale isikule, andke tingimata kaasa ka kasutusjuhend.

- See kaal ei sobi isikutele, kellel on südamestimulaator või muud meditsiinilised implantaadid. Suhkruhaiguse või muude meditsiiniliste/füüsiliste piirangute puhul võib keharasva näit olla ebatäpne. Sama kehtib ka väga heas sportlikus vormis inimeste kohta.
- See seade ei sobi rasedatele!
- Iga üle- või alakaalu ravi või dieedi puhul on vajalik vastava väljaõppega spetsialisti (arst, toitumisnõustaja) nõustamine. Kaaluga mõõdetud väärtused võivad protsessi toetada.
- Ümbermineku oht! Ärge asetage kaalu kunagi ebatasasele pinnale. Ärge seiske kunagi kaalu ühel nurgal. Kaaludes ärge seiske kaalul ühel pool ega selle serval.
- Libisemisoht! Ärge astuge kunagi kaalule märgade jalgadega. Ärge astuge kunagi kaalule sokkidega.
- Kasutage seadet ainult kasutusjuhendis ettenähtud otstarbel. Vale kasutamise korral muutub garantiinõue kehtetuks.
- Kaal on mõeldud kodukasutuseks. See pole mõeldud kommertskasutuseks haiglates ega muudes meditsiiniasutustes.
- Ärge kasutage seadet, kui see ei tööta tõrgeteta, kui see on kukkunud maha või vette või kui see on saanud kahjustada.
- Kaalu ülempiir on 180 kg, 396 lb, 28 st 4 lb. Ärge koormake kaalu üle.
- Asetage kaal kindlale tasasele pinnale. Pehmed ebatasased pinnad ei sobi kaalumiseks ja tulemused on valed.
- Asetage kaal kohta, kus ei esine ei äärmuslikke temperatuure ega äärmuslikku õhuniiskust.
- Hoidke kaalu veega kokkupuute eest.
- Käsitsege kaalu ettevaatlikult. Hoidke kaalu löökide ja põrutuste eest. Ärge laske kaalul kukkuda.
- Astuge kaalule ettevaatlikult. Ärge hüpake kaalu peale ega hüpelge sellel, sest see võib kahjustada kaalu mehhanismi.
- Ärge püüdke kaalu lahti võtta, sest sel juhul kaotab garantii kehtivuse. Selles seadmes puuduvad osad, mida kasutaja saab hooldada või välja vahetada.
- Rikete korral ärge parandage seadet ise, kuna see tühistab garantii kehtivuse. Parandustöid võib teostada vaid volitatud teeninduspunktis.

Patarei ohutusjuhised

- Patareisid ei tohi lahti võtta!
- Vajadusel puhastage enne patareide paigaldamist patareide ja seadme kontaktid!
- Eemaldage tühjad patareid kohe seadmest!
- Suurem lekkeoht, vältida kontakti naha, silmade ja limaskestadega! Kokkupuute korral patarei happega pesta kahjustatud kohta rohke puhta veega ja pöörduda kohe arsti poole!
- Patarei allaneelamise korral pöörduda kohe arsti poole!
- Asetage patareid õigesti seadmesse, pöörake tähelepanu poolustele!
- Hoidke patareipesa korralikult suletuna!
- Kui seadet pikemat aega ei kasutata, eemaldage patareid!
- Hoidke patareisid lastele kättesaamatus kohas!
- Patareisid ei tohi uuesti laadida! Plahvatusoht!
- Mitte tekitada lühist! Plahvatusoht!
- Mitte visata tulle! Plahvatusoht!
- Hoidke kasutamata patareisid pakendis, eemal metallesemetest, et vältida lühise teket!

Tarnekomplekt

Palun kontrollige esmalt, kas seade on komplektne ja pole kahjustatud. Kahtluse korral ärge võtke seadet kasutusele ja pöörduge oma teeninduspunkti poole.
Tarnekomplekti kuuluvad:
- 1 **medisana** kehaanalüüsi kaal **BS 550/552**
- 3 patareid (AAA-tüüpi, 1,5 V)
- 1 kasutusjuhend

Pakendeid saab taaskasutada või suunata materjaliringlusse. Pakkematerjalid, mida te enam ei vaja, tuleb nõuetekohaselt kõrvaldada. Kui märkate seadme pakendist väljavõtmisel transpordikahjustusi, võtke viivitamatult ühendust oma edasimüüjaga.

HOIATUS
Jälgige, et pakkekile ei satuks laste kätte. Lämbumisoht!

Tingimused õigete mõõtetulemuste saamiseks

- Kaaluge end alati samades tingimustes.
- Kaaluge end alati samal päevaajal.
- Seiske püstiselt ja rahulikult.
- Kõige parem on mõõtmised läbi viia hommikul pärast dušši või vanniskäiku, kuivade jalgadega.

Järjepideva mõõtmise korral saab mõõtmistulemuste abil usaldusväärselt jälgida kehakaalu muutusi.

Patarei paigaldamine/vahetamine

Enne digitaalse kaalu kasutuselevõttu, sisestage seadmesse kolm kaasasolevat 1,5 V patareid (AAA-tüüpi). Selleks avage patareipesa seadme tagaküljel ja sisestage patareid. Seejuures jälgige polaarsust (joonis patareipesas). Pange patareipesa kaas tagasi ja vajutage sellele, kuni see kinni klõpsatab. Vahetage patareid välja, kui ekraanil kuvatakse pärast seadmele vajutamist kas patarei vahetamise sümbol „LO“ või kui sellel ei kuvata midagi.

Kaalu lähtestamine

Veenduge, et kaal seisaks kindlal ja tasasel pinnal. Kui soovite end kaaluda, kuid olete kaalu vahetult enne seda liigutanud, tuleb kaal kõigepealt lähtestada. Vajutage selleks korraks jalaga kaalu pealispinna keskele. Ekraanil kuvatakse „0.0“. Kui kaal on välja lülitunud, on kaal „step-on“-funktsiooniks valmis. Kui kaalu eelnevalt ei liigutata, ei ole see protseduur vajalik.

Lihtsalt kaalumine

1. Astuge kaalule ja seiske rahulikult. Seade lülitub automaatselt sisse ja ekraanil kuvatakse korraks „0.0“.
2. Mõõdetakse ja kuvatakse teie kehakaal.
3. Astuge kaalult maha. Kaal lülitub u 15 sekundi möödudes automaatselt välja.

Keha analüüsimine

Kaalu saab salvestada 8 isiku alljärgnevad andmed: sugu, vanus, pikkus.
1. Vajutage jalaga korraks kaalu pealispinna keskele. Ekraanil kuvatakse „0.0“.
2. Vajutage pikalt SET-nupule ❷. Ekraanil kuvatakse salvestuskoht.
3. Nüüd saate nupuga ❶ või nupuga ❸ valida oma kasutajaprofiilile soovitud salvestuskoha.
4. Vajutage seadistuse salvestamiseks SET-nuppu ❷. Ekraanil hakkab vilkuma sugu tähistav sümbol.
5. Sisestage oma sugu, valides selleks ekraanilt nupuga ❶ või nupuga ❸ vastava sümboli.
6. Vajutage seadistuse salvestamiseks SET-nuppu ❷. Ekraanil hakkab vilkuma eelseadistatud pikkus.
7. Sisestage nüüd klahviga ❶ või klahviga ❸ oma pikkus.
8. Vajutage seadistuse salvestamiseks SET-nuppu ❷. Ekraanil hakkab vilkuma eelseadistatud vanus.
9. Sisestage klahviga ❶ või klahviga ❸ oma vanus.
10. Vajutage seadistuse salvestamiseks SET-nuppu ❷.
11. Seadistamine on nüüd lõpetatud. Ekraanil kuvatakse „**0.0**“. Astuge paljajalu kaalule ja seiske rahulikult. Asetage jalad elektroodidele ❹. Seejärel kuvatakse kehakaal. Seejärel kuvatakse üksteise järel mõõdetud pulsisagedus, rasvaprotsent, veesisaldus, lihaste protsent, luude kaal, kalorivajadus ja KMI.

VitaDock+ rakendusega ühendamine

Laadige VitaDock+ rakendus AppStore'ist või Google Play poest tasuta alla. Aktiveerige iOS- või Android-seadme Bluetooth®. Käivitage rakendus. Seadmevaliku juurde pääsemiseks vajutage Bluetooth®-i sümbolit. Kerige seadmete nimekirjas alla, kuni näete kaalu. Seadistusprotsessi käivitamiseks vajutage kujutise kõrval olevat noolt.

Kaaluühiku muutmine

Vajutage korraks kaalu pealispinna keskele. Ekraanil kuvatakse „0.0“. Nüüd saate kaalu tagaküljel oleva nupu abil valida soovitud ühiku ❻ (kg - lb - st).

Kasutajaandmete kustutamine

Vajutage jalaga korraks kaalu pealispinna keskele. Ekraanil kuvatakse „0.0“. Vajutage alla-nuppu ❸ ja hoidke seda 3 sekundit all, kuni ekraanil kuvatakse „dEL“. Kinnitage kasutajaandmete kustutamine, vajutades selleks SET-nupule ❷. Kuvatakse „-----“, mis vilgub kaks korda: Kõik salvestatud andmed kustutatakse.

Veateated

O-Ld = kaal on ülekoormatud.
LO = patarei on peaaegu tühi ja tuleb välja vahetada.

Puhastus ja hooldus

Ärge kunagi kasutage agressiivseid puhastusvahendeid ega tugevaid harju. Puhastage kaalu ainult pisut niiske pehme lapiga. Ärge kasutage mitte mingil juhul tugevatoimelisi puhastusvahendeid ega alkoholi. Seadmesse ei tohi sattuda vett.
Kasutage seadet taas alles siis, kui see on täiesti kuiv.

Nõuanded jäätmete kõrvaldamiseks
Seda seadet ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega. Metallid on taaskasutatavad ja need saab suunata tagasi ringlusse. Viige seade, mida te enam ei kasuta, oma linna kogumispunkti, et selle saaks keskkonnasõbralikul viisil kõrvaldada. Pöörduge jäätmekäitluseks kohaliku omavalitsuse või oma müügiesindaja poole. Enne seadme kasutuselt kõrvaldamist, eemaldage sellest patareid. Ärge visake kasutatud patareisid olmejäätmete hulka, vaid kõrvaldage need ohtlike jäätmetena või viige patareide kogumispunkti poes.

Tehniline teave
Nimi ja mudel: medisana kehaanalüüsi kaal BS 550/552
Toiteallikas: 4,5 V (3x 1,5 V, AAA)
Mõõteskaala: kuni 180 kg/ 396 lb/ 28 st 4 lb
Jaotis: 0,1 kg/0,2 lb/0,2 lb
Mõõtmed: 310 x 310 x 35 mm
Kaal: 1,35 kg
Tootenr: 40550, 40552
EAN-kood: 4015588 40550 4, 4015588 40552 8
Sagedusriba: 2400 ~ 2478 MHz
maksimaalne kiiratud saatevõimsus: 8 dBm

Toote pidevaks edasiarendamiseks jätame endale õiguse teha tehnilisi ja disainialaseid muudatusi.

Selle kasutusjuhendi olemasoleva ajakohase versiooni leiate veebiaadressilt: www.medisana.com

Garantii- ja remonditingimused
Pöörduge garantiinõude korral oma edasimüüja poole või otse teeninduspunkti. Kui peaksite seadme posti teel saatma, kirjeldage palun defekti ja lisage koopia ostudokumendist. Seejuures kehtivad alljärgnevad garantiitingimused:

1. **Medisana** toodetele kehtib 3-aastane garantii alates ostukuupäevast. Ostukuupäeva tuleb garantiinõude korral tõendada ostukviitungi või arvega.
2. Materjali- või tootmisvigadest tulenevad puudused kõrvaldatakse garantiiperioodil tasuta.
3. Garantiiperiood ei pikene garantii korras välja vahetatud detailidele ega seadmele.
4. Garantii alla ei kuulu:
   a. kõik väärast kasutamisest, nt kasutusjuhendi eiramisest tingitud kahjud;
   b. kahjud, mis on tekkinud ostja või volitamata kolmandate isikute sekkumiste või remondi tagajärjel.
   c. transpordikahjustused, mis on tekkinud teel tootja juurest tarbija juurde või teeninduspunkti;
   d. varuosad, mis kuluvad tavapäraselt, nagu patareid jms;
5. Välistatud on vastutus ka otseselt või kaudselt seadme kasutamisest tulenevate kahjude eest – seda isegi siis, kui seadme kahjustused kuuluvad garantii alla.

medisana GmbH
Jagenbergstr. 19
41468 NEUSS
SAKSAMAA

Sellega deklareerime, et vannotoakaalu mudel BS 550, 552 , art. 40550, 40552 vastab Euroopa direktiivi 2014/53/EL põhinõuetele. Täieliku EÜ-vastavusdeklaratsiooni saate tellida ettevõttelt medisana GmbH, Jagenbergstrasse 19, 41468 Neuss, Saksamaa või alla laadida Medisana kodulehelt (www.medisana.com).

Teeninduse aadressi leiate eraldiseisvalt lisalehelt.

EE/LV

medisana®



LV Ķermeņa analīzes svari BS 550/552

❶ ▲ Taustiņš „uz augšu“
❷ Taustiņš SET
❸ ▼ Taustiņš „uz leju“
❹ Elektrodi
❺ Bateriju nodalījums (apakšpusē)
❻ Pārslēgs (apakšpusē)
kilogramu (kg), mārciņu (lb) un stounu (st) pārslēgšanai

Simbolu skaidrojums:

Šī lietošanas instrukcija ir daļa no šīs ierīces. Tā satur svarīgu informāciju par lietošanas uzsākšanu un darbu ar ierīci. Pilnībā izlasiet šo lietošanas instrukciju. Šīs instrukcijas neievērošana var izraisīt smagas traumas vai ierīces bojājumus.

BRĪDINĀJUMS!
Ievērojiet šīs brīdinājuma norādes, lai novērstu iespējamās lietotāja traumas.

LOT
LOT numurs

Ražotājs

CE

BS 550/552 12/2020 Ver.1.0

LV Drošības norādījumi

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju – īpaši drošības norādījumus – un saglabājiet lietošanas instrukciju turpmākai izmantošanai. Nododot ierīci trešajām personām, obligāti iedodiet līdzi arī šo lietošanas instrukciju.

- Šie svari nav piemēroti cilvēkiem ar kardiostimulatoriem vai citiem medicīniskiem implantiem. Diabēta vai citu medicīnisku/fizisku ierobežojumu gadījumā ķermeņa tauku satura rādījums var būt neprecīzs. Tas attiecas arī uz sportiski īpaši trenētiem cilvēkiem.
- Šī ierīce nav piemērota grūtniecēm!
- Pārāk liela vai pārāk maza svara gadījumā pirms jebkādas ārstēšanas vai diētas ievērošanas vispirms jākonsultējas ar kvalificētu speciālistu (ārstu, uztura speciālistu). Šim nolūkam var būt noderīgas vērtības, kuras ir noteiktas, izmantojot svarus.
- Nokrišanas risks! Nekad nenovietojiet svarus uz nelīdzenas pamatnes. Nekad nekāpiet tikai uz viena svaru stūra. Svēršanās laikā nestāviet vienā svaru pusē vai uz svaru malas.
- Paslīdēšanas risks! Nekad nekāpiet uz svariem ar slapjām pēdām. Nekad nekāpiet uz svariem ar zeķēm.
- Izmantojiet ierīci tikai atbilstoši lietošanas instrukcijā norādītajam paredzētajam mērķim. Ja ierīce tiek lietota pretrunā ar paredzēto mērķi, garantija tiek anulēta.
- Svari ir izstrādāti lietošanai mājas apstākļos. Tie nav paredzēti komerciālai lietošanai slimnīcās vai citās veselības aprūpes iestādēs.
- Nelietojiet ierīci, ja tās darbība nav nevainojama, ja tā ir nokritusi, iekritusi ūdenī vai bojāta.
- Svaru mērīšanas diapazons ir līdz 180 kg, 396 lb, 28 st 4 lb mārciņām. Nepārslogojiet svarus.
- Novietojiet svarus uz stingras pamatnes. Mīkstas, nelīdzenas virsmas nav piemērotas mērījumiem un izraisa nepareizus rezultātus.
- Novietojiet svarus vietā, kurā nav pārmērīgi augsta vai zema temperatūra vai ļoti augsts gaisa mitrums.
- Sargājiet svarus no ūdens.
- Rīkojieties ar svariem uzmanīgi. Izvairieties no triecienu vai vibrāciju iedarbības uz svariem. Neļaujiet svariem nokrist.
- Nostājieties uz svariem uzmanīgi. Neleciet uz stāvēšanas virsmas un nelēkājiet pa to, jo tādējādi varat sabojāt svaru mehānismu.
- Nemēģiniet izjaukt ierīci, jo šāda rīcība anulē garantiju. Šī ierīce nesatur detaļas, kuru apkopi vai nomaiņu var veikt lietotājs.
- Traucējumu gadījumā nemēģiniet patstāvīgi remontēt ierīci, pretējā gadījumā garantija tiek anulēta. Uzticiet remontēšanas darbus tikai sertificētiem servisiem.

Bateriju drošības norādījumi

- Neizārdiet baterijas!
- Pirms bateriju ievietošanas notīriet baterijas un ierīces kontaktus, ja nepieciešams!
- Izlietotas baterijas nekavējoties izņemiet no ierīces!
- Paaugstināts iztecēšanas risks; izvairieties no saskares ar ādu, acīm un gļotādu! Saskaroties ar baterijas skābi, nekavējoties noskalojiet skartās vietas ar lielu ūdens daudzumu un lūdziet ārsta palīdzību!
- Ja baterija tiek norīta, nekavējoties lūdziet ārsta palīdzību!
- Ievietojiet baterijas pareizi – pievērsiet uzmanību to polaritātei!
- Nodrošiniet, lai bateriju nodalījums būtu kārtīgi aizvērts!
- Ja ierīce netiek lietota ilgāku laiku, izņemiet baterijas no ierīces!
- Glabājiet baterijas bērniem nepieejamā vietā!
- Neveiciet atkārtotu bateriju uzlādi! Sprādzienbīstamība!
- Neveidojiet īsslēgumu! Sprādzienbīstamība!
- Nemetiet ugunī! Sprādzienbīstamība!
- Nelietotās baterijas glabājiet iepakojumā un drošā attālumā no metāla priekšmetiem, lai izvairītos no īssavienojuma!

Piegādes komplekts

Vispirms pārbaudiet, vai ierīce ir pilnīga un tai nav nekādu bojājumu pazīmju.
Ja rodas šaubas, nesāciet lietot ierīci un vērsieties servisā.
Piegādes komplekta sastāvdaļas:
• 1 **medisana** ķermeņa analīzes svari **BS 550/552**
• 3 baterijas (tips AAA, 1,5 V)
• 1 lietošanas instrukcija

Iepakošanas materiāli ir pārstrādājami vai ievadāmi atpakaļ izejmateriālu apritē. Nevajadzīgos iepakojuma materiālus utilizējiet atbilstoši noteikumiem. Izpakošanas laikā konstatējot transportēšanas bojājumus, lūdzu, nekavējoties sazinieties ar savu tirgotāju.

BRĪDINĀJUMS
Gādājiet, lai bērni nevar piekļūt izstrādājuma iepakošanai izmantotajām plēvēm. Nosmakšanas risks!

Pareizu mērījumu priekšnoteikumi

- Vienmēr veiciet svēršanos vienādos apstākļos.
- Veiciet mērījumus vienā un tajā pašā diennakts laikā.
- Stāviet taisni un mierīgi.
- Mērījumu vislabāk veikt no rīta, pēc mazgāšanās dušā vai vannā un ar sausām pēdām.

Ja mērījumus veic konsekventi, mērījumu rezultāti ļauj uzticami sekot līdzi ķermeņa svara izmaiņām.

Bateriju ievietošana/nomaiņa

Pirms sākat lietot digitālos svarus, ievietojiet ierīcē trīs komplektā iekļautās 1,5 V baterijas (tips AAA). Lai to darītu, atveriet bateriju nodalījumu ierīces apakšpusē un ievietojiet baterijas. Pievērsiet uzmanību bateriju polaritātei (norādīta bateriju nodalījumā). Uzlieciet atpakaļ bateriju nodalījuma vāciņu un uzspiediet uz vāciņa, lai tas dzirdami nofiksējas. Nomainiet baterijas, ja displejā parādās bateriju maiņas simbols „LO“ vai arī ja pēc ierīces ieslēgšanas displejā nekas netiek attēlots.

Svaru inicializēšana

Gādājiet, lai svari būtu novietoti uz stingras un līdzenas pamatnes. Ja vēlaties nosvērties, taču tieši pirms svēršanās esat pārvietojis svarus, ir jāveic svaru inicializēšana. Lai to izdarītu, ar pēdu īsi uzspiediet uz svaru virsmas vidusdaļas. Displejā parādās „0.0“. Kad svari izslēdzas, tie ir gatavi darbībai uzkāpšanas režīmā. Ja svari pirms svēršanās netika pārvietoti, šis process nav nepieciešams.

Vienkārša svēršanās

1. Uzkāpiet uz svariem un stāviet mierīgi. Ierīce automātiski ieslēdzas, un displejā uz īsu brīdi parādās „0.0“.
2. Jūsu svars tiek izmērīts un parādīts.
3. Nokāpiet no svariem. Svari pēc apt. 15 sekundēm automātiski izslēdzas.

Ķermeņa analīze

Svari var saglabāt 8 personu datus: dzimumu, vecumu, auguma garumu.
1. Ar pēdu īsi uzspiediet uz svaru virsmas vidusdaļas. Displejā parādās „0.0“.
2. Ilgi turiet nospiestu taustiņu SET ❷. Displejā mirgo atmiņas vietas numurs.
3. Tagad, nospiežot taustiņu ❶ vai taustiņu ❸, varat izvēlēties atmiņas vietu jūsu lietotāja profilam.
4. Nospiediet taustiņu SET ❷, lai saglabātu iestatījumu. Displejā sāk mirgot dzimuma simbols.
5. Iestatiet savu dzimumu, ar taustiņu ❶ vai taustiņu ❸ atlasot attiecīgo simbolu displejā.
6. Nospiediet taustiņu SET ❷, lai saglabātu iestatījumu. Displejā sāk mirgot iepriekš iestatītais auguma garums.
7. Iestatiet savu auguma garumu ar taustiņu ❶ vai taustiņu ❸.
8. Nospiediet taustiņu SET ❷, lai saglabātu iestatījumu. Displejā sāk mirgot iepriekš iestatītais vecums.
9. Iestatiet savu vecumu ar taustiņu ❶ vai taustiņu ❸.
10. Nospiediet taustiņu SET ❷, lai saglabātu iestatījumu.
11. Tagad iestatīšanas process ir pabeigts. Displejā ir redzams „**0.0**“. Uzkāpiet uz svariem ar kailām pēdām un stāviet mierīgi. Novietojiet pēdas uz elektrodiem ❹. Vispirms tiek parādīts svars. Pēc tam secīgi tiek parādītas šādas izmērītās vērtības: sirds frekvence, ķermeņa tauku saturs, ūdens saturs, muskuļu masa, kaulu svars, nepieciešamais kaloriju daudzums un BMI.

Savienošana ar lietotni VitaDock+

Bez maksas lejupielādējiet lietotni VitaDock+ no AppStore vai Google Play Store. Savā iOS vai Android ierīcē aktivizējiet Bluetooth®. Palaidiet lietotni. Nospiediet Bluetooth® simbolu, lai atvērtu ierīces izvēli. Ritiniet uz leju, līdz ierīču sarakstā tiek rādīti svari. Nospiediet uz bultiņas līdzās attēlam, lai sāktu iestatīšanas procesu.

Svara mērvienību mainīšana

Īsi uzspiediet uz svaru virsmas vidusdaļas. Displejā parādās «0.0». Tagad ar taustiņu svaru aizmugurē varat atlasīt vēlamo mērvienību ❻ (kg - lb - st).

Lietotāja datu dzēšana

Ar pēdu īsi uzspiediet uz svaru virsmas vidusdaļas. Displejā parādās „0.0“. Taustiņu „uz leju“ ❸ turiet nospiestu 3 sekundes, līdz displejā parādās ‚dEL‘. Apstipriniet lietotāja datu dzēšanu, nospiežot taustiņu SET ❷. Rādījums ‚-----‘ nomirgo divas reizes: visi saglabātie dati ir izdzēsti.

Traucējumu ziņojumi

O-Ld = svari ir pārslogoti.
LO = baterijas enerģijas līmenis ir zems, un tā ir jānomaina.

Tīrīšana un kopšana

Nedrīkst izmantot agresīvus tīrīšanas līdzekļus vai sukas ar cietiem sariem. Ķermeņa svaru tīrīšanai izmantojiet tikai mīkstu, nedaudz samitrinātu drānu. Nekādā gadījumā nelietojiet asus tīrīšanas līdzekļus vai spirtu. Ierīcē nedrīkst iekļūt ūdens.
Lietojiet ierīci tikai tad, kad tā ir pilnībā izžuvusi.

Norāde par utilizāciju
Šo ierīci aizliegts izmest sadzīves atkritumos. Metāli ir atkārtoti izmantojami vai tos var ievadīt atpakaļ izejmateriālu apritē. Nevajadzīgo ierīci nododiet jūsu pilsētas savākšanas punktā, lai šo ierīci utilizētu vidi saudzējošā veidā. Ar jautājumiem saistībā ar utilizāciju vērsieties savas pašvaldības atbildīgajā iestādē vai pie tirgotāja. Pirms ierīces utilizēšanas izņemiet bateriju. Neizmetiet lietotas baterijas sadzīves atkritumos, bet gan nododiet tās īpašajos atkritumos vai bateriju savākšanas punktā specializētajos veikalos.

Tehniskie dati

Nosaukums un modelis: medisana ķermeņa analīzes svari BS 550/552
Barošana: 4,5 V (3x 1,5 V, AAA)
Mērījumu diapazons: līdz 180 kg/396 lb/ 28 st 4 lb
Iedaļas: 0,1 kg/0,2 lb/0,2 lb
Izmēri: 310 x 310 x 35 mm
Svars: 1,35 kg
Preces Nr.: 40550, 40552
EAN Nr.: 4015588 40550 4, 4015588 40552 8
Frekvences joslas: 2400 ~ 2478 MHz
Izstarotā maksimālā raidīšanas jauda: 8 dBm

Lai nepārtraukti uzlabotu mūsu preces, paturam tiesības veikt tehniskas un vizuālas izmaiņas.

Jaunāko šīs lietošanas instrukcijas versiju meklējiet vietnē www.medisana.com

Garantijas un remonta noteikumi

Iestājoties garantijas gadījumam, lūdzu, vērsieties savā specializētajā veikalā vai arī uzreiz servisā. Ja vēlaties ierīci nosūtīt remontēšanai, norādiet bojājumu un pievienojiet iegādes dokumenta kopiju. Tādā gadījumā ir spēkā šādi norādītie garantijas noteikumi:

1. **Medisana** izstrādājumiem tiek piešķirta 3 gadu garantija, sākot no iegādes datuma. Iegādes datums garantijas gadījumā jāapliecina ar pirkuma čeku vai rēķinu.
2. Materiālu vai ražošanas kļūmes garantijas laikā tiek novērstas bez maksas.
3. Veicot garantijas remontu, garantijas laiks netiek pagarināts ne ierīcei, ne arī nomainītajām detaļām.
4. Garantija neattiecas uz:
   a. visiem bojājumiem, kas ir radušies noteikumiem neatbilstošas lietošanas dēļ, piemēram, lietošanas instrukciju;
   b. bojājumiem, kas ir radušies pircēja vai nepiederošu trešo personu veikta remonta vai iejaukšanās dēļ;
   c. transportēšanas bojājumiem, kas ir radušies ceļā no ražotāja līdz patērētājam vai arī nosūtot servisam;
   d. detaļām, kuras ir pakļautas dabiskam nolietojumam, piemēram, uz baterijām.
5. Ražotājs neuzņemas atbildību par tiešiem vai netiešiem secīgajiem bojājumiem, kurus ir radījusi ierīce arī tādos gadījumos, ja bojājums ierīcei tiek atzīts kā garantijas gadījums.

medisana GmbH
Jagenbergstr. 19
41468 NEUSS
VĀCIJA

Ar šo mēz paziņojam, ka ķermeņa svaru modeļi BS 550, 552, preces Nr. 40550, 40552 atbilst Eiropas Savienības Direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām. ES atbilstības deklarācijas pilno versiju varat pieprasīt uzņēmumam medisana GmbH, Jagenbergstraße 19, 41468 Neuss, Vācija,vai lejupielādēt medisana tīmekļa vietnē (www.medisana.com).

Servisa adrese ir norādīta pievienotajā pavaddokumentā.

LT/RU

medisana®



LT Analizuojančios svarstyklės BS 550/552

❶ ▲ mygtukas „Aukštyn“
❷ SET mygtukas
❸ ▼ mygtukas „Žemyn“
❹ Elektrodai
❺ Baterijų skyrius (apačioje)
❻ Perjungiklis (galinėje prietaiso dalyje kilogramai (kg) svarai (lb), stonai (st)

Simbolių paaiškinimas:

Ši naudojimo instrukcija priklauso šiam prietaisui. Joje pateikta svarbi informacija apie prietaiso naudojimą. Perskaitykite visą naudojimo instrukciją. Nesilaikant pateiktų nurodymų galima sunkiai susižeisti arba padaryti didelės žalos prietaisui.

ĮSPĖJIMAS
Privalote laikytis šio įspėjamojo nurodymo, kad išvengtumėte galimų naudotojo sužeidimų.

LOT
Partijos numeris

Gamintojas

CE

BS 550/552 12/2020 Ver.1.0

LT Saugos nurodymai

Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją, ypač jos saugos nurodymus, ir ją išsaugokite, kad galėtumėte pasiskaityti vėliau. Perduodami prietaisą tretiesiems asmenims, būtinai perduokite ir šią naudojimo instrukciją.

- Svarstyklės netinka žmonėms, kurie turi širdies stimuliatorių arba kitus medicininius implantus. Jei sergate cukralige arba, jei yra kitokių medicininių ir (arba) fizinių apribojimų, organizmo riebalų kiekis gali būti išmatuotas netiksliai. Tas pats galioja ir labai intensyviai sportuojantiems žmonėms.
- Šis prietaisas netinka nėščioms moterims!
- Dėl bet kokio gydymo arba dietos, jei svoris yra per mažas arba per didelis, pasitarkite su kvalifikuotu specialistu (gydytoju, dietologu). Galima remtis svarstyklių pagalba gautomis reikšmėmis.
- Pavojus apvirsti! Svarstyklių niekada nestatykite ant nelygaus pagrindo. Niekada nelipkite tik ant vieno svarstyklių kampo. Besisverdami nesiūbuokite ir nestovėkite ant svarstyklių krašto.
- Pavojus paslysti! Ant svarstyklių niekada nelipkite drėgnomis pėdomis. Ant svarstyklių niekada nelipkite avėdami kojines.
- Prietaisą naudokite tik pagal naudojimo instrukcijoje aprašytą paskirtį.Prietaisą naudokite tik pagal naudojimo instrukcijoje aprašytą paskirtį. Naudojant ne pagal paskirtį, garantija negalioja.
- Svarstyklės skirtos naudoti tik buityje. Jos neskirtos naudoti komerciniais tikslais ligoninėse arba kitose medicinos įstaigose.
- Nenaudokite prietaiso, jei jis veikia netinkamai, jei įkrito į vandenį arba buvo sugadintas.
- Svarstyklių matavimo diapazonas yra iki 180 kg, 396 lb, 28 st 4 lb svar. Neperkraukite svarstyklių.
- Svarstyklės statykite ant tvirto ir lygaus pagrindo. Minkšti, nelygūs paviršiai matavimui netinka ir gaunami klaidingi rezultatai.
- Svarstykles laikykite vietoje, kur nėra ekstremalaus temperatūros ir oro drėgmės skirtumo.
- Svarstykles laikykite atokiai nuo vandens.
- Su svarstyklėmis elkitės atsargiai. Jų nedaužykite ir nepurtykite. Neleiskite joms nukristi.
- Atsargiai užlipkite ant svarstyklių. Neužšokite arba nešokinėkite ant paviršiaus, nes taip galite sugadinti svarstyklių mechanizmą.
- Prietaiso neardykite, nes nustos galioti garantija. Šiame prietaise nėra dalių, kurias naudotojas turėtų prižiūrėti arba keisti.
- Atsiradus trikčių, neremontuokite prietaiso patys, nes kitaip nustoja galioti bet kokia teisė į garantiją. Remonto darbus paveskite atlikti tik įgaliotoms klientų aptarnavimo tarnyboms.

Baterijų naudojimo saugos nurodymai

- Neardykite baterijų!
- Jei reikia, prieš įdėdami baterijas, nuvalykite baterijų ir prietaisų kontaktus!
- Nedelsdami išimkite ir prietaiso išsikrovusias baterijas!
- Padidėjęs ištekėjimo pavojus, venkite kontakto su oda, akimis ir gleivine! Jei apsiliejote baterijų rūgštimi, atitinkamas vietas iš karto nuplaukite dideliu kiekiu švaraus vandens ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją!
- Jei prarijote bateriją, tuoj pat kreipkitės į gydytoją!
- Tinkamai įdėkite baterijas atsižvelgdami į poliškumą!
- Baterijų skyrių laikykite patikimai uždarytą!
- Jei prietaiso nenaudosite ilgesnį laiką, baterijas išimkite!
- Baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje!
- Neįkraukite baterijų! Kyla sprogimo pavojus!
- Venkite trumpojo jungimo! Kyla sprogimo pavojus!
- Nemeskite į ugnį! Kyla sprogimo pavojus!
- Nepanaudotas baterijas laikykite pakuotėje ir toliau nuo metalinių daiktų, kad išvengtumėte trumpojo jungimo!

Pakuotės turinys

Pirmiausia patikrinkite, ar netrūksta prietaiso dalių ir ar prietaisas nepažeistas.
Jei abejojate, prietaiso nenaudokite ir kreipkitės į savo prekybininką arba klientų aptarnavimo tarnybą.
Pakuotės turinį sudaro:
- 1 **medisana** analizuojančios svarstyklės **BS 550/552**
- 3 baterijos (AAA tipo, 1.5 V)
- 1 naudojimo instrukcija

Pakuotės yra perdirbamos ir gali būti grąžinamos į žaliavų surinkimo punktą. Jau nenaudojamą pakuotės medžiagą pašalinkite laikydamiesi taisyklių. Jei išpakavę pastebėjote transportavimo pažeidimų, nedelsdami susisiekite su savo pardavėju.

ĮSPĖJIMAS
Saugokite, kad pakuotės plėvelė nepatektų į vaikų rankas. Kyla pavojus uždusti!

Teisingų matavimo rezultatų sąlygos

- Visuomet sverkitės tomis pačiomis sąlygomis.
- Visuomet sverkitės tuo pačiu metu.
- Stovėkite tiesiai ir ramiai.
- Geriausia sverkitės rytais, išsimaudę duše ar vonioje, sausomis pėdomis.

Matavimo rezultatų pagalba, sveriantis reguliariai, galima atlikti patikimą kūno masės kitimo kontrolę.

Baterijų įdėjimas / keitimas

Prieš pradėdami naudoti skaitmenines svarstykles, į jas įdėkite pridėtas tris 1,5 V (AAA tipo) baterijas. Atidarykite baterijų skyrių, esantį apatinėje prietaiso dalyje ir įdėkite baterijas. Tai darydami atkreipkite dėmesį į poliškumą (vaizdas baterijų skyriuje). Vėl uždėkite ir prispauskite baterijų skyriaus dangtelį , kol jis girdimai užsifiksuos. Pakeiskite baterijas, kai ekrane pamatysite simbolį „LO“ arba, kai ekranas palietus prietaisą nejsijungs.

Svarstyklių inicializacija

Stebėkite, kad svarstyklės stovėtų ant tvirtų ir lygių grindų. Jei norite pasisverti, tačiau svarstykles turite būtinai pernešti, pirmiausiai turite jas inicializuoti. Pėda palieskite svarstyklių paviršiaus centrą. Ekrane rodoma ‚0.0‘. Kai svarstyklės išsijungia, veikia „step-on“ funkcija. Jei svarstyklės prieš tai nebuvo judinamos, šio veiksmo atlikti nereikia.

Paprastas svėrimasis

1. Atsistokite ant svarstyklių ir ramiai stovėkite. Prietaisas įsijungia automatiškai ir tuomet ekrane rodoma „0.0“.
2. Matuojamas ir parodomas jūsų svoris.
3. Nulipkite nuo svarstyklių. Svarstyklės automatiškai išsijungia maždaug po 15 sekundžių.

Kūno sudėties analizė

Svarstyklės gali išsaugoti 8 asmenų duomenis: lytis, amžius, ūgis.
1. Pėda palieskite svarstyklių paviršiaus centrą. Ekrane rodoma „0.0“.
2. Ilgai paspauskite SET mygtuką ❷. Ekrane mirksi atminties vieta.
3. Nuspausdami ❶ arba ❸ mygtuką galite pasirinkti pageidaujamą savo naudotojo profilio atminties vietą.
4. Paspauskite SET mygtuką ❷, kad išsaugotumėte nustatymą. Ekrane pradeda mirksėti lyties simbolis.
5. Nustatykite savo lytį, paspausdami ❶ mygtuką arba ❸ mygtuką pasirinkdami pagal atitinkamą ekrano simbolį.
6. Paspauskite SET mygtuką ❷, kad išsaugotumėte nustatymą. Ekrane pradeda mirksėti iš anksto nustatytas ūgis.
7. ❶ arba ❸ mygtuku nustatykite savo ūgį.
8. Paspauskite SET mygtuką ❷, kad išsaugotumėte nustatymą. Ekrane pradeda mirksėti iš anksto nustatytas amžius.
9. ❶ arba ❸ mygtuku nustatykite savo amžių.
10. Paspauskite SET mygtuką ❷, kad išsaugotumėte nustatymą.
11. Nustatymas užbaigtas. Ekrane rodoma „**0.0**“. Ant svarstyklių atsistokite basomis pėdomis ir ramiai stovėkite. Pėdas uždėkite ant elektrodų ❹. Pirmiausiai parodomas svoris. Po to pradedamos rodyti išmatuotosios širdies dažnio, kūno riebalų, vandens kiekio, raumenų masės, kaulų tankio, kalorijų poreikio ir KMI reikšmės.

Prijungimas prie programėlės „VitaDock+“

Iš „AppStore“ arba iš „GooglePlay“ nemokamai parsisiųskite programėlę „VitaDock+“. Savo „iOS“ arba „Android“ įrenginyje įjunkite „Bluetooth®“. Įjunkite programėlę. Palieskite „Bluetooth®“ simbolį, kad patektumėte į prietaisų pasirinkimą. Slinkite žemyn, kol prietaisų sąraše pamatysite svarstykles. Paspauskite rodyklę prie paveikslėlio, kad pradėtumėte įrengimo procesą.

Pakeisti svorio matus

Pėda palieskite svarstyklių paviršiaus centrą. Ekrane rodoma «0.0». Naudodami mygtuką galinėje svarstyklių dalyje, galite pasirinkti pageidaujamą svorio matą ❻ (kg - lb - st).

Ištrinti naudotojo duomenis

Pėda palieskite svarstyklių paviršiaus centrą. Ekrane rodoma ‚0.0‘. Paspauskite mygtuką „Žemyn“ ❸ 3 sekundes, kol ekrane bus parodyta ‚dEL‘. Naudotojo duomenų ištrynimą patvirtinkite paspausdami SET mygtuką ❷. Rodmuo ‚-----‘ mirksi du kartus: visi išsaugoti duomenys buvo ištrinti.

Pranešimai apie klaidą

O-Ld = svarstyklės per daug apkrautos.
LO = išsikrovusi baterija ir ją reikia pakeisti.

Valymas ir priežiūra

Niekada nenaudokite stiprių valymo priemonių arba aštrių šepečių. Svarstykles valykite tik švelnia, šiek tiek sudrėkinta šluoste. Jokiu būdu nenaudokite agresyvių valiklių arba alkoholio. Neleiskite, kad į prietaisą įsiskverbtų vanduo.
Prietaisą vėl naudokite tik tuomet, kai jis visiškai išdžiūvęs.

Utilizavimo nurodymai
Šio prietaiso negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Metalai yra perdirbami arba gali būti grąžinami į žaliavų surinkimo punktą. Jau nebenaudojamą prietaisą pristatykite į savo miesto atliekų surinkimo aikštelę, kad jis būtų utilizuotas tinkamai ir aplinką tausojančiu būdu. Šalinimo klausimais kreipkitės į savo savivaldybę arba prekybininką. Prieš pašalindami prietaisą, išimkite bateriją. Panaudotų baterijų nemeskite į paprastas buitines, o į pavojingas atliekas arba pristatykite į baterijų surinkimo punktą prekybos vietoje.

Techniniai duomenys
Pavadinimas ir modelis: medisana analizuojančios svarstyklės BS 550/552
Maitinimo įtampa: 4,5 V (3 x 1,5 V, AAA)
Matavimo diapazonas: iki 180 kg, 396 lb, 28 st 4 lb
Paklaida: 100 g, 0.2 lb, 0.2 lb
Matmenys: 310 x 310 x 35 mm
Svoris: 1,35 kg
Gaminio Nr.: 40550, 40552
EAN Nr. 4015588 40550 4, 4015588 40552 8
Dažnio juostos: 2400 ~ 2478 MHz
didžiausia spinduliuojama siuntimo galia: 8 dBm

Atsižvelgdami į tai, kad nuolat tobuliname savo gaminius, pasiliekame teisę keisti techninius ir optinius parametrus.

Aktualią šios naudojimo instrukcijos redakciją rasite adresu www.medisana.com.

Garantijos ir remonto sąlygos
Garantiniu atveju kreipkitės į savo specializuotą parduotuvę arba tiesiai į techninės priežiūros skyrių. Jei prietaisą prireiktų atsiųsti, nurodykite trūkumą ir pridėkite pirkimo čekio kopiją. Taikomos šios garantinės sąlygos:

1. **Medisana** gaminiams nuo pardavimo datos suteikiama 3 metų trukmės garantija. Garantiniu atveju pardavimo datą reikia įrodyti pirkimo kvitu arba sąskaita faktūra.
2. Medžiagų ar gamybos trūkumai garantijos galiojimo laikotarpiu šalinami nemokamai.
3. Atlikus garantinį aptarnavimą, garantijos laikas nepratęsiamas nei prietaisui, nei pakeistam konstrukciniam elementui.
4. Garantija netaikoma:
   a) bet kokiems pažeidimams, kurie atsirado netinkamai elgiantis su prietaisu, pvz., nepaisant naudojimo instrukcijoje pateiktos informacijos.
   b) gedimams, atsiradusiems dėl pirkėjo ar trečiojo asmens remonto darbų ar įsikišimo.
   c) pažeidimams, atsiradusiems transportavimo iš gamintojo vartotojui arba siunčiant į servisą.
   d) natūraliai nusidėvintiems priedams, pvz., baterijoms ir kt.
5. Atsakomybė už tiesioginius arba netiesioginius dėl prietaiso atsiradusius nuostolius netaikoma net ir tuomet, jei prietaiso pažeidimas pripažįstamas garantiniu atveju.

medisana GmbH
Jagenbergstr. 19
41468 NEUSS
VOKIETIJA

Patvirtiname, kad asmeninės BS 550, 552, modelio svarstyklės, gam. 40550, 40552 atitinka pagrindinius 2014/53/ES direktyvos reikalavimus. Visą ES atitikties deklaraciją galite gauti iš „medisana GmbH“, Jagenbergstrasse 19, 41468 Neuss, Deutschland arba parsisiųsti iš „medisana“ interneto svetainės (www.medisana.com).

Klientų aptarnavimo tarnybos adresą rasite atskirai pridėtame lapelyje.

LT/RU

medisana®



RU Весы-анализаторы состава тела BS 550/552

❶ ▲ кнопка вверх
❷ кнопка SET
❸ ▼ кнопка вниз
❹ Электроды
❺ Отсек для батарей (на нижней стороне)
❻ Переключатель (на нижней стороне) для килограмм (кг) фунтов (lb) стоунов (st)

Условные обозначения:

Данное руководство по применению относится к этому устройству. В нем содержится важная информация по приведению в действие и использованию. Полностью прочтите это руководство по применению. Несоблюдение этого руководства может привести к серьезным травмам или повреждению устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Необходимо соблюдать эти предупреждения, чтобы избежать возможного травмирования пользователя.

LOT
Номер ПАРТИИ

Производитель

BS 550/552 12/2020 Ver.1.0

RU Указания по технике безопасности

Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с руководством по применению, особенно с инструкциями по технике безопасности, и сохраните руководство для дальнейшего использования. При передаче прибора третьим лицам передайте им также обязательно и настоящее руководство.

- Эти весы не подходят для людей с кардиостимуляторами или другими медицинскими имплантатами. Расчет содержания жировой ткани может быть неточным у лиц с сахарным диабетом или другими медицинскими заболеваниями. Это относится также и к профессиональным спортсменам.
- Это устройство не подходит для беременных!
- Для любого лечения или диеты при избыточном или недостаточном весе необходимо проконсультироваться с соответствующим специалистом (врачом или диетологом). При этом значения, определенные с помощью весов, требуют дополнительной проверки.
- Опасность опрокидывания! Устанавливать весы только на ровной поверхности. Никогда не наступайте на один угол весов. При взвешивании никогда не становитесь на одну сторону или на край весов.
- Опасность поскользнуться! Никогда не становитесь на весы мокрыми ногами. Никогда не становитесь на весы в носках.
- Используйте устройство только по назначению, следуя инструкциям в руководстве по применению. При использовании не по назначению теряется право на гарантию.
- Весы сконструированы только для домашнего использования. Они не предназначены для профессионального применения в больницах или других медицинских учреждениях.
- Не используйте устройство, если оно работает не безупречно, если оно падало на пол или в воду, или если оно повреждено.
- Диапазон измерения весов ограничен до 180 кг, 396 lb, 28 st 4 lb. Не перегружайте весы.
- Установите весы на прочную и ровную поверхность. Мягкие неровные поверхности непригодны для измерения, так как результаты измерений будут неправильными.
- Располагайте весы в таком месте, где нет резких перепадов температуры или повышенной влажности.
- Не допускать попадания воды.
- Обращайтесь с весами осторожно. Избегайте ударов и сотрясений весов. Не допускайте их падения.
- Становитесь на весы предельно осторожно. Не прыгайте на площадку/ на площадке для ног, так как это может повредить механизм весов.
- Не пытайтесь разбирать прибор, в противном случае теряется право на гарантию. Данное устройство не содержит деталей, которые может обслужить или заменить сам пользователь.
- В случае неполадок не ремонтируйте прибор самостоятельно, чтобы не потерять право на гарантийное обслуживание. Ремонты должны осуществлять только уполномоченные сервисные организации.

Техника безопасности при использовании батарей
- Не разбирайте батареи!
- При необходимости очистите перед установкой контакты батарей и прибора!
- Разряженные батареи сразу же извлекайте из прибора!
- Повышенная опасность вытекания электролита, избегайте попадания на кожу, в глаза и на слизистую! В случае контакта с кислотой батареи немедленно промойте большим количеством проточной воды и сразу же обратитесь к врачу!
- При проглатывании батареи незамедлительно обратитесь к врачу!
- Правильно устанавливайте батареи, следите за полярностью!
- Отсек для батарей должен быть плотно закрытым!
- Извлеките батареи из прибора, если он не используется в течение длительного времени!
- Храните батареи в недоступном для детей месте!
- Не перезаряжайте батареи! Существует опасность взрыва!
- Не закорачивайте батареи! Существует опасность взрыва!
- Не бросайте в огонь! Существует опасность взрыва!
- Во избежание короткого замыкания храните неиспользованные батареи в упаковке вдали от металлических предметов!

Комплект поставки
Прежде всего проверьте комплектность прибора и нет ли у него повреждений.
В случае сомнений не пользуйтесь устройством и обратитесь в сервисный центр.
В поставляемый комплект входит:
• 1 Весы-анализаторы состава тела **medisana BS 550/552**
• 3 батареи (тип AAA, 1,5 В)
• 1 Руководство по применению

Упаковочные материалы подлежат вторичной переработке и могут быть возвращены в цикл повторного использования сырья. Утилизируйте, пожалуйста, надлежащим образом ненужные упаковочные материалы. Если при распаковке вы заметите повреждение изделия, возникшие при перевозке, немедленно свяжитесь со своим торговым представителем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Следите за тем, чтобы упаковочная пленка не попала в руки детей. Она может стать причиной удушения!

Условия для получения правильных результатов измерений
- Взвешивайтесь всегда при одних и тех же условиях.
- Проводите измерения в одно и то же время суток.
- Стойте прямо и неподвижно.
- Лучше всего проводить взвешивание утром, после душа или ванны, предварительно вытерев насухо ноги.

С помощью результатов измерений, при регулярном проведении взвешивания, можно осуществлять надежный контроль изменений массы тела.

Установка/ замена батарей
Перед тем как начать пользоваться цифровыми весами, вставьте в прибор три прилагаемые батареи 1,5 В (типа AAA).
Для этого откройте на нижней стороне прибора отсек для батарей и вставьте батареи.

При этом следите за полярностью (рисунок внутри отсека для батарей. Затем снова установите крышку и нажмите на нее до четко слышимого щелчка. Если на дисплее появится символ замены батарей -«LO» или если после включения прибора на дисплее ничего не показывается, замените батареи.

Подготовка весов к работе
Следите за тем, чтобы весы стояли на прочном и ровном полу. При изменении места установки весов, перед началом взвешивания, необходимо выполнить их калибровку. Для этого кратковременно наступите ногой на центр площадки весов. На дисплее появится «0.0». Когда весы выключены, они готовы к включению с помощью функции нажатия ногой. Если весы до этого не перемещались, то данная процедура не потребуется.

Простое взвешивание
1. Станьте не весы и стойте неподвижно. Прибор включится автоматически и на дисплее кратковременно отобразится «0.0».
2. Ваш вес будет измерен и показан.
3. Сойдите с весов. Приблизительно через 15 секунд весы выключатся автоматически.

Анализ организма
Весы могут сохранять данные 8 человек: пол, возраст, рост.
1. Кратковременно наступите ногой на центр площадки весов. На дисплее появится «0.0».
2. Нажмите и удерживайте некоторое время кнопку SET ❷. На дисплее мигает ячейка памяти.
3. Теперь, нажимая кнопку ❶ или кнопку ❸, выберите нужную ячейку памяти для своего профиля пользователя.
4. Чтобы сохранить настройку, нажмите кнопку SET ❷. На дисплее начнет мигать символ пола пользователя.
5. Установите свой пол, выбрав с помощью кнопки ❶ или ❸ соответствующий символ на дисплее.
6. Чтобы сохранить настройку, нажмите кнопку SET ❷. На дисплее начнет мигать предустановленный рост.
7. Теперь с помощью кнопки ❶ или ❸ установите свой рост.
8. Чтобы сохранить настройку, нажмите кнопку SET ❷. На дисплее начнет мигать предустановленный возраст.
9. С помощью кнопки ❶ или ❸ установите свой возраст.
10. Чтобы сохранить настройку, нажмите кнопку SET ❷.
11. Процедура настройки завершена. На дисплее появится «**0.0**». Станьте не весы босиком и стойте неподвижно. Наступите ногами на электроды ❹. Сначала отобразится вес. После этого будут по очереди показываться измеренные значения сердечного ритма, жира в организме, содержания воды в организме, мышечной массы, веса костей, потребности в калориях и BMI (индекс массы тела).

Подключение к приложению VitaDock+
Загрузите бесплатное приложение VitaDock+ из магазина AppStore или Google Play. Включите Bluetooth® на своем устройстве iOS или Android. Запустите приложение. Нажмите на значок Bluetooth® для отображения списка доступных устройств. Прокрутите вниз до появления весов в списке устройств. Нажмите на стрелку рядом с изображением, чтобы запустить процедуру настройки.

Изменение единицы измерения массы тела
Кратковременно нажмите на центр площадки весов. На дисплее появится «0.0». Теперь с помощью кнопки на обратной стороне весов вы можете выбрать нужную единицу измерения (kg - lb - st).

Удаление данных пользователя
Кратковременно наступите ногой на центр площадки весов. На дисплее появится «0.0». Нажимайте кнопку «Вниз» ❸ в течение 3 секунд, пока на дисплее не появится «dEL». Подтвердите удаление пользовательских данных, нажав кнопку SET ❷. Дважды мигнет индикация «-----»: Все сохраненные данные будут удалены.

Сообщения о неполадках
O-Ld = Весы перегружены.
LO = Батарея разряжена, ее следует заменить.

Чистка и уход
Никогда не применяйте агрессивные чистящие средства или жесткие щетки. Очищайте персональные весы мягкой, слегка увлажненной салфеткой. Ни в коем случае не применяйте острые чистящие предметы или спирт. В устройство не должна попадать вода.
Устройством можно пользоваться снова только после того, как оно полностью высохнет.

Примечания по утилизации
Данное устройство нельзя утилизировать вместе с домашним мусором. Металлические части весов подлежат вторичной переработке и могут быть возвращены в цикл повторного использования сырья. Для бережного отношения к природе утилизируйте ненужное вам устройство в пунктах сбора вторсырья своего населенного пункта. По вопросу утилизации обратитесь в свое коммунальное хозяйство или к торговому агенту. Перед утилизацией устройства извлеките батареи. Выбрасывайте использованные батареи не в бытовой мусор, а в баки для специального мусора или сдавайте в специализированные места для сбора.

Технические данные
Название и модель: Весы-анализаторы состава тела medisana BS 550/552
Электропитание: 4,5 В (3x 1,5 В, AAA)
Диапазон измерения: до 180 кг/ 396 lb / 28 st 4 lb
Деление: 0,1 кг/0,2 lb/ 0,2 lb
Размеры: 310 x 310 x 35 мм
Вес: 1,35 кг
Артикульный № 40550, 40552
Номер EAN: 4015588 40550 4, 4015588 40552 8
Диапазоны частот: 2400 ~ 2478 МГц;
излучаемая максимальная мощность передачи: 8 dBm

В процессе постоянного усовершенствования продукции мы сохраняем за собой право изменять конструкцию и технические параметры.

Текущую версию этого руководства можно найти на сайте www.medisana.com

Условия гарантии и ремонта
В гарантийных случаях обратитесь в магазин, где была совершена покупка, или непосредственно в сервисный центр. Если вы высылаете обратно некачественный прибор, опишите, пожалуйста, неисправность и приложите копию документа, подтверждающего оплату за товар (чека). Условия предоставления гарантии:

1. На продукцию **medisana** предоставляется гарантия в течение 3 лет с момента покупки. При обращении по гарантии необходимо предоставить кассовый чек или счет, являющийся доказательством даты приобретения товара.
2. Неисправности из-за дефектов материалов или производственного брака в течение гарантийного срока устраняются бесплатно.
3. Оказание гарантийных услуг не продлевает срок гарантии ни на устройство, ни на заменненные детали.
4. Гарантия не распространяется на:
a. все неисправности, возникшие из-за ненадлежащего обращения с устройством, например, из-за несоблюдения руководства по использованию;
b. неисправности, возникшие из-за ремонта или вмешательства в устройство покупателя или посторонних лиц;
c. повреждение груза при перевозке на пути от производителя до потребителя или после его отправки в сервисный центр;
d. запасные части, подвергшиеся естественному износу, такие как батареи.
5. Исключается ответственность за прямой или косвенный ущерб, вызванный устройством, даже если поломка устройства признана гарантийным случаем.

medisana GmbH
Jagenbergstr. 19
41468 NEUSS
ГЕРМАНИЯ

Настоящим мы заявляем, что персональные весы модели: BS 550, 552, арт. 40550, 40552, соответствуют основным требованиям Директивы 2014/53/EU. Вы можете запросить полную декларацию о соответствии medisana GmbH по адресу Jagenbergstrasse 19, 41468 Neuss, Германия или загрузить на домашней странице medisana (www.medisana.com).

Адреса сервисных центров можно найти на отдельном листе приложения.